

Spoken English

কোন অধ্যায়ে সরাসরি যাবার জন্যঃ

আপনার মোবাইলের ই-বুক বা pdf

রিডারের Options ক্লিক করে Go To

অপশনটি সিলেক্ট করে , আপনার

প্রয়োজনীয় অধ্যায়ের Page number টি

লিখুন ; এবং OK প্রেস করুন ।

Contents/ Index

Subject	page
Some Important Conjunction for English Sentence	03
Common Expressions for Social English:	04
Some Exclusive Expressions for Social English:	10
Some Important Phrase for Spoken English:	14
Romantic sentence of English spoken	16

English Conversation

তুমি ইংরেজিতে কথা বলতে পার	17	তুমি আমার রেখে- যাওয়া খবর পেয়েছিলে?	78
তোমার নাম কি?	17	চিকিৎসকের সাথে সাক্ষাতের সময় ঠিক করা	81
তুমি কোথা থেকে এসেছ?	18	চিঠি আছে	82
ঠিকানা/পথ জানতে চাওয়া।	19	আমার ঠাণ্ডা লেগেছে	84
আমি ক্ষুধার্ত।	20	রাতের খাবারের দাওয়াত	85
তুমি কিছু পান করতে চাও?	21	আমাকে নির্দেশনা পাঠিয়ে দিন	86
অনেক দেরী হয়ে গেছে।	22	ফোন কলের বাজে বার্তা গ্রহণ	88
দেখা করার সময় পছন্দ করা ।	23	ব্যায়ামাগারে যাওয়া	89
তুমি কখন যেতে চাও?	24	গাড়ি দুর্ঘটনা	90
রেস্টুরেন্টে খাবার অর্ডার করা ।	25	ডাক্তারের পরিদর্শন	92
এখন, না কি পরে?	26	হোটেলে অগ্রিম জায়গা রাখা	93
তোমার কাছে পর্যাপ্ত টাকা আছে ?	27	আমি মত পাল্টেছি	94
কেমন ছিলে?	28	তুমি খেলতে চাও?	96
বন্ধুকে পরিচয় করিয়ে দেওয়া।	29	জন্মদিনের উপহার	97
শার্ট কেনা ।	30	হোটেলে ওঠা	99
জায়গা সম্পর্কে জানতে চাওয়া ।	31	একটি প্যাকেট পাঠানো	100
তুমি ঠিকানা জান?	32	আমার এলার্জি আছে	101

ছুটিতে কানাডা যাওয়া।	33	তান একটি সফটওয়্যার কোম্পানিতে কাজ করে	103
মহিলাটি কে?	34	গান শোনা	104
সাধারণ প্রশ্নমালা।	35	ট্যাক্সি ভাড়া করা	105
সুপার মার্কেটটি বন্ধ।	36	আমরা হারিয়ে যাইনি!	107
তোমার ছেলেমেয়ে আছে ?	37	আমার পার্স খুঁজতে সহযোগিতা কর	108
সঠিক উচ্চারণে সাহায্য	38	ছবি তোলা	110
আমি মানিব্যাগ হারিয়েছি।	40	তোমার ক্যালকুলেটর পরে গেল	111
অফিসে ফোন করা।	41	তোমার জন্য একটি আপেল এনেছি	112
পারিবারিক ভ্রমণ	42	আমার শ্বাশুড়ি কাল আসছেন	113
আমি কেনাকাটা করতে গিয়েছিলাম	43	তানবীর মিটিং বাতিল করেছে	115
তুমি কি ধরনের সংগীত পছন্দ কর ?	44	রাজিব চাকরি হারিয়েছে	116
গ্রন্থাগারে যাওয়া	45	অপারেশনে ভীত	118
তোমার বাবা-মা কোথায় থাকেন?	47	একটি রোমান্টিক গল্প	119
তুমি কিছু জিনিস খুঁজতে আমাকে সাহায্য করবে?	48	বাবার জন্য চিন্তিত	121
রাতের খাবারের মূল্য পরিশোধ করা	50	আমি মোটা হয়ে যাচ্ছি	123
প্লেনের টিকেট কেনা	51	আমি তোমাকে অফিসে নামিয়ে দেব	124
জিনিসগুলো সাজিয়ে রাখা	52	বাইরে তুষার পড়ছে	126
রেস্তোঁরাতে	54	মিস কল	127
আমার কাপড় ধুতে হবে	55	বন্ধুর জন্য কেনাকাটা	129
একটি উপযুক্ত দোকান খুঁজে বের করা	57	তুমি কোন বিষয়ে পড়েছ?	130
অবস্থান এবং নির্দেশনা	58	নতুন এ্যাপার্টমেন্ট	132
আমি হোটেলে খেয়েছিলাম	59	এখন পর্যন্ত কোন বান্ধবী পেয়েছ?	134
সিনেমা দেখতে যাওয়া	60	কম্পিউটার সমস্যা	136
খাবারটির স্বাদ অসাধারণ	62	তুমি কি জান কিভাবে ডাউন টাউন যেতে হয়?	138
বন্ধুকে বাড়ি পালটাতে সাহায্য করা	63	আজকের খবর দেখেছ?	140
বাড়ি বেড়াতে যাওয়া	64	তোমার প্রিয় খেলা কি?	141
ছুটির দিনের ছবি দেখা	66	ওয়েব পেইজ তৈরী করা	142
ফুলের অর্ডার দেয়া	68	তুমি কি গাড়ি চালাবে?	144
খবর রেখে যাওয়া	70	তুমি বেশ ভালো ইংরেজি জান	145
আবহাওয়া নিয়ে আলোচনা করা	71	উপহার	148
বন্ধুর সাথে দেখা করা	74	নির্বাচন	150
আমি ছাত্র	75	বই পড়ার দল	151
পরীক্ষার জন্য পড়া	77	চিঠি ও ই- মেইল জন্য কিছু বাক্য	153

Some Important
Conjunction for English
Sentence :

Word / phrase	→ শব্দার্থ
Although / though	→ যদিও
Inspite of / despite	→ সত্ত্বেও
Even though	→ এমনকি যদিও
However	→ তবে / অবশ্য
In contrast to	→ বিপরীত ক্রমে
On the other hand	→ অপরপক্ষে
Instead of /In lieu of	→ পরিবর্তে , বদলে
Nevertheless / still /yet	→ তবুও (তথাপি)
Rather than	→ তার চেয়ে বরং
Additionally / moreover	→ অধিকন্তু
Again	→ আবার
Besides	→ তাছাড়া
Furthermore	→ অধিকন্তু
Likewise	→ একইভাবে ,এরূপে
In addition to	→ তাছাড়া , অধিকন্তু
So long as	→ এই শর্তে যে / যদি না
So far as	→ যতদূর যাই / যতট
Also / In addition	→ আরও , ও
Accordingly	→ তদানুসারে , সে কারণে
Because / since /as /for	→ যেহেতু , কারন
Hence /	→ এজন্য
Explanation for	

Consequently	→ ফলে
/As a result	
Therefore	→ অতএব ,সুতরাং
Thus /In this way	→ এভাবে
When ...then	→ যখন.....তখন
So That	→ এত.....যে
In order to	→ উদ্দেশ্যে
For the purpose of	→ উদ্দেশ্যে
So that	→ যেন , যাতে , এই উদ্দেশ্যে যে

Common Expressions for Social English:

অপরের দৃষ্টি আকর্ষণ(Attracting Others Attention)

- ☆ Excuse me ... / Pardon me
(ক্ষমা বা মার্জনা করবেন) ...
- ☆ Hi, Tan../ Hey, Raz .../ hey you
⇒ এই (মনোযোগ আকর্ষিত হওয়া)
- ☆ Look.../ look There .../
Hellow... / Listen.....

অভিবাদন করা(Greeting/Introducing):

- ☆ Hello. /Hullo/Hallo ⇒ এই যে
(দৃষ্টি আকর্ষণ)
- ☆ Glad to meet / see you. ⇒
সান্ধাতে খুশি হলাম
- ☆ It's a pleasure (সুখ বা আনন্দ) to
see you.
- ☆ It's nice to see/meet you.
- ☆ How do You do. (এর জবাবেও
একই কথা বলতে হবে)

ধন্যবাদ দেয়া(Thanking Someone):

- ☆ Thanks../ Thank you / thank
you very much / thanks a lot ⇒
অনেক ধন্যবাদ

☆ Many many thanks Mr. Tan

⇒ অনেক অনেক ধন্যবাদ তানবীর ।

ধন্যবাদের প্রত্যুত্তরেঃ

☆ Welcome / you're welcome /

Most welcome ⇒ সাদরে গৃহীত বা
অভ্যর্থিত ।

☆ That's all right/ don't mention

it/ It's a pleasure ⇒ ঠিক আছে /

উল্লেখ করার প্রয়োজন নেই

মত প্রকাশ (Expressing Opinions):

☆ I + Guess (অনুমান)/ Suspect /

Imagine (মনে হচ্ছে) / Think that

(ভাবছি যে) / Would say (এক্ষেত্রে

আমি বলব যে) /Personally think

(ব্যক্তিগত ভাবে আমার মনে হয়) /

Believe / strongly believe (দৃঢ়

বিশ্বাস) / Can't but believe that (

একথা বিশ্বাস না করে পারি না)

☆ I am + Pretty sure (that)/

Certain /Convinced that /

Positive about

☆ Not everyone will agree with

me (সবাই আমার সাথে একমত হবে না,

তবুও)

☆ You may agree with me, but....

☆ It Seems to / Occurs to me

that.....

☆ To me / To my mind / To my

opinion (মত)....

☆ Undoubtedly (সন্দেহাতীত ভাবে)

☆ How's that ⇒ এর ব্যখ্যা কি ? /

আপনার কি আভিमत ?

☆ How so ⇒ তা কি করে হয়?

☆ So to say/speak ⇒ বলতে কি? /

আনুমতি করেন তো বলি ...

আশ্বাস প্রদান (Feed back):

☆Now I see, / Now I Understand

/ Now it's clear to me (এবার

বুঝেছি)

সম্মতি ও অসম্মতি প্রকাশঃ (Agreeing and Disagreeing)

- ☆ I agree → আমি একমত
- ☆ I agree with that → আমি এ ব্যাপারে একমত
- ☆ That's correct → ঠিক বলেছেন
- ☆ That's precisely the point → একেবারে ঠিক কথা
- ☆ Exactly / Right → ঠিক
- ☆ You're right → তুমি ঠিকই বলেছ
- ☆ That's right → তা ঠিক বলেছ
- ☆ You'd better believe it! → তোমাকে এ কথা বিশ্বাস করতেই হবে।
- ☆ Beg your Pardon ⇨ আপনার কথা বুঝতে পারলাম না / আপনার কথা শুনতে পাই নি / আপনার সঙ্গে একমত হতে পারলাম না

পছন্দ (Likes)

- ☆ I appreciate → প্রশংসা করা , অভিনন্দন জানানো
- ☆ I + Like (পছন্দ) / Enjoy (উপভোগ করা) / love /
- ☆ N/P + be verb + delighted by (আনন্দিত হওয়া) / pleased by (তুষ্ট বা খুশি হওয়া) / tickled by (পুলকিত হওয়া) / happy to
- ☆ What a / That's + great / terrific (ভীষণ বা চরম) / Super.....!

অপছন্দ (Dislikes)

- ☆ I + dislike / hate / abhor (ভীষণ ঘৃণা করা)
- ☆ I don't care for
- ☆ I can't tolerate / stand/bear (সহ্য করা).....
- ☆ Irritate → জ্বালাতন করা / Bug → বিরক্ত করা / rotten → পচা , কদর্য

আলোচ্য বিষয় থেকে বিচ্যুতি

(Diggression):

☆ Let me digress → একটু ভিন্ন প্রসঙ্গে যাওয়া যাক

☆ If I may digress → আমাকে যদি একটু ভিন্নতর একটি প্রসঙ্গে যেতে অনুমতি দেয়ে হয় তাহলে বলব যে

☆ If I may wander → যদি প্রসঙ্গান্তরের অনুমতি পাই

☆ If I may wander from the subject → মূল বিষয় থেকে একটু বিচ্যুত হবার অনুমতি পেলো

☆ Let me mention in passing that → একটা কথা বলে নেওয়া যাক

আশির্বাদ / শুভকামনা (Benediction / Well - wishing):

☆ May you live long ⇨ দীর্ঘজীবী হও

☆ May you be happy (in life) ⇨ জীবনে সুখী হও

☆ (May) Allah / God bless you ⇨ আল্লাহ তোমার মঙ্গল করুক

☆ Have a Good time ⇨ সময় ভালো কাটুক

☆ Best of luck

☆ May you have a Good time? ⇨ সময় ভালো কাটুক ।

মূল্যায়ন / প্রশংসা / আগ্রহ প্রকাশ

করা (Appreciation / Praise / Showing Interest):

☆ Very good / That sounds good.
⇨ খুব ভাল

☆ That will be fine.

☆ That's a good idea! ⇨ এইটা ভালো চিন্তা ।

☆ What a good idea (চিন্তা বা ধারণা)!

☆ I appreciate (সঠিকভাবে মূল্যায়ন করা) that very much.

☆ I highly appreciate that

☆ It's really a good idea.

☆ Well done!

অনুমতি চাওয়া (Asking for Permission):

☆ Can /May I havePlease?

☆ Please can I have some?

☆ Let mePlease.

☆ Would you allow me to..... ?

☆ Would you mind +
Verb(ing).....?

প্রত্যাখ্যান (Refusal):

☆ No, you cannot /may not

☆ I'm afraid not.

⇒ আমি দুঃখিত আমাকে না বলতে হচ্ছে।

☆ I'd rather that you didn't

⇒ তা বরং করবেন না

☆ I wish I could, But ...

⇒ যদি পারতাম কিন্তু

☆ It's all right. I can manage.

আচ্ছা ঠিক আছে । আমি নিজেই পারব।

অনুমতি দেয়া (giving Permission)

☆ Yes, please/ Please do.

☆ Yes, certainly / of course
/sure. ⇒ হ্যাঁ, অবশ্যই

☆ All right, you can.....

☆ You may / can / might, if you

কৃতজ্ঞতা প্রকাশঃ(Expressing gratitude):

☆ So kind of you. ⇒ আপনি অনেক
দয়া দেখিয়েছেন।

☆ You've obliged me. ⇒ আমাকে
বাধিত করেছেন ।

☆ I'm much obliged to you.

☆ You're so good /kind

☆ It's so great of you. ⇨ এটা আপনার মাহাত্ম্য

☆ I'm (very) grateful to you. ⇨ আমি আপনার প্রতি কৃতজ্ঞ ।

☆ I'm grateful / thankful (to you) for your help. ⇨ আপনার সাহায্যের জন্য আমি কৃতজ্ঞ ।

লোকের কথা (people's Opinions):

☆ They /People say (that)....

⇨ লোকে বলে

☆ It's said that

⇨ বলা হয়ে থাকে যে.....

☆ There's a rumour that

⇨ গুজব আছে যে

☆ It's usually believed that

⇨ এরূপ বিশ্বাস করা হয়ে থাকে যে

☆ There's a story that...

⇨ প্রচলিত আছে যে

☆ I hear ... ⇨ শুনলাম.....

বিরক্তি (Bad feeling):

☆ What a mess (বিশৃঙ্খলা , বিভ্রান্তি , তালগোল পাকানো)!

☆ Who the hell are you?

⇨ কোন লাট সাহেব তুমি, শুনি?

☆ Who on earth did this?

⇨ কোন বদমাশ করেছে একাজ ?

☆ What in heaven's name are, you doing?

☆ What the hell are you talking about? ⇨ কি ছাই বলাবলি করছ , শুনি

☆ Disgusting! (অতিশয় বিরক্তিকর)

☆ Rubbish! (বাজে জিনিস / আবর্জনা)

পরিস্থিতি জানতে চাওয়া (Asking

About a Situation):

☆ What's wrong? ⇨ কি ব্যাপার ?

☆ Anything wrong? ⇨ কোন সমস্যা

☆ What's the matter? ⇨ ব্যাপার কি

☆ What's going on here?

⇨ হচ্ছেটা কী ওখানে ?

☆ What happened? ⇨ কী বলো ?

☆ What's up with you, Tan? কী
ব্যাপার তোমার তানবীর ?

☆ What's up, Tan?

বিদায় সম্ভাষণ (Farewell):

☆ Good bye / bye bye/ see you
,bye.../

☆ it's nice to see you again.

☆ Good night / day

☆ I have got to go now.

☆ I've to go now.

☆ Got to go now.

Some Exclusive Expressions

for Social English:

☆ It can't be done. ⇨ এটা হতেই
পারে না ।

☆ I have some work to do.

⇨ আমার একটু কাজ আছে ।

☆ Can we be introduced to each
other? ⇨ আমরা কি পরস্পরের সাথে
পরিচিত হতে পারি ?

☆ Now you would give your
identity.

⇨ এখন আপনার পরিচয় দিন ।

☆ I am/ was somewhat busy.

⇨ আমি কিছুটা ব্যস্ত ছিলাম ।

☆ What about you?

⇨ তোমার কি খবর ?

☆ What would you like to have?

⇨ আপনি কি খাবেন ?

☆ Speak to me more politely...

⇨ ভদ্র বা নম্র ভাবে কথা বল ।

☆ Please , Should not jest(মজা বা
ঠাট্টা) about serious matter.

⇨ গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপারে মজা করো না ।

☆ You obviously don't want...

⇨ আপনি অবশ্যই চান না ... ।

☆ I keep your request/promise

⇒ আমি তোমার অনুরোধ রাখলাম ।

☆ Well , talk to you later

⇒ আচ্ছা আপনার সাথে পরে কথা হবে ।

☆ It pains me to say so

⇒ একথা বলতে আমারও কষ্ট লাগে ।

☆ How are (you / they) going to take it?

⇒ তারা এটা কিভাবে গ্রহণ করবে ?

☆ At the Present context (of)

⇒ বর্তমান প্রেক্ষাপটে

☆ Be worry about the future.

⇒ ভবিষ্যতের দিকে খেয়াল রেখ ।

☆ How dare to say that... ⇒ তুমি

এ কথা বলার সাহস পাও কিভাবে ।

☆ How can I contribute

⇒ আমি কিভাবে অবদান রাখতে পারি ।

☆ Those days has gone.

⇒ সেইদিন চলে গেছে ।

☆ Just surviving, still alive..

⇒ কোন রকম বেঁচে থাকা ।

☆ Tell me in word what you want/ say

⇒ এক কথায় বল কি চাও/ বলবে ।

☆ Tell me what should, I do?

⇒ আমাকে বল আমার কি করা উচিত?

☆ Don't try to do it again

⇒ আর কখনো এ রকম করবে না ।

☆ I don't fair anybody in the Earth without Allah

⇒ আমি এই পৃথিবীতে আল্লাহকে ছাড়া কাউকে ভয় করি না ।

☆ To survive beautifully...

⇒ সুন্দরভাবে বেঁচে থাকার জন্য ।

☆ Society is over changing

⇒ সমাজ সবসময় পরিবর্তনশীল ।

☆ So, test of people is changing

over time too ⇒ সুতরাং সময়ের সাথে

সাথে আমাদের রুচিবোধেরও পরিবর্তন হচ্ছে ...

☆ This is nothing unusual for a youth boy of this age

⇒ এই বয়সী একজন তরুণ বালকের জন্য এটা অস্বাভাবিক কিছু নয়।

☆ Most of us have gone through this stage/ age ⇒ আমরা অনেকেই এই ধাপ অতিক্রম করে এসেছি।

☆ I have to be cool headed to overcome any / this critical situation.

☆ A recent phenomenon

⇒ সাম্প্রতিক আলোচ্য বিষয়।

☆ Mere saying won't do...

⇒ শুধু বলিলেই হয় না।

☆ So, it is clear to us, that (____/ It) have an unavoidable important role in our total life.

⇒ অতএব এটা আমাদের কাছে স্পষ্ট যে, (____) ইহা আমাদের সামগ্রিক জীবনে অনস্বীকার্য ভূমিকা পালন করে।

☆ Tan struggles to establish in this sophisticate society. ⇒ তানবীর সভ্য সমাজে প্রতিষ্ঠিত হবার জন্য অনেক সংগ্রাম করছে।

☆ As we want to accommodate with the contemporary world

⇒ আমরা যদি সমসাময়িক পৃথিবীর সাথে তাল মিলাতে চায়.....।

☆ I can't make you understand about this in language....

⇒ আমি তোমাকে ভাষায় প্রকাশ করে তা বুঝাতে পারব না।

☆ It seems that the law enforcing bodies are sleeping giving oil on their nose. ⇒ এইটা মনে হয় যে, আইন প্রয়োগকারী সংস্থাসমূহ যেন নাকে তৈল দিয়ে ঘুমাচ্ছে।

☆ I am not trying to implore myself for you. ⇨ আমি নিজের ইচ্ছা জোর করে তোমার উপর চাপাচ্ছি না ।

☆ Beware, don't utter it again. ⇨ সাবধান একথা মুখ থেকে উচ্চারণ কর না

☆ Don't show me that bloody face again.

☆ Who is for whom in this world?

☆ There no need to worry.

⇨ চিন্তার কোন কারন নাই ।

☆ I am at your service.

⇨ অধম সেবার জন্য উপস্থিত ।

☆ I would be highly obliged, it you would get this work done.

⇨ এই কাজটা করে দিলে , আমি অত্যন্ত কৃতজ্ঞ থাকব ।

☆ I can't find out the way, How I shall do it. ⇨ কি উপায়ে আমি এটা করব তা আমি খজে পাই না।

☆ Let us face (terror and terrorist) in a body. ⇨ আসুন আমরা সকলে (সন্ত্রাস ও সন্ত্রাসীদের) মোকাবেলা করি।

☆ The beauty of (____) beggars description. ⇨ (____) সৌন্দর্য ভাষায় প্রকাশ করা অসম্ভব ।

☆ It has a profound effect on my (our) mind.

⇨ ইহা আমার মনে ব্যাপক প্রভাব ফেলে

☆ (____/It) has a magical power of transporting us/me to a land of beauty and imagination. ⇨

(____)এর মোহনীয় ক্ষমতা বা ঐন্দ্রজালিক শক্তি , যা আমাদের সুন্দর এবং কল্পনার জগতে নিয়ে যেতে পারে ।

☆ It only requires a certain amount of self-will

⇨ শুধু প্রয়োজন কিছু ইচ্ছা শক্তি ।

Some Important Phrase for

Spoken English:

- ☆ Keep one's memory green ⇨ স্মৃতিতে অম্লান রাখা
- ☆ People of all walks of life ⇨ সকল স্তরের জনসাধারণ
- ☆ Unavoidable constant companion ⇨ অনিবার্য অনুযঙ্গ
- ☆ Miserable consequence ⇨ করুন পরিণতি
- ☆ Main motto ⇨ মূল উদ্দেশ্য
- ☆ fundamental base ⇨ মূলভিত্তি
- ☆ Salient feature ⇨ প্রতিপাদ্য বিষয়
- ☆ A cold reception ⇨ আন্তরিকতা হীন সম্ভোধনা
- ☆ Knick-knack ⇨ খুটিনাটি জিনিসপত্র
- ☆ Common affair ⇨ নিত্য নৈমিত্তিক
- ☆ Water closet (WC) ⇨ শৌচাগার
- ☆ Water clogging ⇨ জলাবদ্ধতা
- ☆ Dull and gloomy ⇨ বিরক্তিকর ও একগুঁয়ে
- ☆ Merit and demerit ⇨ ভাল ও খারাপ দিক
- ☆ Flimsy issues ⇨ তুচ্ছ কারন
- ☆ Well wisher ⇨ শুভাকাঙ্ক্ষী
- ☆ Spear time ⇨ অবসর সময়
- ☆ Taken steps / taking action ⇨ পদক্ষেপ
- ☆ Out look ⇨ দৃষ্টিভঙ্গি
- ☆ Quick tempered ⇨ রগচটা
- ☆ Red with fire ⇨ রাগে অগ্নিশর্মা হয়ে গেল
- ☆ To educate ⇨ শিক্ষা দেওয়া
- ☆ Untold miseries ⇨ অবর্ণীয় দুঃখ কষ্ট
- ☆ United effort ⇨ সম্মিলিত প্রচেষ্টা

- ☆ Persistent effort ⇨ অধ্যম্য প্রচেষ্টা
- ☆ Civic amenities ⇨ নাগরিক সুবিধা
- ☆ Worst sufferer ⇨ চরম ভুক্তভোগী
- ☆ Social prejudice ⇨ সামাজিক কুসংস্কার
- ☆ Under no circumstances ⇨ কোন অবস্থায় নয়
- ☆ Punishable offence ⇨ শাস্তিযোগ্য অপরাধ
- ☆ Odd jobs ⇨ টুকিটাকি কাজ
- ☆ All-out efforts ⇨ সর্বাত্মক প্রচেষ্টা
- ☆ Verge of extinction ⇨ বিলুপ্তির প্রান্ত সীমায়
- ☆ Practical measures ⇨ বাস্তব পদক্ষেপ
- ☆ A human trait ⇨ মানব বৈশিষ্ট্য
- ☆ To live in peace and amity ⇨ শান্তি এবং সম্প্রতিতে বসবাস করতে
- ☆ Wide spread ⇨ সুদূর প্রসারী
- ☆ Out spoken ⇨ খোলাখুলি
- ☆ Green eyed ⇨ ঈর্ষাপরায়ণ / হিংসুটে
- ☆ Moral values ⇨ নৈতিক মূল্যবোধ
- ☆ Inferiority complex ⇨ হীনমন্যতাবোধ
- ☆ So far , so good ⇨ এ পর্যন্ত সকলেই ভাল
- ☆ So much for ⇨ এর এখানেই শেষ / আর নয়
- ☆ Fight with courage ⇨ সাহসের সাথে লড়াই করা

Romantic sentence of English spoken

- ☆ Radiant glamour set fire ⇨ মন মাতানো সৌন্দর্য আগুন ধরিয়ে দিল
- ☆ Dazzling beauty ⇨ চোখ ঝলসানো
- ☆ Life giving force ⇨ জীবনশক্তি
- ☆ A tricky love game ⇨ চাতুর্যপূর্ণ প্রেমাভিনয়
- ☆ Speak one's mind ⇨ মনের কথা খুলিয়া বলা
- ☆ Intimacy ⇨ ঘনিষ্ঠতা
- ☆ Quixotic ⇨ কল্পনার জগতে অবস্থানরত ব্যক্তি
- ☆ Eagerly waiting ⇨ অধির আগ্রহে অপেক্ষা করা
- ☆ Heart's content ⇨ মনের সুখে
- ☆ Keep company with ⇨ সঙ্গ দেওয়া
- ☆ Take to heart ⇨ মনে কষ্ট লওয়া
- ☆ Dote on ⇨ অত্যধিক ভালোবাসা প্রকাশ করা
- ☆ Self denial ⇨ আত্মত্যাগ
- ☆ Caught his eyes ⇨ দৃষ্টি আকর্ষণ করা
- ☆ Exquisite ⇨ অতিশয় সুন্দর
- ☆ Mind's eye ⇨ কল্পনা
- ☆ Rich imagination ⇨ মনোরাজ্যে
- ☆ Suffer the torment ⇨ মানসিক যাতনাই ভোগা

English

Conversation

তুমি ইংরেজিতে কথা বলতে পার ?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

ক্ষমা করুন/ মাপ করবেন, আপনি কি

Tny আমেরিকান?

Excuse me, are you American?

না।

Raz

No.

আপনি কি ইংরেজি বলেন ?

Tny

Do you speak English?

একটু একটু, খুব ভাল নয়।

Raz

A little, but not very well.

আপনি এখানে কত দিন আছেন ?

Tny

How long have you been here?

দু মাস।

Raz

2 months.

কি কাজ করেন?

Tny

What do you do for work?

আমি ছাত্র। আপনি কি করেন ?

Raz

I'm a student. How about you?

আমিও ছাত্র।

Tny

I'm a student too.

তোমার নাম কি?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

ক্ষমা করুন/ মাপ করবেন /এই যে!

আপনার নাম কি?

Raz

Excuse me, what's your name?

আমার নাম ঈশিকা। আপনার নাম কি?

Ishi

My name is Ishi. What's your name?

Raz

রাজীব ।

Raz .

আপনিত খুব ভাল ইংরেজি বলেন!

Ishi

You speak English very well.

ধন্যবাদ।

Raz

Thank you.

আপনি কি জানেন এখন কটা বাজে?

Ishi

Do you know what time it is?

হ্যাঁ। এখন পাঁচটা বেজে দশ।

Raz

Sure. It's 5:10PM.

কি বললেন? ⇒ What did you say?

Ishi

আমি বললাম এখন পাঁচটা দশ।

Raz

I said it's 5:10PM.

ধন্যবাদ।

Ishi

Thanks.

না, না, এটা কিছু নয়।

Raz

You're welcome.

তুমি কোথা থেকে এসেছ?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে (দৃষ্টি আকর্ষণ)

Tan

Hello. /Hullo/Hallo

এই (মনোযোগ আকর্ষিত হওয়া)

Lih

Hi. /Hey.

কেমন আছেন?

Tan

How are you?

ভাল আছি। আপনি কেমন আছেন?

Lih

I'm good. How are you?

ভাল। আপনি ইংরেজি বলেন ?

Tan

Good. Do you speak English?

একটু। আপনি কি আমেরিকান?

Lih

A little. Are you American?

হ্যাঁ।

Tan

Yes.

Lih আপনার বাসা কোথায়?

Where are you from?

বাংলাদেশ ।

Tan

I'm from Bangladesh.

আপনার সঙ্গে আলাপ করে ভাল

Lih

লাগল ।

Nice to meet you.

আমারও আপনার সঙ্গে আলাপ করে

Tan

ভাল লাগল ।

Nice to meet you too.

ঠিকানা/পথ জানতে চাওয়া ।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে তানবীর !

Ishi

Hi Tan.

ঈশিকা ! কি খবর?

Tan

Hi Ishi. What's up?

আমি বিমানবন্দরটা খুজছি। কি করে
ওখানে যাব বলতে পার?

Ishi

I'm looking for the airport.

Can you tell me how to get
there?

না, খুবই দুঃখিত। আমি জানিনা।

Tan

No, sorry. I don't know.

আমার মনে হয় পাতাল রেল (সাবয়ে)

নিয়ে ওখানে যেতে পারব। তুমি কি

সাবয়ে কোথায় বলতে পার?

Ishi

I think I can take the subway

to the airport. Do you know

where the subway is?

হ্যাঁ। ওইখানে।

Tan

Sure, it's over there.

কোথায়? আমি তো দেখতে পারছি না।

Ishi

Where? I don't see it.

রাস্তার ওপারে।

Tan

Across the street.

ও, হ্যাঁ, এখন দেখতে পারছি। অনেক
ধন্যবাদ।

Ishi

Oh, I am watching it now.

Thanks.

না, না, এটা কিছু না।

Tan

No problem.

তুমি কি জানো আশে-পাশে কোন
মহিলাদের বাথরুম আছে কি না?

Ishi

Do you know if there's a
restroom around here?

হ্যাঁ, এখানেই আকটা আছে। ওটা
দোকানের ভিতরে।

Tan

Yes, there's one here. It's in
the store.

ধন্যবাদ।

Ishi

Thank you.

দেখা হবে।

Tan

Bye.

আবার দেখা হবে।

Ishi

Bye bye.

আমি ক্ষুধার্ত।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে লিথি, কেমন আছো?

Tan

Hi Lih, how are you?

ভাল। তুমি কেমন আছো?

Lih

Fine, how are you?

চলছে।

Tan

OK.

তুমি কি চাও?

Lih

What do you want?

আমার ক্ষিদা পেয়েছে। কিছু খেতে
চাই।

Tan

I'm hungry. I want to eat
something.

তুমি কোথায় যেতে যাও?

Lih

Where do you want to go?

আমি ইটালীয়ান রেস্টোরাতে যেতে

Tan

চাই।

I want to go to an Italian

restaurant.

কি ধরনের ইটালীয়ান খাবার ভালবাস?

Lih What kind of Italian food do you like?

আমার স্পেঘেটি খুব ভাললাগে। তুমি কি স্পেঘেটি ভালবাস?

Tan I like spaghetti. Do you like spaghetti?

না, কিন্তু আমার পিটজা ভাললাগে।

Lih No, I don't, but I like pizza.

তুমি কিছু পান করতে চাও?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

রাজীব, কিছু খেতে চাও?

Tan Raz, Do you want to eat something?

না, আমার পেট ভরা।

Raz No, I'm full.

কিছু পানিয় দেব?

Tan Do you want something to drink?

হাঁ, কফি হলে ভাল হয়।

Raz Yes, I'd like some coffee.

মুশ্কিলে পরলাম, আমার কাছে তো

Tan কফি নেই।

Sorry, I don't have any coffee.

ঠিক আছে। এক গেলাস খাবার জল দাও।

Raz That's OK. Please give me a glass of water.

ছোটো গেলাস না বড় গেলাস?

Tan A small glass or a big one?

ছোটো।

Raz Small please.

এই যে।

Tan Here you go.

ধন্যবাদ।

Raz Thanks.

ঠিক আছে!

Tan You're welcome.

অনেক দেরী হয়ে গেছে।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তব্বী, আমার সঙ্গে খাবে?

Raz Tny, would you like to get something to eat with me?

হাঁ, কখন?

Tny OK. When?

১০টার সময়।

Raz At 10 O'clock.

সকাল দশটায়?

Tny 10 in the morning?

না, রাতে।

Raz No, at night.

আমি খুব দুঃখিত, আমার পক্ষে ওটা খুব দেরি। আমি সাধারণতঃ শুতে যাই রাত ১০টায়।

Tny Sorry, that's too late. I usually go to bed around 10:00PM.

আচ্ছা, তাহলে বেলা দেড়টায়?

Raz OK, how about 1:30 PM?

না, ওটা বেশি আগে। আমি তখন কাজে থাকব।

Tny No, that's too early. I'll still be at work then.

বিকেল পাঁচটা কেমন মনে হয়?

Raz How about 5:00PM?

খুব ভাল।

Tny That's fine.

তাহলে তখন দেখা হবে।

Raz OK, see you then.

ঠিক আছে। দেখা হবে।

Tny Alright. Bye.

দেখা করার সময় পছন্দ করা ।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

লিথি, আমার সঙ্গে ডিনার খাবে?

Tan Lih , would you like to have dinner with me?

হাঁ। সেটা খুব ভাল হবে। আপনি কখন যেতে চান?

Lih Yes. That would be nice.
When do you want to go?

Tan আজ হলে কি ঠিক আছে?
Is today OK?

Lih না, আজ যেতে পারব না।
Sorry, I can't go today.

Tan আসছে কাল রাতে কেমন হয়?
How about tomorrow night?

Lih ঠিক আছে। কটার সময়?
Ok. What time?

Tan রাত ৯টা হলে হবে?
Is 9:00PM all right?

Lih আমার মনে হয় ওটা বেশি দেরি হয়ে যাবে।
I think that's too late.

Tan তাহলে সন্ধ্যা ৬টা হলে হবে?
Is 6:00PM OK?

Lih হাঁ, ওটা ভাল সময়। কোথায় যেতে চান?

Lih Yes, that's good. Where would you like to go?

Tan পঞ্চম রাস্তার ইটালিয়ান রেস্টোরাঁয়।
The Italian restaurant on 5th street.

Lih আমার ওই রেস্টোরাঁটা ভাললাগেনা।
আমি ওখানে যেতে চাইনা।

Lih Oh, I don't like that Restaurant. I don't want to go there.

Tan তাহলে তার পাশে যে কোরিয়ান রেস্টোরাঁ আছে। সেটা কেমন হয়?

How about the Korean restaurant next to it?

ঠিক আছে, ওটা আমার ভাললাগে।

Lih

OK, I like that place.

তুমি কখন যেতে চাও?

Ishi এই যে রাজীব! → Hi Raz.

Raz কি খবর? → Hi.

আজকে কি করবে?

Ishi What are you planning to do today?

আমি এখনও ঠিক করিনি।

Raz

I'm not sure yet.

আমার সঙ্গে দুপুরে খাবে?

Ishi Would you like to have lunch with me?

হ্যাঁ। কখন?

Raz

Yes. When?

সাড়ে এগারোটা ঠিক আছে?

Ishi

Is 11:30AM OK?

দুঃখিত, শুনতে পেলাম না। আপনি আবার বলবেন?

Raz

Sorry, I didn't hear. Can you say that again please?

আমি বললাম, সকাল সাড়ে এগারোটা।

Ishi

I said, 11:30AM.

ওঃ, আমি তখন খুব ব্যস্ত থাকব।

আমরা কি আর একটু পরে যেতে পারি

Raz

?

Oh, I'm busy then. Can we go a little later?

আচ্ছা, সাড়ে বারোটা কেমন হয়?

Ishi

OK, how about 12:30PM?

ঠিক আছে। কোথায়?

Raz

OK. Where?

তানবীর সি-ফুড রেস্টোরাঁ কেমন হয়?

Ishi How about Tan's Seafood Restaurant?

Raz ঠিক আছে। ওটা কোথায়?

Oh, Where is that?

ওটা সপ্তম রাস্তায়।

Ishi

It's on 7th Street.

আচ্ছা, ওখানে আপনার সঙ্গে দেখা

Raz হবে।

OK, I'll meet you there.

রেস্টুরেন্টে খাবার অর্ডার করা।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

সালাম, ফ্রেন্স রেস্তোরাঁতে

আসুন। আপনারা কজন?

Host

Hello sir, welcome to the French Restaurant. How many?

একজন।

Tan

One.

এই দিক দিয়ে। এখানে বসুন।

পরিচারিকা আপনার কাছে

এক্ষুনি আসবে।

Host

Right this way. Please have a seat. Your waitress will be with you in a moment.

স্বাগতম, আপনি কি এখন

অর্ডার করবেন?

Waitress

Hello sir, would you like to order now?

হ্যাঁ।

Tan

Yes please.

তুমি কি পানীয় চাও?

Waitress

What would you like to drink?

কি আছে?

Tan

What do you have?

আমাদের বটল ওয়াটার আছে।

আর ফলের রস, কোক।

Waitress

We have bottled water, juice, and Coke.

Tan

আমাকে একটা বটল ওয়াটার

দেবেন।

I'll have a bottle of water
please.

কি খেতে চান?

Waitress What would you like to
eat?

আমি একটা টুনাফিশ স্যান্ডউয়িচ
আর এক বাটি বেজিটেবিল সুপ
খাব।

Tan

I'll have a tuna fish
sandwich and a bowl of
vegetable soup.

এখন, না কি পরে?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Tan

রাজীব, কোথায় যাচ্ছ?

Raz, where are you going?

আমি দোকানে যাচ্ছি। কিছু কিনতে
হবে।

Raz

I'm going to the store. I need
to buy something.

ও, আমারও দোকানে যেতে হবে।

Tan

Really? I need to go to the
store too.

আমার সঙ্গে আসবে?

Raz

Would you like to come with
me?

হ্যাঁ, যাওয়া যাক।

Tan

Yeah, let's go together.

এখন যাবে না পরে?

Raz

Would you like to go now or
later?

এখন।

Tan

Now.

কি?

Raz

What?

এখন হলে ভাল হয়।

Tan

Now would be better.

Raz আচ্ছা, চল।
OK, let's go.

Tan হেটে যাবে?
Should we walk?

Raz না, খুব দূর। গাড়িতে।
No, it's too far. Let's drive.

তোমার কাছে পর্যাপ্ত টাকা আছে ?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

লিথি , আজকে কি করছ?

Raz Lih , what are you going to do today?

Lih আমি বাজার যাচ্ছি।
I'm going to shopping.

Raz কখন যাচ্ছ?
What time are you leaving?

Lih ৪টা নাগাদ যাব।
I'm going to leave around 4 O'clock.

Raz আমার জন্য একটা হাম স্যান্ডউয়িচ কিনে আনতে পারবে?
Will you buy a ham sandwich for me at the store?

Lih ঠিক আছে।
OK.

Raz পয়সা আছে তো?
Do you have enough money?

Lih ঠিক জানিনা।
I'm not sure.

Raz কত আছে তোমার কাছে?
How much do you have?

Lih ২৫ ডলার। তোমার কি মনে হয় ওতে হবে?

Lih 25 dollars. Do you think that's enough?

Raz ওটা তো বেশি নয়।
That's not very much.

Lih আমার মনে হয় এতে হবে। এ ছাড়া আমার কাছে দুটো ক্রেডিট কার্ড

আছে।

I think it's OK. I also have two credit cards.

আচ্ছা, আরও দশ ডলার দি।

Raz Let me give you another ten dollars.

ঠিক আছে. পরে দেখা হবে।

Lih Thanks. See you later.

আবার দেখা হবে।

Raz Bye.

কেমন ছিলে?

Tan এই যে রাজীব! → Hello Raz.

Raz হাঁ তানবীর। → Hi Tan .

কেমন আছ ?

Tan How have you been?

ভাল নয়।

Raz Not too good.

Tan কেন? → Why?

আমি অসুস্থ।

Raz I'm sick.

শুনে খারাপ লাগছে।

Tan Sorry to hear that.

বেশি গুরুতর নয়।

Raz Its OK. It's not serious.

তা ভাল. তোমার স্ত্রী কেমন আছেন?

Tan That's good. How's your wife?

সে ভাল আছে।

Raz She's good.

সে কি এখন যুক্তরাষ্ট্রে?

Tan Is she in America now?

না, ওখানে নেই।

Raz No, she's not here yet.

তাহলে কোথায়?

Tan Where is she?

সে বাচ্চাদের নিয়া এখন কেনাডায়।

Raz She's in Canada with our kids.

আচ্ছা। আমাকে এখন যেতে হবে।

Tan ওঁকে বল আমি শুভেচ্ছা জানিয়েছি।

I see. I have to go now.

Please tell your wife I said hi.

হিক আছে। পরে আবার কথা হবে।

Raz

OK, I'll talk to you later.

আশাকরি তুমি ভাল হয়ে যাবে।

Tan

I hope you feel better.

Raz

ধন্যবাদ। → Thanks.

বন্ধুকে পরিচয় করিয়ে দেওয়া।

নাম:

বাংলা/ইংরেজী

রাজীব, ইনি আমার বন্ধু মিসেস
স্মিথ।

Tan

Raz, this is my friend, Mrs.
Smith.

Raz

দেখা হওয়ায় খুশী হলাম।

Hi, Nice to meet you.

Mrs.

দেখা হওয়ায় খুশী হলাম।

Smith

Nice to meet you too.

মিসেস স্মিথ, আপনি কি করেন?

Raz

Mrs. Smith, what do you
do for work?

Mrs.

আমি ডাক্তার।

Smith

I'm a doctor.

ওঃ, কোথায় কাজ করেন?

Raz

Oh. Where do you work?

নিউ যর্কের নিউয়র্ক ইউনিভার্সিটির

হাসপাতালে। আপনি কি করেন?

Mrs.

New York University

Smith

hospital in New York City.

What do you do?

আমি শিক্ষক।

Raz

I'm a teacher.

Mrs.

আপনি কি পড়ান?

Smith

What do you teach?

ইংরেজি।

Raz

I teach English.

Mrs.

কোথায়?

Smith

Where?

নিউ জার্সির একটা বিদ্যালয়ে।

Raz At a high school in New Jersey.

Mrs. Smith খুব ভাল। আপনার বয়স কত?
That's nice. How old are you?

Raz আমি ৩২।
I'm 32.

শার্ট কেনা।

Tan শুনুন / ক্ষমা করবেন। → Excuse me.

Ishi এই যে সাহেব, আমি কি সাহায্য করতে পারি?

Tan Hello sir, may I help you?
হ্যাঁ, উপরের তাকের শার্টটা দেখতে পারি?

Tan Yes. Can I see that shirt on the top shelf please?

Ishi এই যে। → Sure. Here it is.
কত দাম?

Tan How much does it cost?

Ishi ৫০ ডলার। → 50 dollars.

Tan ৫০ ডলার। দামটা খুব বেশি।
50 dollars. That's too much.
আচ্ছা এটা দেখুন। এটা ৩৫ ডলার এখন সেলে।

Ishi How about this one? It's on sale for only 35 dollars.

Tan আমার ওটা ভাল লাগছেনা।

I don't like that one.

Ishi কালো দস্তানার পাশেরটা কেমন লাগে? যেটা আপনি পছন্দ করেছেন, অনেকটা তারই মত।

Ishi How about the one next to the black gloves? It's very similar to the one you like.

Tan হ্যাঁ। ওটা কত?

That's nice. How much is it?

Ishi ৩০ ডলার। → 30 dollars.

Tan ঠিক আছে। → That'll be fine.

এই রংটা কি ঠিক না ভিন্ন রং
দেখাবো?

Ishi

Is this color OK, or would you
like a different color?

ওই নীলটা ভাল।

Tan

That blue one's fine.

এই ধরনের আরও সার্ট চাই?

Ishi

Do you need any more of
these shirts?

Tan

হ্যাঁ। → Yes.

কটা চান?

Ishi

How many do you want?

আরও দুটা, একটা লাল আর একটা
সাদা।

Tan

I'll take two more, a red one
and a white one.

জায়গা সম্পর্কে জানতে চাওয়া।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

দয়া করে বলতে পারবেন হলিডে ইন
কোথায়? আমি ওটাকে খুজছি।

Raz

Excuse me, I'm looking for the
Holiday Inn. Do you know
where it is?

নিশ্চয়ই। এই রাস্তায় বা দিকে।

Lih

Sure. It's down this street on
the left.

এখান থেকে কি দূরে?

Raz

Is it far from here?

না। বেশি দূর নয়।

Lih

No, it's not far.

কত দূর?

Raz

How far is it?

দেড় মাইলের মত।

Lih

About a mile and a half.

কতক্ষণ লাগে ওখানে যেতে?

Raz

How long does it take to get
there?

৫ মিনিটের মত।

Lih

5 minutes or so.

ওটা কি সাবওয়ে স্টেশনের কাছে?

Raz

Is it close to the subway station?

হ্যাঁ, খুব কাছে। হোটেলের পাশেই সাবওয়ে স্টেশন। ওখানে হেটে যেতে পারবেন।

Lih

Yes, it's very close. The subway station is next to the hotel. You can walk there.

অনেক ধন্যবাদ।

Raz

Thanks a lot.

তুমি ঠিকানা জান?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

দয়া করে বলতে পারবেন কি করে মলে যাওয়া যায়?

Raz

Excuse me. Do you know how to get to the mall?

নিশ্চয়ই। আমি ওখানে কাজ করতাম।

এক মাইলের জন্য সোজা যান, তারপর আলোতে বা দিকে ঘুরবেন। মল আপনার ডান দিকে আসবে।

Raz

Sure, I used to work there. Go straight for about a mile, and then turn left at the light. The mall will be on the right.

ঠিকানাটা জানেন?

Raz

Do you know the address?

হ্যাঁ, ৫৪১ মেইন স্ট্রিট।

Raz

Yes, the address is 541 Main street.

আমার জন্য একটু লিখে দেবেন?

Raz

Can you write it down for me please?

নিশ্চয়।

Raz

No problem.

হাইল্যান্ড এভিনিউ যদি নিই তাহলে কি
তাড়াতাড়ি হবে?

Raz

Is it faster if I take Highland
avenue?

না। আরও ঘুর হবে। ওই রাস্তায়
অনেক বেশি ট্রাফিক আলো আছে।

Raz

No, that way is longer. There
are more stop lights on that
street.

আমার মনে হয় আপনি ঠিক। অনেক
ধন্যবাদ।

Raz

I think you're right. Thank
you.

ছুটিতে কানাডা যাওয়া।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

আজকের তারিখ কি?

Raz

What's today's date?

৫ম জুলাই।

Ishi

It's July 5th.

আপনি ছুটিতে কবে যাচ্ছেন?

Raz

When are you going on
vacation?

রবিবার। কেনেডা যাচ্ছি।

Ishi

I'm leaving on Sunday. We're
going to Canada.

সত্যি? পরশু? এতো তাড়াতাড়ি।

Raz

Really? The day after
tomorrow? That's very soon.

হ্যাঁ। জানি।

Ishi

Yeah I know.

কত দিন থাকবেন ওখানে?

Raz

How long are you going to
stay there?

২ সপ্তাহের মত।

Ishi

About 2 weeks.

কবে ফিরবেন?

Raz

When are you coming back?

১৭ই ফিরব।

Ishi

I'm coming back on the 17th.

আচ্ছা। শুভ ভ্রমণ।

Raz

Alright. Have a nice trip.

মহিলাটি কে?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

রাজীব, উনি কে?

Tan

Raz, who is that woman?

Raz

উনি ঈষিকা। → That's Ishi.

উনি কি করেন?

Tan

What does she do for work?

Raz

উনি উকিল। → She's a lawyer.

উনি কি আমেরিকান? ⇨ Is she

Tan

American?

না। কিন্তু ইংরেজি পরিস্কার বলেন।

Raz

No, but she speaks English fluently.

উনি খুব লম্বা। তুমি কি ওনাকে জানো?

Tan

She's really tall. Do you know her?

হ্যাঁ। আমরা বন্ধু।

Raz

Yes, I know her. We're friends.

যে ভদ্রলোক ওঁর পাশে দাড়িয়ে, উনি কে?

Tan

Who's that man standing next to her?

Raz

কোন লোক? → Which man?

ওঁর বা দিকে বেটে লোকটি। উনার নাম কি?

Tan

That short guy on her right. What's his name?

ওতো মোতালেব। → Oh, that's Muttalib.

Raz

উনি খুব সুপুরুষ।

Tan

He's really good looking.

Raz

ঠিক। → Yeah.

Tan

তুমি তাঁকে চেন?

Do you know him?

না, কিন্তু আমার মনে হয় যে আমার
বোন তাঁকে চেনে।

Raz

I don't know him, but I think
my sister does.

উনি বিবাহিত?

Tan

Is he married?

Raz

হ্যাঁ। → Yes, he's married.

আমার মনে পরছে। আমাদের আলাপ
হয়েছে?

Tan

I remember now. I met him
before.

সাধারণ প্রশ্নমালা।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর , ইংরেজি বলতে পার?

Raz

Tan, do you know how to
speak English?

হ্যাঁ।

Tan

Yes.

কোথায় শিখলে?

Raz

Where did you learn?

কলেজে।

Tan

I learned in college.

তুমি খুব ভাল বলতে পার।

Raz

You speak really well.

ধন্যবাদ।

Tan

Thank you.

যুক্তরাষ্ট্রে কত দিন আছ?

Raz

How long have you been in
the U.S.?

৩ সপ্তাহ।

Tan

3 weeks.

তোমার স্ত্রী তোমার সঙ্গে আছেন?

Raz

Is your wife with you?

হ্যাঁ। উনি গতকালই এলেন।

Tan

Yes, she just got here
yesterday.

Raz

এর আগে ক্যালিফোর্নিয়া গেছ?

Have you been to California before?

না। কখনই না।

Tan

No. I've never been there.

লাস বেগাস কখনও গেছ ?

Raz

Have you ever been to Las Vegas?

হাঁ। অফিসের কাজে একবার গিয়েছি।

Tan

Yes. I went there once on a business trip.

সুপার মার্কেটটি বন্ধ।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

ঈশিকা , আমি বাজারে যাচ্ছি. তুমি আমার সঙ্গে আসতে চাও?

Tan

Ishi, I'm going to the supermarket. Do you want to come with me?

আমার মনে হয় বাজার এখন বন্ধ।

Ishi

I think the supermarket is closed now.

তাই? কখন বন্ধ হয়?

Tan

Oh, When does it close?

রবিবারে ৭টায়।

Ishi

It closes at 7:00 on Sundays.

Tan

ও! → That's too bad.

চিন্তা কর না। কাল সকালে যেতে পারি। ৮টায় খোলে।

Ishi

Don't worry, we can go tomorrow morning. It opens at 8:00.

ঠিক আছে। এখন কি করতে চাও?

Tan

Alright. What do you want to do now?

আধ ঘন্টা হাটি। আমার বোন ৮.৩০

Ishi

টায় আসবে আর তখন আমরা সকলে খেতে যেতে পারি।

Let's take a walk for a half an

hour. My sister will get here at about 8:30PM

Then we can all go out to dinner.

উনি কোথায় থাকেন?

Tan

Where does she live?

সান ফ্রানসিস্কোতে।

Ishi

She lives in San Francisco.

উনি কত দিন আছেন ওখানে?

Tan

How long has she lived there?

১০ বছর আমার মনে হয়।

Ishi

I think she's lived there for about 10 years.

সে তো অনেক দিন। এর আগে কোথায় থাকতেন?

Tan

That's a long time. Where did she live before that?

Ishi

সান ডিয়েগো। → San Diego.

তোমার ছেলেমেয়ে আছে ?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর, তোমার ছেলেপেলে আছে?

Raz

Tan, do you have any children?

Tan

হ্যাঁ। → Yes.

কটা ছেলেমেয়ে?

Raz

How many children do you have?

দুটো। একটা ছেলে আর একটা মেয়ে।

Tan

I have two kids. A boy and a girl.

ওদের নাম কি?

Raz

What are their names?

জেক আর স্টেফানি।

Tan

Jack and Stefany .

ওদের বয়স কত?

Raz

How old are they?

Tan

স্টেফানি ১৮ আর জেক ২৪।

Stefany is 18 and Jack is 24.

ওরা কি স্কুলে?

Raz

Are they in school?

স্টেফানি ওয়াশিংটনে কলেজে পড়ে
আর জেক ফ্লরিডাতে কাজ করে।

Tan

Stefany is. She goes to
college in Washington and
Jack works in Florida.

স্টেফানি কি পড়ে?

Raz

What does Stefany study?

ইংরেজি।

Tan

She studies English.

ও কি এখন এখানে?

Raz

Is she here now?

না, ও এখন স্কুলে।

Tan

No, she's at school.

সঠিক উচ্চারণে সাহায্য।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর , তুমি ইংরেজি পড়তে
ভালবাস?

Raz

Tan, do you like studying
English?

আমার ইংরেজি পড়তে ভাললাগে, আর
আমি পড়তেও ভাল পারি, কিন্তু বলতে
মুশ্কিল হয়ে যায়।

Tan

I like studying English, and I
can read well, but speaking
can be difficult.

না, না, অত খারাপ নয়। যদি প্রত্যেক
দিন তোমার আমেরিকান বন্ধুদের সঙ্গে
কথা বল তাহলে তাড়াতাড়ি শিখে

Raz

যাবে।

It's not that bad. If you talk to
your American friends every
day, you'll learn quickly.

একটা প্রশ্ন করতে পারি?

Tan

Can I ask you a question?

Raz

হ্যাঁ, নিশ্চয়ই, কি জানতে চাও?

Sure, what do you want to know?

আমার স্কুলের বইটা এখানে আছে।
এই শব্দটা কি করে বল?

Tan I have my book from class here. How do you say this word?

Raz লাপটপ। → Laptop

বুঝতে পারলাম না। ওটার মানে কি?

Tan Sorry, I don't understand. What does that mean?

লাপটপ একরকম কম্পিউটার যেটা সঙ্গে নিয়া ঘোরা যায়। এবার বুঝলে?

Raz A laptop is a type of computer that you can carry with you. Do you understand?

হ্যাঁ, মনে হয়। আর একবার বলবে?

Tan Yes, I think so. Can you say it again?

Raz লাপটপ। → Laptop.

লাপটপ। ঠিক উচ্চারণ করেছি?

Tan Laptop. Did I pronounce that correctly?

হ্যাঁ, ঠিক। খুব ভাল।

Raz Yes, that's right. That's very good.

ধন্যবাদ। আর এই শব্দ? এটা কি ভাবে উচ্চারণ কর?

Tan Thanks. And this word? How do you pronounce this?

ওই শব্দটার উচ্চারণ হল কিচেন।

Raz That word is pronounced kitchen.

অনেক ধন্যবাদ। তুমি খুব ভাল মাস্টার।

Tan Thanks so much. You're a good teacher.

Raz ধন্যবাদ। → Thanks.

আমি মানিব্যাগ হারিয়েছি।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এইষে, কেমন চলছে?

Tan

Hey, How's it going?

ভাল নয়। আমার টাকা-পয়সার থলিটা

Ishi হারিয়েছি।

Not good. I lost my wallet.

ওটা কি চুরি হয়েছে?

Tan

Oh, that's too bad. Was it stolen?

না, টেক্সিতে যখন ছিলাম, আমার মনে হয় তখন পকেট থেকে পরে গেছে।

Ishi

No, I think it came out of my pocket when I was in the taxi.

কিছু করতে পারি?

Tan

Is there anything I can do?

একটু পয়সা ধার দিতে পার?

Ishi

Can you borrow some money?

নিশ্চয়ই। কত লাগবে?

Tan

Sure, how much do you need?

৫০ ডলারের মত।

Ishi

About 50 dollars.

এটা কোনো সমস্যাই নয়।

Tan

That's no problem.

ধন্যবাদ। শুক্রবার ফেরত দেব।

Ishi

Thanks. I'll pay you back on Friday.

সেটা খুব ভাল। এই যে।

Tan

That'll be fine. Here you are.

এবার কি করবে?

Ishi

What are you going to do now?

আমার কিছু বই কিনতে হবে তারপর গাস স্টেশনে যাব।

Tan

I'm going to buy some books and then I'm going to the gas station.

Ishi

আমি তোমার সঙ্গে যেতে পারি যদি

তুমি এক মিনিট অপেক্ষা কর।

If you wait a minute I can go with you.

ঠিক আছে। আমি অপেক্ষা করব।

Tan

OK. I'll wait for you.

অফিসে ফোন করা।

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Tan হেলো? → Hello?

ওখানে রাজীব আছে কি?

Ishi

Hi, is Raz there please?

হ্যাঁ। কে বলছেন?

Tan

Yes. Who's calling?

Ishi ঈশিকা। → Ishi .

একটু অপেক্ষা করুন।

Tan

One moment please.

Ishi আচ্ছা। → OK.

Tan হেলো? → Hello?

তানবীর, আমি রাজীব।

Ishi

Hi Tan, it's Raz .

কেমন আছ রাজীব?

Tan

Hi Raz .

এখন কি করছ?

Raz

What are you doing now?

আমি কাজ করছি।

Tan

I'm working.

Raz তুমি ব্যাস্ত? → Are you busy?

হ্যাঁ। আজ সারাদিনই খুব ব্যাস্ত।

Tan Yes. It's been really busy here all day.

কটার সময় কাজ শেষ হবে?

Raz

What time do you get off of work?

Tan ৮.৩০টায়। → 8:30PM

তাহলে আমি ৮.৩০টার পর ফোন

Raz

করব।

I'll call you back after 8:30PM

Tan

ঠিক আছে। পরে কথা হবে।

OK. Talk to you later.

Raz বাই, বাই। → Bye bye.

পারিবারিক ভ্রমণ

নাম: বাংলা/ইংরেজী

গত ক দিন কি করছিলে, রাজীব ?

Ishi Raz, what have you been up to lately?

গত সপ্তাহে আমার পরিবারের সঙ্গে ভ্রমণে গিয়েছিলাম।

Raz I went on a trip with my family last week.

সত্যি? কোথায়?

Ishi Really? Where did you go?

ইউরোপে গিয়েছিলাম।

Raz I went to Europe.

কোন কোন শহরে গিয়েছিলে?

Ishi What cities did you go to?

লন্ডন, প্যারিস, আর কয়েকটা ছোট ছোট শহরে।

Raz London, Paris and a few other smaller cities.

বারলিনে গিয়েছিলে?

Ishi Did you go to Berlin?

না। ওখানে যাইনি। পরেরবার যাওয়ার ইচ্ছা আছে।

Raz No, We didn't go there. I'd like to go there next time.

গ্রীষ্মকালে বারলিনে যাওয়া উচিত।

ওটা একটা খুব সুন্দর জায়গা আর ওখানকার লোকেরা খুব ভাল।

Ishi I think the summer is a good time to visit Berlin. It's a beautiful place

And the people there are very nice.

আমি তাই শুনেছি।

Raz That's what I've heard.

আমি ওখানে গত বছর গিয়েছিলাম.
তুমি যদি চাও ওই শহরের বিষয় খবর
দিতে পারি।

Ishi I went there last year. If you
want, I can give you some
information
About the city.

ধন্যবাদ।
Raz Thanks.

আমি কেনাকাটা করতে গিয়েছিলাম

নাম: বাংলা/ইংরেজী

লিথি , আজ কি করলে?

Tan Lih, what did you do today?

বাজারে গেলাম।

Lih I went shopping.

কিছু কিনলে?

Tan Did you buy anything?

হ্যাঁ। একটু-আধটু।

Lih Yes, I bought a few things.

কি কিনলে?

Tan What did you buy?

এই কোটটা। ভাল লাগছে?

Lih I bought this coat. Do you like
it?

হ্যাঁ। খুবই। খুব সুন্দর। কোথায়
কিনলে?

Tan Yeah, I like it a lot. It's very
pretty. Where did you buy it?

৫ম রাস্তার মলে।

Lih At the mall on 5th street.

ওটা কি খুব দামী?

Tan Was it expensive?

না। দামী ছিলনা। সেলে ২০ ডলারের
ছিল।

Lih No, it wasn't expensive. It was
on sale for 20 dollars.

Tan সে তো সস্তা।

That's cheap.

আমি জানি। ভাল পেলাম।

Lih I know. It was a really good deal.

আমার মনে হয়না কিছু দিন পরতে পারবে। গত ক দিন বেশ গরম ছিল।

Tan I don't think you'll need to wear it for a while. It's been really hot lately.

তুমি কি ধরনের সংগীত পছন্দ কর ?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

রাজীব , তোমার কি ধরনের সংগীত শুনতে ভাল লাগে?

Tny Raz, what kind of music do you like to listen to?

সব রকম, কিন্তু বেশিরভাগ পপ, রক, আর ক্লাসিকাল। কেন?

Raz All kinds, but mostly Pop, rock and classical. Why?

আমার কাছে একটা ফাংশনের টিকিট আছে। আমার সঙ্গে যেতে চাও?

Tny I have tickets to a show. Do you want to go with me?

ওখানে কি ধরনের সংগীত হবে।

Raz What kind of music is it?

পপ, মারাইয়া কারে।

Tny Pop. It's Mariah Carey.

কখন?

Raz When is it?

কাল, রাত ৮টায়।

Tny At 8PM tomorrow night.

হাঁ। যাব। তার আগে কি খেয়ে নেওয়া উচিত?

Raz Yeah, I'd like to go. Do you think we should have dinner first?

হাঁ। ওটা ভাল কথা।

Tny Yes, that's a good idea.

আমার বাড়ির উলটা দিকে, রাস্তার
ওপারের রেস্টোরাতে চল খাই।

Raz Let's eat at the restaurant
across the street from my
apartment.

ও, আমার মনে হয় আমি জানি কোন
জায়গাটার বিষয় বলছ। গত মাস
ওখানে খেয়েছিলাম, তাই না?

Tny Oh, I think I know the place
you mean. We ate there last
month, right?

হাঁ, ঠিক। তোমার স্মৃতিশক্তি খুব ভাল।

Raz Yes, that's right. You have a
good memory.

গ্রন্থাগারে যাওয়া

নাম: বাংলা/ইংরেজী

লিখি , আমার সঙ্গে পাঠাগার -
লাইব্রেরী - যাবে?

Tan Lih, would you like to go to
the library with me?

ঠিক আছে। একটা খবরের কাগজ কি
আগে কিনতে পারি?

Lih OK. Do you think we can go
buy a newspaper first?

নিশ্চয়ই। প্রথমে আমরা খবরের
কাগজ কিনব আর তারপরে লাইব্রেরী
যাব।

Tan Sure. First we'll buy a
newspaper and then we'll go
to the library.

আমরা হাটব না গাড়ি করে যাব?

Lih Are we going to walk or
drive?

আজকের আবহাওয়া খুব ভাল। হাটা
যাক।

Tan The weather is really nice
today. Let's walk.

যদিও আবহাওয়া এখন ভাল আমার মনে হয় দুপুরে বৃষ্টি হবে।

Lih The weather is good now, but I think it's supposed to rain this afternoon.

ঠিক আছে, তাহলে একটা ছাতা নিয়ে যাওয়া যাক। তোমার ভাই কি আমাদের সঙ্গে আসছে?

Tan Alright, then let's take an umbrella. Is your brother coming with us?

না, ও এখনও ঘুমাচ্ছে।

Lih No, he's still sleeping.

ওরে বাপরে! ১০টা বেজে গেছে এখন। অনেক রাত জেগেছিল নিশ্চয় গতকাল।

Tan Wow, it's already 10:00AM. He must have been up late last night.

হাঁ, রাত ১২টার সময় বাড়ি এসেছিল।

Lih Yeah, he didn't come home until 12:00AM.

আশাকরি, ও পরে আসতে পারবে।

Tan I hope he can come later.

আমিও তাই আশাকরি। ওখানে পৌঁছিয়া ওকে ফোন করব।

Lih I hope so too. I'll give him a call when we get there.

এখান থেকে লাইব্রেরী কর করে যাব?

Tan How do we get to the library from here?

এই রাস্তা ধরে সোজা সামনে, জাদুঘরের পাশে। ১০ মিনিট লাগে।

Lih It's straight down this road on the left, next to the museum. It takes about 10 minutes.

তোমার বাবা-মা কোথায় থাকেন?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে তন্বী ! এই শনি-রবিবার কি
তুমি বাড়ি যাচ্ছ?

Raz

Hi Tny, are you going home
this weekend?

না, আসছে শনি-রবিবার নয়। আমার
অনেক কাজ শেষ করতে হবে।

Tny

No, not this weekend. I have
too much work to do.

তোমার বাব-মা কোথায় থাকেন?

Raz

Where do your parents live?

বাবা ওয়াশিংটন ডি সি তে থাকেন।

Tny

My father lives in
Washington DC.

আর তোমার মা?

Raz

How about your mother?

মা দু বছর আগে মারা গেছেন।

Tny

My mother died two years
ago.

ওঃ, এ খবর শুনে আমি খুব দুঃখিত।

তোমার বাবা কি এখনও কাজ

Raz

করছেন?

Oh, I am sorry to hear that.

Is your father still working?

না, উনি চাকরি থেকে অবসর গ্রহণ

Tny

করেছেন।

No, he's retired.

এখানে তোমার কেউ আছে?

Raz

Do you have any family here?

হ্যাঁ, আমার দুই খুরতুতো ভাই এখানে
আছে আর এখান থেকে ৩০ মাইল
দূরে আমার কাকা-কাকীমা থাকেন।

Tny

Yes, two of my cousins live
here and my aunt and uncle
live about 30 miles from here.

তোমার নিজের ভাই-বোন আছে?

Raz

Do you have any brothers or
sisters?

হাঁ, আমার দুই ভাই আছে, ওরা নিউ
ওয়ার্ক থাকে আর একটি বোন আছে,
ও বস্টনে থাকে।

Tny

Yes, I have two brothers who
live in New York and a sister
who lives in Boston.

তোমার কি ওদের সঙ্গে মাঝে-মাঝে

Raz

দেখা হয়?

Do you see them a lot?

যেমন চাই তেমন নয়। থ্যাঙ্কসগিবিং

আর বড়দিনের ছুটিতে সাধারণতঃ

দেখা হয়।

Tny

Not as much as I'd like to.

Usually just on holidays like

Thanksgiving and Christmas.

তুমি কিছু জিনিস খুঁজতে আমাকে

সাহায্য করবে?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

আমার চশমা খুজে পাচ্ছি না , তাই

কিছু দেখতে পাচ্ছি না । আমাকে কিছু

খুজে দেবে?

Raz

I can't find my glasses and I

can't see anything. Can you

help me find A few things?

নিশ্চয়ই। আপনি কি খুজছেন?

Tny

No problem. What are you

looking for?

আমার লেপটপটা। দেখতে পাচ্ছ? ⇨

Raz

My laptop, do you see it?

হাঁ, আপনার লেপটপটা চেয়ারের

উপরে আছে।

Tny

Yes, your laptop is on the

chair.

আমার বইটা কোথায়? ⇨ Where's

Raz

my book?

Tny

কোনটা? ⇨ Which one?

আমার অভিধানটা। ⇨ The

Raz

dictionary.

Tny

ওটা টেবিলের নিচে রয়েছে। ⇨ It's

under the table.

আমার পেনসিলটা কোথায়? ⇨

Raz

Where's my pencil?

প্রদীপটার সামনে একটা পেনসিল

Tny

আছে। □ There's a pencil in front of the lamp.

ওটা পেনসিল নয়। ওটা কলম।

Raz

That's not a pencil. That's a pen.

আমার ভুল হয়েছে। পেয়ালাটার

পিছনে একটা পেনসিল রয়েছে।

Tny

Oh, sorry. There is a pencil behind the cup.

আচ্ছা। আমার থলিটা কোথায়? তুমি

কি জানো ওটা কোথায়?

Raz

How about my backpack? Do you know where that is?

ওটা খাট আর দেয়ালের মধ্যে আছে।

Tny

It's in between the wall and the bed.

আমার জুতা কোথায়? ⇨ Where are my shoes?

Raz

টি ভির বাঁ দিকে ওগুলো আছে।

Tny

They're on the □ Left side of the TV.

আমি তো ওগুলোকে দেখতে পাচ্ছি না।

Raz

I don't see them.

দুঃখিত, আমার ভুল হয়েছে। ওগুলো

টি ভির ডান দিকে।

Tny

Sorry, I made a mistake.

They're on the right side of the TV.

Raz

ধন্যবাদ। ⇨ Thanks.

আর এইযে আপনার চশমা। এগুলো

আপনার সেল ফোনের পাশে ছিল।

Tny

Oh, and here are your glasses.

They were next to your cell phone.

রাতের খাবারের মূল্য পরিশোধ করা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

চেকটা যদি দয়া করে দিন।

Raz

Excuse me. Check□Please.

Waitress হাঁ, সব কেমন ছিল?

OK, how was everything?

Raz খুব ভাল। ধন্যবাদ।

Very nice. Thank you.

Waitress এটা কি প্যাক করে দেব?

Would you like this to-go?

Raz হাঁ, একটা প্লাস্টিক বেগে দিতে পারবেন?

Yes, can you put it in a□Plastic bag?

নিশ্চয়ই, কোনো অসুবিধা হবেনা।
আপনার ২৫ ডলার হল।

Waitress Sure, no problem. Here you are. That'll be 25 dollars.

Raz আপনারা কি ক্রেডিট কার্ড নেন?
Do you take credit cards?

হাঁ, বিসা আর মাস্টার কার্ড নি।

Waitress Yes, we accept Visa and MasterCard.

Raz ঠিক আছে, এই যে।

OK, here you are.

Waitress ধন্যবাদ। এখনই ফিরে আসব।
Thanks. I'll be right back.

Raz ঠিক আছে।

OK.

Waitress এই যে আপনার রসিদ।

Here's your receipt.

Raz ধন্যবাদ।

Thank you.

Waitress স্বাগতম , আবার আসবেন।

Waitress You're welcome. Please come again.

প্লেনের টিকেট কেনা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

অনুগ্রহ করে পরের জন, স্বাগতম !

T.C কিভাবে আমি আপনাকে সহায়তা
(Ticket করতে পারি?
clerk)

Next please. Hello. How
can I help you?

আমি নিউইয়র্কের একটি টিকেট
কিনতে চাই।

Lih

I'd like to buy a ticket to
New York.

আপনি কি একমুখী না দ্বিমুখী যাত্রা
করবেন?

T.C

Would you like one way or
round trip?

Lih

দ্বিমুখী ⇒ Round trip.

আপনি কখন রওনা হবেন?

T.C

When will you be leaving?
পরের বিমান কখন ছাড়বে?

Lih

When does the next plane
leave?

T.C

দুঘন্টার মধ্যেই। ⇒ In about 2
hours.

আমাকে ঐ ফ্লাইটের একটি টিকেট
যদি দেন।

Lih

I'd like a ticket for that
flight please.

T.C

প্রথম শ্রেণী না কোচ? ⇒ First
class or coach?

Lih

কোচ। ⇒ Coach.

ঠিক আছে, টিকেট আছে কিনা
আমি দেখছি। দুঃখিত, ঐ ফ্লাইটের
সব টিকেট বিক্রি হয়ে গেছে।

T.C

OK, let me check
availability. I'm sorry.
Tickets for that flight are
sold out.

Lih

পরের ফ্লাইটের খবর কি?
How about the one after

that?

আমি দেখছি। হ্যাঁ একটিতে সিট
পাওয়া যাবে। আমি কি আপনার
জন্য একটা সিট রিজার্ভ করবো ?

T.C Let me see. Yes, still one
seat will available. Would
you like me to reserve a
seat for you?

Lih হ্যাঁ, করুন। ⇨ Yes, please.

T.C তার দাম পড়বে ১২০ ডলার।
That'll be 120 dollars.

Lih আচ্ছা, ঠিক আছে। ⇨ OK.
ধন্যবাদ, এই হচ্ছে আপনার বাকি
টাকা।

T.C Thank you, here's your
□Due.

জিনিসগুলো সাজিয়ে রাখা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

রাজীব, আমাকে সাহায্য করতে পার
জিনিস গুছাতে, আমাদের যাওয়ার
আগে?

Tan Raz , Can you help me clean
things up before we go?

অবশ্যই, এই কাপটি কোথায় রাখব?

Raz Sure. Where should I put this
cup?

Tan কোন কাপটি? ⇨ Which cup?

Raz লালটি ⇨ The red one.

টেবিলের উপরে রাখ।

Tan Put it on top of the table.

এ ফলগুলো কি হবে?

Raz How about this fruit?

ওঃ, ওগুলো ফ্রিজে রাখতে হবে।

Tan Oh, that goes in the
refrigerator.

Raz আর ওই পেনসিলগুলো? ওগুলো কি
করব?

And those pencils? What should I do with them?

ওগুলো উপরে নিয়ে গিয়ে শোবারঘরে রাখ।

Tan

Bring those upstairs and put them in the bedroom.

Raz

এ কলমটি? ⇨ How about this pen?

ওটি আমাকে দাও। ওটি আমার কাজে লাগবে।

Tan

Give it to me. I need to use it.

ওখানকার কাগজগুলো দিয়ে আমাকে কি করতে বলছ?

Raz

What do you want me to do with that paper over there?

ওগুলো ফেলে দিতে পার। আমার আর ওগুলোর প্রয়োজন নেই।

Tan

You can throw that away. I don't need it anymore.

Raz

ট্রাশটা ভর্তি ⇨ The trash is full.

ঠিক আছে। একটি ব্যাগে ভর্তি করে বাইরে নিয়ে যদি যাও ভাল হয়।

Tan

Alright, then please put it in a bag and take it Outside.

Raz

আচ্ছা, এখন কি করতে হবে? ⇨

OK. Now what?

মনে হয় সব শেষ করে ফেলেছি। তুমি কি অনুগ্রহ করে লাইট নিভিয়ে দরজাটা বন্ধ করে দিতে পারবে?

Tan

I think we're finished. Can you please turn off the lights and shut the door?

Raz

অবশ্যই। ⇨ Sure.

রেস্তোঁরাতে

মনে হচ্ছে এটি একটি চমৎকার
রেস্টুরেন্ট।

Ishi

This looks like a nice
restaurant.

হ্যাঁ, তাই। আমি সবসময় এখানেই
আসি।

Tan

Yeah, it is. I come here All
the time.

চলুন ওখানে গিয়ে বসি।

Ishi

Let's sit over there.

Tan

হ্যাঁ, চল। ⇨ OK.

আমকে মেনুটি দিতে পারেন?

Ishi

Can you pass me a menu
please?

অবশ্যই। কি ড্রিন্ক নেবে?

Tan

Sure. What are you going to
have to drink?

আমি এক গ্লাস বিয়ার নেব। আপনি
কি নেবেন?

Ishi

I'm going to have a glass of
beer. How about you?

এক গেলাস ওয়াইন নেব ভাবছি।

Tan

I think I'll have a glass of
wine.

আপনি কি প্রথমে কোন এপেটাইজার
অর্ডার দেবেন?

Ishi

Do you want to order
an Appetizer first?

না, না। তবে রুটির অর্ডার দেওয়া
যেতে পারে।

Tan

Not really, maybe we can just
order some bread.

ঠিক আছে। আপনি কি খাবেন?

Ishi

OK. What are you going to
have to eat?

আমি ঠিক জানি না, এখনো ঠিক

Tan

করিনি। তুমি বলতে পার কি অরডার
দেব?

I'm not sure. I haven't decided yet. Can you recommend something?

অবশ্যই। আমি এদের স্টেক ও চিংড়ি আগেও খেয়েছি। দুটোই খেতে খুব ভাল।

Ishi

Sure, I've had the steak and the lobster before. They're both very good.

আমার মনে হয় আমি চিংড়ি অরডার দেব। তুমি কি নেবে?

Tan

I think I'll have the lobster. What are you going to have?

আমার তেমন ক্ষুধা পায়নি। আমি শুধু একটা সালাড খাব।

Ishi

I'm not that hungry. I think I'm just going to have a salad. আমি বাথরুমে যাব। যখন ওয়েট্রেস ফিরে আসবেন, তুমি কি আমার অর্ডারটাও দেবে?

Tan

I'm going to go to the bathroom. When the waitress comes back, will you order for me?

Ishi

অবশ্যই, কোন সমস্যা নেই। ⇨
Sure. No problem.

আমার কাপড় ধুতে হবে

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে তন্বী, আসো।

Raz

Hi Tny, come in.

আপনার এপার্টমেন্টের যা হাল!

Tny

Wow, your apartment is a mess.

আমি জানি। তোমার আসার আগে আমি জিনিস পত্র সরাতে পারিনি।

Raz

I know, I didn't have time to put things away before you got here.

কোচে কাপড় চোপড় আছে, সে সব
কি আপনার?

Tny

Look! Are those all your
clothes on the couch?

হ্যাঁ

Raz

Yes.

সেগুলো কি ধোয়া?

Tny

Are they clean?

আসলে বেশির ভাগই ময়লা। এর

মধ্যে লন্ড্রীতে ধুয়ে উঠতে পরিনি।

আমি যখন বাড়ি যাই তখনই বেশীভাগ
সময় ধুই।

Raz

Actually most of them are
dirty. I haven't done laundry
in a while. I usually wait until
I can do it at my parent's
house.

আমার বোন ও আমি রাস্তার লন্ড্রীতে
যাই। আপনি কেন ওখানে যাননা?

Tny

My sister and I usually go
to□The Laundromat down the
street. Why don't you go
there?

জানি আমার যাওয়া উচিত, তবে ঐ
জায়গাটা সুবিধাজনক নয়। অনেকক্ষণ
অপেক্ষা করতে হয়।

Raz

I know I should, but that
place isn't very convenient.
You have to wait for a long
time.

আমি জানি। আমাকে প্রতি সপ্তাহে
করতে হয়। যা হোক, আপনি কি
যাবার জন্য প্রস্তুত?

Tny

Yes I know. I have to do it
every week. Anyway, are you
ready to go?

না, আমি এখনও প্রস্তুত নই, আমাকে

Raz

এখনও দাঁত মাজতে হবে, মুখ ধুতে
হবে। কয়েক মিনিট অপেক্ষা করতে

পার?

No I'm not ready yet. I still have to brush my teeth and wash my face. Can you wait for a few minutes?

আচ্ছা, ঠিক আছে। তবে তাড়াতাড়ি করুন। আমার মনে হয় রেষ্টুরেন্ট খুব

Tny তাড়াতাড়ি বন্ধ হয়ে যাবে।

OK, but please hurry. I think the restaurant is closing soon.

একটি উপযুক্ত দোকান খুঁজে বের

করা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Tan রাজীব , সবচেয়ে কাছের এ টি এম কে

Raz, where's the closest ATM?

Raz খুব দূরে নয়। ঐ যে ওখানে হলুদ দালা

It's not so far. Do you see that

Tan বড় না ছোটটা?

The big one or the small one?

Raz বড়টা ⇒ The big one.

Tan আচ্ছা। ⇒ Yes.

Raz ওঁর ঠিক পাশে, ডানদিকে।

It's right next to it, on the right

Tan এখানে, কাছাকাছি, কোন কনভিনিয়েন্ট

Do you know if there's a conve

Raz আমার মনে হয় না। সবচেয়ে কাছেরটি

I don't think there's one around

Tan এখান থেকে যাবার আগে আমার কিছু

I really need to get some things

Raz তাহলে আপনাকে ২২ নং সড়কে যেতে

Well, you could go down to □2

Tan আমি কি সেখানে সাবওয়েতে যেতে পার

Can I take the subway to get th

Raz পারবেন, তবে সম্ভবত: তাতে আধ ঘন্টা

Yes, but □that'll probably take

Tan তাতে কি অত্যাধিক ভাড়া হবে না?

Won't that be expensive?

না, এখান থেকে আমার মনে হয় ৫ ডল

Raz

No, from here I think it's only

অবস্থান এবং নির্দেশনা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

প্রফেসর, বলতে পারেন, কানাডা

Raz

কোথায়?

Prof., where's Canada?

কানাডা এখানের উত্তরে।

Prof.

Canada is north of here.

আপনি কি আমাকে ম্যাপে দেখাতে
পারেন?

Raz

Can you show me on the
map?

অবশ্যই, দেখুন না। কানাডা হচ্ছে
যুক্তরাষ্ট্রের উত্তর দিকে।

Prof.

Sure. Look here. Canada is
north of the United States.

ওহ, আচ্ছা, আর মেক্সিকো কোথায়?

Raz

Oh, I see. Where's Mexico?

মেক্সিকো হচ্ছে যুক্তরাষ্ট্রের দক্ষিণে।

Prof.

Mexico is south of the United
States.

কানেকটিকাট সম্পর্কে বলুন,
কানেকটিকাট কোথায়?

Raz

How about Connecticut?

Where's that?

কানেকটিকাট হচ্ছে নিউইয়র্কের
পূর্বে।

Prof.

Connecticut is east of New
York.

পেনসিলভেনিয়ার পশ্চীমে কোন
স্টেট?

Raz

What state is west of
Pennsylvania?

Prof.

ওহাইও ⇒ Ohio.

আর লস এঞ্জেলস?

Raz

OK, Where's Los Angeles?

Prof.

লস এঞ্জেলস ক্যালিফোর্নিয়ায়,

সানফ্রান্সিসকোর অগ্নিকোণে।

Los Angeles is in California.

It's southeast of San

Francisco.

Raz

বোস্টন কোথায়? ⇨ Where's
Boston.

Prof.

বোস্টন দেশের ঈশাণ কোণের
প্রান্তে।

Boston is in the northeast
part of the country.

Raz

লাস ভেগাস কোথায়? ⇨ Where
is Las Vegas?

লাস ভেগাস নৈঋত কোণে।

Prof.

Las Vegas is in the
southwest.

আমি হোটেলে খেয়েছিলাম

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Raz

এই যে ঈষিকা, আপনি কি এখন
সকালের নাস্তা করেছেন?

Hi Ishi, did you have breakfast
yet?

Ishi

হ্যাঁ, হোটেলে আমার পুত্র ও স্বামীর
সাথে একত্রে খেয়েছি।

Yes, I ate at the hotel with my
son and my husband.

Raz

ওঃ, সেখানে ভাল খাবার পাওয়া যায়।
আপনি কি খেলেন?

Oh, they have good food there.
What did you have?

Ishi

কিছু সিরিয়াল, ডিমের ফ্রাই ও কমলার
রস খেয়েছি।

I had some cereal, fried eggs
and orange juice.

Raz

কেমন লাগল? ⇨ How was it?

খাবারটি তেমন স্বাদ লাগেনি, তাছাড়া

Ishi

আমার শরীর এখন খুব ভাল যাচ্ছে না।

The food didn't taste very

good, and actually I don't feel very well now.

তা খুবই ভারাপ। আপনি কি সামান্য সময়ের জন্য বিশ্রাম নিতে চান?

Raz

That's too bad. Do you want to take a break?

না, তার চেয়ে মধ্যাহ্ন বিরতির সময় হোটেলে ফিরে গিয়ে আমি শুয়ে পড়ব।

Ishi

No, I'm going to go back to the hotel at lunch time to lie down.

আচ্ছা। ক্ষানিক বাদে আমি ওষুধের দোকানে যাব। সেখানে কিছু পেলে আমি আপনার জন্য নিয়ে আসব কি?

Raz

OK. I'm going to the drug store later. Is there anything I can get for you?

না, না, ঠিক আছি। একটু বিশ্রাম নিলে আমার মনে হয় আমি ভাল বোধ করব।

Ishi

No, that's OK. I think if I rest for a little while I'll feel better.

সিনেমা দেখতে যাওয়া

নাম: বাংলা/ইংরেজী

ঈশিকা, আজ রাতে আপনি কি করতে চান?

Raz

Ishi what do you want to do tonight?

আমি সিনেমা দেখতে চাই।

Ishi

I'd like to go see a movie.

শুনলাম মুভি থিয়েটারে টাইটানিক চলছে।

Raz

I heard Titanic is playing at the movie theater.

শুনেছি ওটা নাকি খুবই ভাল ছবি।

ওটা কখন শুরু হয়?

Ishi

Oh, I've heard that's a good movie. What time does it start?

সন্ধ্যে সাড়ে ছ'টায়। ওটি বেশ দীর্ঘ
ছবি। আমার মনে হয় ছবিটি প্রায় ৩
ঘন্টা ধরে চলে।

Raz

6:30PM. It's a long movie. I
think it lasts for about 3
hours.

আপনি এসে আমাকে নিয়ে যাবেন?

Ishi

Will you come and pick me
up?

Raz

কটার সময়? ⇨ What time?

মনে হয় আমাদের আগেভাগেই
পৌঁছাতে হবে। ৫.০০ টার সময় কি
আপনার পক্ষে ঠিক আছে?

Ishi

I think we should get there
early because they might be
sold out. Is 5:00PM OK?

তাই ভাল হবে। আমি বিকেল ৫.০০
টায় আপনার বাড়িতে যাব।

Raz

Yes, that'll be fine. I'll meet
you at your house at 5:00PM.

ছবি দেখার আগে আপনি কি কিছু
খেয়ে নিতে চান?

Ishi

Do you want to get something
to eat before the movie?

আমি নিশ্চিত নই যে, তার জন্য যথেষ্ট
সময় থাকবে। তবে আপনি চাইলে
থিয়েটারে আমরা পপ কর্ন ও হটডগ
খেয়ে নিতে পারি।

Raz

I'm not sure there will be
enough time for that. We can
have popcorn and hot dogs at
the theater if you want.

সেখানকার পপ কর্ন আমি পছন্দ
করি না। আমার মনে হয় তারা তাতে
খুব বেশি লবণ মেশায়।

Ishi

I don't like the popcorn they
have there. I think they put
too much salt on it.

Raz

ঠিক আছে, তাহলে আমি আপনাকে

কিছু আগে তুলে নেব এবং থিয়েটারের পাশেই থাই রেস্তুরেন্টে খাব, আচ্ছা?

OK then, I'll pick you up a little earlier and we can go to the Thai restaurant next to the theater, is that OK?

হ্যাঁ, ওটা আমার খুব ভাললাগে। ⇨

Ishi

Yes, I like that place.

খাবারটির স্বাদ অসাধারণ

নাম: বাংলা/ইংরেজী

খাবারটা কেমন হয়েছে?

Tan

How do you like the food?

খুব সুস্বাদু। আপনি কি রেখেছেন?

Ishi

It tastes really great□ Did you cook it?

হ্যাঁ, আজ বিকেলে তৈরী করলাম।

আরও একটু নেবেন কি?

Tan

Yes. I made it this afternoon.

Would you like some more?

হ্যাঁ, যদিও খুব সামান্য নিতে পারব।

আমার পেট ভরে গেছে।

Ishi

OK, just a little though. I'm really full.

ওহ, তাহলে আপনি তার পরিবর্তে সুপ খাবেন?

Tan

Oh. Would you like some soup instead?

Ishi

কিসের সুপ? ⇨ What kind is it?

টমেটো ও ভাতের। এটাঁ কি আগে কখন খেয়েছেন?

Tan

Tomato and rice. Have you had that before?

না, এবারই প্রথম। খেতে কেমন লাগে?

Ishi

No. This is my first time. How does it taste?

Tan

বেশ ভাল, খেয়ে দেখুন। আপনার কি

মনে হয়?

It's good, try it. What do you think?

ও! খুব ভাল। এটাও কি আপনি তৈরী করেছেন?

Ishi

Wow. It is good. Did you make that also?

Tan

হ্যাঁ। ⇨ Yes.

Ishi

আপনি ভাল রাধুনী তো।

You're a really good cook.

ধন্যবাদ, পরেরবার আমাদের সবার জন্য চিকেন সুপ বানাব।

Tan

Thanks, next time I'll make chicken soup for us.

শুনে ভালই লাগল। আপনি কি স্কুলে রান্না শিখেছিলেন?

Ishi

That sounds good. Did you study cooking in school?

না, আমি নিজে নিজে শিখেছি। আমার কাছে রান্নার একটি বই আছে, সময় পেলেই পড়ি।

Tan

No, I learned by myself. I have a good cook book that I read when I have time.

বন্ধুকে বাড়ি পালটাতে সাহায্য করা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

রাজিব , গাড়িতে এইগুলো নিতে সাহায্য

Tan

Raz, will you help me take these

ঠিক আছে। কোন গাড়িতে চান এগুলো

Raz

OK, which car do you want me

আমার স্ত্রীর গাড়িতে ওগুলো আনুন।

Tan

Bring them to my wife's car.

আপনার স্ত্রীর গাড়িটা কোনটা?

Raz

Which one is hers'?

হোন্ডার সামনে নীল রঙের এসইউডিটা।

Tan

The blue SUV in front of the Ho

কোনটি আগে নেব?

Raz

What should I take first?

ওদিকের ঐ চেয়ারটি, তবে সাবধানে নে

Tan

That chair over there, but please

চিন্তা করবেন না, আমি এটা ফেলবনা।

Raz

Don't worry, I won't drop it. We

আমাকে সাহায্য করতে দিন। আপনার

Tan

Let me help you with that. I do

এসব আপনি কোথায় নিয়ে যাচ্ছেন?

Raz

Where are you taking all this stuff

বলিনি আপনাকে? আমরা ফ্লোরিডায় চলে

Tan

Didn't I tell you? We're moving

আপনারা কি এখনই যাচ্ছেন? জানতাম

Raz

You're moving now? I knew you

হ্যাঁ, তা ঠিক। তবে আমার স্ত্রী ইন্টারনেট

Tan

Yes, that's true, but my wife found

away.

বাড়ি বেড়াতে যাওয়া

নাম: বাংলা/ইংরেজী

ঈশিকা, আপনার স্বামীর গাড়িটা খুবই
সুন্দর।

Raz

Ishi , □Your husband has a
really nice car.

ধন্যবাদ। আমারটার চেয়ে অনেক

ভাল, আর ওটা নূতনও।

Ishi

Thanks. It's a lot better than
mine, and it's new.

আপনি কোথায় যাচ্ছেন? ⇒ Where
are you going?

Raz

শহরে যাচ্ছি, আমার বোনের সঙ্গে দেখা
করতে।

Ishi

We'r Going to visit my sister
in the city.

আপনার বোন শহরে থাকে জানতাম
না। সে কবে ওখানে গেল?

Raz

I didn't know your sister lives
in the city, when did she

move there?

প্রায় বছর খানেক হল। সে ৩য় সড়কে
একটা এপার্টমেন্টে থাকে, পাবলিক
লাইব্রেরীর উল্টো দিকে।

Ishi

About a year ago. She lives in
an apartment on 3rd street,
across from the public library.

ও তাই। এখন প্রায় বিকেল ৫ টা হল,
এখন অনেক ভীড় হবে বলে কি
আপনার মনে হয় না?

Raz

I see. It's almost 5:00 PM now;
don't you think there will be
a lot of traffic?

ও! আমরা গাড়িতে যাচ্ছিনা,
সাবওয়েতে যাচ্ছি, মাত্র ২০ মিনিট
লাগবে।

Ishi

Oh, we're not driving. We're
going to take the subway. The
subway only takes about 20
minutes.

তা বুঝলাম কিন্তু এখন খুবই ভীড়
হবে। আমার সবসময় অস্বস্তি লাগে
সাবওয়েতে।

Raz

Yes, but it can be very
crowded around this time. I
always feel uncomfortable
taking the subway.

প্রতিদিন কাজে যাওয়ার জন্য আমাকে
সাবওয়ে নিতে হয়, তাই আমার সহ্য
হয়ে গেছে।

Ishi

I take the subway to work
everyday, so I'm used to it
now.

আপনার মা শহরে থাকেন, তাই না?

Raz

Doesn't your mother live in
the city?

হ্যাঁ, সে প্রায় ১০ বছর ধরে ওখানে

Ishi

আছে।

Yes, she's lived there for

about ten years.

আমার মনে পড়ে যখন তিনি ওখানে গেলেন। তখন এপার্টমেন্টগুলো বেশ সস্তা ছিল।

Raz

I remember when she moved there. Apartments were a lot cheaper then.

হাঁ, ঠিক তাই। আজকাল যুক্তিযুক্তের মধ্যে কিছু পাওয়া কঠিন।

Ishi

I know what you mean. It's hard to find anything that's reasonable now.

মজা করুন গিয়ে। যখন আপনার সময় হবে, আমাকে একটা ফোন করবেন, আমরা তাস খেলতে যাব।

Raz

Have a good time. Next time you're free, give me a call and we'll go play poker.

Ishi

পরে দেখা হবে। ⇒ See you later.

ছুটির দিনের ছবি দেখা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

রাজীব, আপনি শুনলাম সান দিয়াগো গিয়েছিলেন, ঠিক?

Ishi

Raz, I heard you took a trip to San Diego. Is that right?

হ্যাঁ, আজ সকালে ফিরলাম।

Raz

Yeah, I just got back this morning.

শুনে ভাল লাগল। সেখানে কি করলেন?

Ishi

That sounds really nice. What did you do there?

আমরা মাত্র ৩ দিনের জন্য ছিলাম, তাই তেমন কিছু করিনি। বাজার-হাট করেছি এবং বার কয়েক রাত্রে

Raz

রেস্টুরেন্টে গিয়েছি। রাতে অবশ্য কয়েকজন বন্ধুর সাথে হাটতাম।

Well, we were only there for three days, so we didn't do

too much. We went shopping and went out to dinner a few times. At night we walked around the city with some friends.

Ishi

আপনি কি কোন ছবি তুলেছেন? ⇨
Did you take any pictures?

হ্যাঁ, আমার সাথেই আছে। আপনি কি দেখতে চান?

Raz

Yes, I have them with me. Do you want to look at them?

অবশ্যই, ছবি দেখতে আমার ভাল

Ishi

লাগে। ⇨ Sure, I love looking at photos.

এ ছবিতে বীচে আমার স্ত্রী ও আমি,
আর এই ছবিতে আমাদের মেয়ে
এমিলি আমার স্ত্রীর পাশে দাড়িয়ে
আছে।

Raz

here are my wife and me on the beach, and this one is our daughter Emily standing next to my wife.

আপনার মেয়ে তার মায়ের মত
দেখতে।

Ishi

Your daughter looks like her mother.

জানি, ওদের মধ্যে সাদৃশ্য আছে।

Raz

I know, they look very similar.

এই ছবিটা কোথায় তুলেছিলেন? ⇨

Ishi

Where was this picture taken?
ওটা আমাদের চলে আসার আগে ট্রেন
স্টেশনে তোলা।

Raz

That was taken at the train station before we left.

চিড়িয়াখানায় যেতে সময় পেয়েছিলেন?

Ishi

Did you have time to go to the zoo?

না, এবার হয়নি। গতবার ওখানে

Raz

গিয়েছিলাম।

No, not this time. We went

there last time.

মনে হচ্ছে আপনাদের খুব ভাল
কেটেছিল।

Ishi

It looks like you all had a nice
time.

Raz

হ্যাঁ, বেশ মজাই হয়েছিল। ⇨ Yeah,
it was a lot of fun.

ফুলের অর্ডার দেয়া

নাম: বাংলা/ইংরেজী

শুভ বিকেল, আমি কিভাবে
আপনাকে সাহায্য করতে পারি?

Recp.

Good afternoon, how may I
help you?

আমি কিছু ফুলের জন্য অর্ডার দিতে
চাই।

Raz

Hi, I'd like to order some
flowers.

Recp.

সেগুলো কার জন্য? ⇨ What are
they for?

আমার স্ত্রীর জন্য। তার নাম
সামান্থা।

Raz

Those are for my Wife. Her
name is Samantha.

কি ধরনের ফুল আপনার পছন্দ?

Recp.

What kind of flowers would
you like?

জানিনা। ফুল সম্পর্কে তেমন একটা
জানিনা। আপনি দু'একটা বলে দিন
না।

Raz

□ I don't know. I don't know
too much about flowers. Can
you recommend something?

ঠিক আছে। কি উপলক্ষে তাকে ফুল
দিচ্ছেন বলুন?

Recp.

OK. What's the reason you
are sending her flowers?

আজ তার জন্মদিন। সে বলেছিল
আমি যেন তার জন্য ফুল কিনি।

Raz

Today's her birthday and she told me she wants me to buy her flowers.

আপনি কি জানেন, কোন ফুল সে পছন্দ করে?

Recp.

Do you know what kind of flowers she likes?

আমি ঠিক জানিনা। জানি, আমার জানা উচিত ছিল, তবে এই মূহুর্তে ঠিক মনে করতে পারছি না।

Raz

I'm not sure. I know I should know that, but I can't remember right now.

যেহেতু আপনার স্ত্রীর জন্য, আমার মনে হয় আপনার গোলাপ দেওয়া উচিত।

Recp.

Well, they're for your wife, so I think you should give her roses.

Raz

গোলাপ খুব ভাল হবে। ⇨ Roses will be fine.

Recp.

কি রঙের? ⇨ What color?

আমার মতে লাল ভাল হবে।

Raz

I think red would be nice.

আপনি কি ফুল নিয়ে যাবেন, না আমরা বাড়িতে গিয়ে দেব?

Recp.

Do you want to pick them up or should we deliver them?

Raz

আপনারা কি দেবেন? ⇨ Can you deliver them please?

Recp.

ঠিকানা কি? ⇨ What's the address?

Raz

২৪১, মেইন স্ট্রীট। ⇨ 241 Main street.

খবর রেখে যাওয়া

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Lih হ্যালো? ⇨ Hello?

Tan এই যে, ওখানে কি রাজীব আছেন?

Hi, is Raz there please?

দুঃখিত, আমার মনে হয় আপনি ভুল
নম্বরে যোগাযোগ করেছেন।

Lih Sorry, I think you have the
wrong number.

এইটা কি ৬১৭-২২৮-২২৮৯?

Tan Is this 617-228-2289?

হ্যাঁ, আপনি কার খোঁজ করছেন বলুন
তো আবার ?

Lih Yes. Who are you looking for
again?

Tan রাজীব কক্স ⇨ Raz Cox

ওহ, ভেবেছিলাম আপনি রাজ
বললেন। এ ব্যাপারে আমি দুঃখিত।
এঁটাই সঠিক নম্বর। তবে রাজীব এ
মূহুর্তে এখানে নেই।

Lih Oh, I thought you said Raz.
Sorry about that. This is the
right number, but Raz's not
here right now.

জানেন কি সে কোথায় গিয়েছে?

Tan Do you know where she went?

সে কিছু জিনিস কিনতে দোকানে
গিয়েছে। আপনি কি কোন মেসেজ
রাখতে চান?

Lih She went to the store to buy
some groceries. Would you
like to leave a message?

হ্যাঁ, অনুগ্রহ করে বলবেন যে তানবীর
ফোন করেছিল?

Tan Yes, would you please tell her
Tan called?

তানবীর , আমি তার রুমমেট ঈষিকা।
দুয়েক মাস আগে আপনার সাথে

Lih

খ্রীষ্টমাস পার্টিতে দেখা হয়েছিল।

Hi Tan , this is her roommate
Ishi . I met you a couple
months ago at the Christmas
party.

Tan

হ্যাঁ, ঠিক। আপনি কেমন আছেন?

Oh, yes. How are you?

ভাল। রাজীব ২০ মিনিটের মধ্যে ফিরে
আসবে। আপনি ফোন করেছেন ওকে
বলব।

Lih

Good. Raz will be back in
about 20 minutes. I'll tell her
you called.

Tan

ধন্যবাদ। ⇨ OK. Thanks.

Lih

বাই। বিদায়। ⇨ Bye bye.

আবহাওয়া নিয়ে আলোচনা করা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

হ্যালো?

Tny

Hello?

তব্বী, রাজীব বলছি।

Raz

Hi Tny , It's Raz .

কি খবর রাজীব।

Tny

Hi Raz .

আজকের আবহাওয়া কেমন ওখানে?

Raz

How's the weather there
today?

খুব ঠান্ডা। সারাদিন বরফ পড়েছে,
স্কুলগুলো আগেভাগেই বন্ধ হয়ে গেছে।

Tny

It's really cold. It snowed all
day and the schools closed
early.

তাপমাত্রা কত?

Raz

What's the temperature?

এখন ৩০ ডিগ্রী। সকালে আরও ঠান্ডা

Tny

ছিল।

It's 30 degrees now. It was

even colder this morning.

অগামীকাল আবহাওয়া কেমন থাকবে
শুনেছ?

Raz Have you heard what the
weather is going to be like
tomorrow?

খানিকক্ষণ আগেই আমি টিভিতে খবর
শুনছিলাম। সম্ভবত: আগামীকালও বরফ
পড়বে বলল।

Tny I was watching the news a
little earlier. They said it's
probably going to snow
tomorrow.

শীত আমার একদম ভাল লাগে না।

গ্রীষ্ম হলে খুব ভাল হত।

Raz I really don't like the winter. I
wish it were summer.

আমিও। যেখানে আছ, ওখানের

আবহাওয়া কেমন?

Tny Me too. How's the weather
where you are?

তেমন খারাপ না, কিন্তু এখানেও খুব

ঠান্ডা। আজ ছিল প্রায় ৪৫, তাছাড়া

বিকেলে বৃষ্টিও হয়েছিল। শুনলাম

আগামীকাল শীত সামান্য কমবে।

Raz It's not too bad, but it's pretty
cold here too. It was about 45
today and it rained this
afternoon. I heard it's going to
be a little warmer tomorrow.

পরিকল্পনা করা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

বড়দিন প্রায় এসে গেল। সপ্তাহান্তে
(ছুটির দিনে) কি করবে?

Tan

It's almost Christmas. What
are you doing this weekend?

তেমন কিছু না, রুটিনমাসিক কাজ।

কেন জিজ্ঞেস করছ?

Ishi

Nothing special, just working.

Why do you ask?

আমার এখনও বড়দিনের কেনাকাটা
শেষ হয়নি। তুমি কি সপ্তাহান্তে আমার
সাথে শপিঙে যাবে?

Tan

Well, I still haven't finished
my Christmas shopping. Do
you want to go shopping with
me this weekend?

আমি নিশ্চিত নই পারব কি না যদিও
যাবার ইচ্ছা আছে। গত কয়েকদিন
কাজের চাপ বেড়েছে। তার বদলে
শুক্রবার যাই না কেন?

Ishi

I'd like to, but I'm not sure if
I can. Work has been really
busy lately. Why don't we go
on Friday instead?

শুক্রবারে ভাল হবে না।

দোকানগুলোতে ঠাসা ভীড় থাকবে

এবং আমাকে কাজ করতে হবে।

Tan

Friday's not good. I think the
stores will be very crowded
and I have to work.

ঠিক আছে, তাহলে এ সপ্তাহান্তে চল।

শুক্রবারের মধ্যে জানতে পারব যেতে
পারব কিনা। সব ঠিক হলে আমি কি
তোমায় ফোন করব?

Ishi

OK, and then let's try to go
this weekend. I should know if
I can go by Friday. Is it OK if
I call you then?

হ্যাঁ, তাই ভাল হবে।

Tan

Yeah, that's fine.

তোমার নম্বরটা বল।

Ishi

What's your number?

২৩৩-৩৩১-৮৮২৮। আমার ই-মেইল

ঠিকানাটাও লিখে নাও। এটা হল

ঈশিকা@জিমেল.কম

Tan

233-331-8828. Let me give you

my email address too. I□'s

Ishi @gmail.com

ঠিক আছে, অচিরেই তোমার সাথে

Ishi

কথা হবে।

OK, I'll talk to you soon.

আচ্ছা।

Tan

OK.

বন্ধুর সাথে দেখা করা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Tan

হ্যালো? ⇨ Hello?

Raz

তানবীর। ⇨ Hi Tan.

Tan

ওখানে পৌঁছেছো? ⇨ Are you there yet?

Raz

হ্যাঁ। ⇨ Yes.

আমি এইমাত্র সাবওয়ে থেকে

নামলাম। আমি প্রায় ওখানে। দুঃখিত

Tan

আমার দেরি হয়ে গেল।

I just got off the subway. I'm

almost there. Sorry I'm late.

ঠিক আছে। সমস্যা নেই। আমি

তোমাকে বলতে চাই যে আমি

Raz

ভেতরে।

That's no problem. I just

wanted to tell you I'm inside.

Tan

কোথায়? ⇨ Where are you?

Raz

দোতলায়। ⇨ On the second floor.

Tan

আমি কি দোতলায় যাব না তুমি একতলায় আসবে?

Should I come to the second floor or do you want to come to the first floor?

Raz উপরে এস। ⇨ Come upstairs.

Tan কী? ⇨ What?

আমাকে শুনতে পাচ্ছ? আমি বললাম, দোতলায় আসতে।

Raz Oh, Can you hear me OK? I said, come to the second floor. আচ্ছা, ঠিক আছে। ওখানে কি করছ?

Tan Oh, OK□ What are you doing there?

ইংরেজি শেখার কিছু বই দেখছি।

Raz Just looking at some books on how to learn English.

একটু পরে কি খেতে যাবে?

Tan Do you want to get something to eat later?

না, ডিনার খেয়ে এখনও আমার পেট

Raz ভর্তি।

No, I'm still full from dinner.

এখন কি করতে চাও?

Tan What do you want to do?

স্থির করতে পারছি না। তুমি এলে কথা হবে।

Raz I don't know for sure. When you get here we'll talk about it.

Tan ঠিক আছে, দেখা হবে। ⇨ OK, see you soon.

Raz বাই। ⇨ Bye□

আমি ছাত্র

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর, কাজের জন্য আপনি কি করেন?

Raz Tan, what do you do for work?

Tan আমি এখনো ছাত্র। ⇨ I'm still a student.

Raz কোন স্কুলে যান? ⇨ What school do you go to?

Tan বোস্টন ইউনিভার্সিটি। ⇨ Boston University.

Raz ওটা খুব ভাল স্কুল। সেখানে কি পড়েন?

That's a good school. What do you study?

আমি ইংরেজি, অঙ্ক ও ইতিহাস পড়ছি। আমার মেজর হচ্ছে ইংরেজি।

Tan I'm studying English, math, and history. My major is English.

Raz আপনি কতদিন ধরে ইংরেজি শিখছেন?

How long have you been studying English?

Tan ছ বছরের বেশি হবে।
More than six years.

Raz সে তো অনেক দিন। ⇨ That's a long time.

হ্যাঁ, আমি যখন হাই স্কুলে ছিলাম, তখন থেকেই ইংরেজি পড়া শুরু করেছিলাম।

Tan Yeah, I started to learn English when I was in high school.

তাই তো আপনার ইংরেজি এত ভাল!

Raz No wonder you're English is so good.

আসলে তেমন ভাল নয়। আমি পড়তে পারি তবে খুব ভাল ইংরেজি বলতে পারিনা। অনুশীলন করার তেমন সুযোগ আমি পাইনি।

Tan Actually, it's not that good. I can read but I can't speak very well. I haven't had a lot of chance to practice.

Raz ও আচ্ছা, অন্যদের সাথে কথা বলা খুবই দরকার।

I see. Talking with other people is very important.

হ্যাঁ, তবে এখানে এখনো আমার তেমন একটা বন্ধু হয়নি।

Tan

Yes, but I still don't have many friends here yet.

আমার এপার্টমেন্টে আজ আমি একটা পার্টি দিচ্ছি। আপনার আশা উচিত।

Raz

I'm having a party tonight at my apartment. You should come.

আমাকে নিমন্ত্রণের জন্য ধন্যবাদ।

আমি আসব।

Tan

Oh thanks for inviting me. I'd love to come.

পরীক্ষার জন্য পড়া

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Tan

এই যে রাজীব। ⇒ Hi Raz .

হে তানবীর, আবার দেখা হয়ে গেল, ভাল লাগছে।

Raz

Hey Tan , good to see you again.

Tan

কেমন চলছে? ⇒ How have you been?

ওকে, গত রাতে অবশ্য আমার তেমন ঘুম হয়নি। পরীক্ষার জন্য রাত দু'টা পর্যন্ত জেগে পড়াশুনা করছিলাম।

Raz

OK, I didn't sleep much last night though. I stayed up until 2AM studyi□g for an exam.

আমিও গত রাতে জেগে ছিলাম।

সেমিস্টার প্রায় শেষ। সারা সপ্তাহ পরীক্ষা ছিল।

Tan

I was up late last night too. The semester is almost over. I've had exams all week.

Raz

গ্রাজুয়েট হবার পরে কি তুমি

ক্যালিফোর্নিয়ায় ফিরে যাবে?

Are you□Going back to California after your graduate?

তেমনটাই ভাবছি। গ্রাজুয়েট হবার পরে সম্ভবতঃ আমি বাড়ি ফিরে যাব এবং একটি চাকুরির চেষ্টা করব।

Tan

I think so. After I graduate I'll probably go back home and try to get a job.

কোথায় কাজ করতে চাও তা কি জান?

Raz

Do you know where you'd like to work?

এখনো জানিনা তবে আমি একজন ইংরেজি অনুবাদক হতে চাই।

Tan

Not yet, but I want to be an English translator.

তা দারুণ হবে। আমারও অনুবাদক হবার ইচ্ছা হয়, তবে আমার ইংরেজি এখনও খুব একটা ভাল নয়।

Raz

That□d be really cool. I'd like to be a translator too, but I don't think my English is good enough.

ও নিয়ে ভেবো না। তোমার ইংরেজি আমার বেশিরভাগ সহপাঠির চেয়ে ভাল।

Tan

Don't worry about that. Your English is better than most of my classmates.

ধন্যবাদ। এখন তুমি কোথায় যাচ্ছ?

Raz

Thanks. Where are you going now?

আমি লাইব্রেরিতে পড়তে যাচ্ছি।

আগামীকাল আমাকে একটা পরীক্ষা দিতে হবে।

Tan

I'm going to study at the library. I have to take an exam tomorrow.

আমাকেও। লাইব্রেরি কতক্ষণ পর্যন্ত
খোলা থাকে।

Raz

Me too. How late does the
library stay open?

আমার মনে হয় তা রাত ১১.৩০মিঃ
পর্যন্ত খোলা থাকে।

Tan

I think it's open until
11:30PM.

Raz

আচ্ছা ঠিক আছে। গুড লাক। ⇨ OK,
Good luck.

Tan

তোমাকেও। ⇨ You too.

তুমি আমার রেখে- যাওয়া খবর পেয়েছিলে?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Ishi

হ্যালো? ⇨ Hello?

Tan

এই যে ঈষিকা , আমি তানবীর।

Ishi

তানবীর , কেমন আছ?

Tan

ভাল। ⇨ Good.

গতকাল তোমাকে ফোন করছিলাম।

Ishi

আমার মেসেজ পেয়েছিলে?

I called you yesterday. Did
you get my message?

হ্যাঁ আমি স্নান করছিলাম যখন তোমার

ফোন এসেছিল। তোমার কল দেখে

কল ব্যাক করার চেষ্টা করেছিলাম।

মনে হয় তোমার ফোন বন্ধ ছিল।

Tan

Yes, I was taking a shower
when you called. I saw that
you called and I tried to call
you back, but I think your
phone was off.

তাই বোধহয়। তোমাকে মনে করিয়ে

দিতে চেয়েছিলাম আমার বন্ধুর আগামি

Ishi

সপ্তাহে বিয়ে হবে। তুমি আমার সাথে
বিয়েতে যাচ্ছ, তাই না?

No problem. I wanted to

remind you that my friend is getting married next week.

You're still coming to the wedding with me, right?

Tan

ও, ওটা আগামি সপ্তাহে? ⇒ Oh, is that next week?

Ishi

হ্যাঁ, তুমি কি ভুলে গেছ? ⇒ Yes.

Did you forget?

না, অবশ্যই নয়। আমি তাদের জন্য ইতোমধ্যে উপহার কিনেছি।

Tan

No, of course not. I already bought them a present.

তা ভালই করেছ। আমি মেগানকেও নিমন্ত্রণ করতে চাই। তোমার সাথে

Ishi

ওর দেখা হলে আমার হয়ে ওকে বল।

That's good. I want to invite Megan also. Next time you see her, can you tell her for me.

অবশ্যই, সে কি তোমার বন্ধুকে চিনে?

Tan

Sure. Does she know your friend?

হ্যাঁ, আমার মনে হয় তারা একই কলেজে পড়ত বা এ রকম কিছু হবে।

আমি ঠিক জানিনা কিভাবে ওদের আলাপ হয়েছে।

Ishi

Yes, I think they might have gone to the same college or something like that. I'm not exactly sure how they know each other.

আমরা কি সবাই একসাথে গাড়িতে যাব?

Tan

Are we all going to drive together?

হ্যাঁ, আমি তোমাকে প্রথমে তুলে নেব, তারপর আমরা মেগানকে নিতে যাব।

Ishi

Yes. I'll pick you up first, and then we'll go get Megan.

চিকিৎসকের সাথে সাক্ষাতের সময়

ঠিক করা

আমি ডাক্তারের সাথে দেখা করতে চাই।

Tan

Hi, I'd like to see the doctor, please.

আপনার কি কোন এপয়েন্টমেন্ট আছে?

Recp.

Do you have an appointment?

Tan

না। ⇨ No.

কখন এপয়েন্টমেন্ট চান?

Recp.

When would you like an appointment?

Tan

আজকে কি সম্ভব হবে? ⇨ Is today possible?

হ্যাঁ, আজই ভাল হবে। কোন সময় আপনার সুবিধা হবে?

Recp.

Yes. Today is fine. What time would you like?

যত শীঘ্র সম্ভব। আমার পেটে খুব ব্যাথা হচ্ছে।

Tan

As soon as possible. My stomach really hurts.

একটু অপেক্ষা করুন। ডাক্তার পাওয়া যাবে কিনা দেখছি।

Recp.

Please wait a moment. I'll see if the doctor is available.

Tan

ঠিক আছে। ⇨ OK.

দুঃখিত, সে এখন একজন রোগি নিয়ে আছেন। সম্ভবত: আরও ৩০ মিনিট লাগবে। আরও খানিকটা অপেক্ষা করতে পারবেন কি?

Recp.

Sorry, he's with a patient right now. It's probably going to be about another 30 minutes. Would you mind waiting a little longer?

Tan

হ্যাঁ, সমস্যা নেই। ⇨ No problem.

অনুগ্রহ করে আপনার বীমা কার্ডটি
দেখাবেন?

Recp.

May I see your insurance
card please?

Tan

এই যে দেখুন। ⇨ Here you are.
ধন্যবাদ। আজকের সাক্ষাতের জন্য
২৫ ডলার লাগবে।

Recp.

Thanks. That's going to be
25 dollars for today's visit.
তাই? এত বেশি হবে আমি আগে
ভাবিনি।

Tan

Really? I didn't think it
would be that much.
বুঝতে পারছি আপনার কেমন

Recp.

লাগছে।
I know how you feel.

Tan

আমি নগদ দেব। ⇨ I'll pay with
cash.

Recp.

ধন্যবাদ। ⇨ Thank you.

একটু কি তাপটা বাড়িয়ে দেবেন?
এখানে খুবই ঠান্ডা।

Tan

Would you please turn on
the heat? It's really cold in
here.

চিঠি আছে

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে ঈশিকা। তুমি কি মেল এনেছ?

Tan

Hey Ishi, did you get the mail
yet?

হ্যাঁ, আজ সকালে এনেছি। তাতে
কয়েকটি বিল ও আমার মায়ের একটি
চিঠি ছিল। তবে তাতে বেশ জাঙ্ক
মেলও ছিল।

Ishi

Yes. I picked it up this
morning. There were a few bills
and a letter from my mother.
There was also a lot of junk
mail.

Tan

আমার কিছু ছিল কি?

Was there anything for me?

আমার ঠিক মনে পড়ছে না, দেখতে হবে। হ্যাঁ, এই যে মনে হচ্ছে এটা তোমার।

Ishi

I don't remember, let me check. Yes, it looks like there's something here for you.

কোথেকে এসেছে?

Tan

Who's it from?

মার্কিন দূতাবাস।

Ishi

The American Embassy.

আমার হাত নোংরা। তুমি কি একটু খুলে দেবে?

Tan

My hands are dirty. Will you open it for me?

Ishi

অবশ্যই। ⇨ Sure.

Tan

কি বলেছে? □ What does it say?

বলেছে তোমার পাসপোর্ট প্রস্তুত। যে কোন সময় আনতে পার।

Ishi

It says your passport is ready. You can pick it up anytime.

তুমি কি আমাকে তোমার গাড়িতে নিয়ে যেতে পারবে?

Tan

Do you think you can drive me there?

Ishi

কেন ন□, বলুন কখন? ⇨ Sure, when?

আমার মনে হয় তা হলে আমাদের এখনই যাওয়া উচিত। হাত ধুয়ে আসছি এবং তার পরে আমরা যাব। ঠিক আছে?

Tan

I think we should go get it now. I'm going to wash my hands and then we'll go. Is that OK?

Ishi

হ্যাঁ। ⇨ That's fine.

আমার ঠাণ্ডা লেগেছে

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এখন আপনার কেমন লাগছে?

Tan

How are you feeling?

আমার ঠাণ্ডা লাগাটা এখনও আছে।

Raz

I still have a cold.

এখনো? প্রায় এক সপ্তাহ হয়ে গেল,
তাই না?

Tan

Still? It's been over a week
now, hasn't it?

হ্যাঁ, তা হবে। গত সোমবার থেকেই
আমার তেমন বোধ হচ্ছে।

Raz

Yeah, its been a while. I
started feeling this way last
Monday.

এখন কি একটু ভাল বোধ করছ?

Tan

Are you feeling any better?

একটু। আজ সকালে কিছু
ঔষধ খেয়েছি আর এখন তাই কিছুটা
ভাল লাগছে।

Raz

A little. I took some medicine
this morning and I feel a little
better now.

Tan

কি হয়েছে? ⇨ What's wrong?

আমার খারাপ কাশি হয়েছে।

Raz

I have a bad cough.

ডাক্তারের কাছে গিয়েছিলে?

Tan

Did you go see the doctor?

এখনো যাইনি। আগামিকাল যেতে

Raz

পারি।

Not yet, I might go tomorrow.

আমি এখন ঔষুধের দোকানে যাচ্ছি,
তোমার জন্য কিছু নিয়ে আসব?

Tan

I'm going to the drug store
now, can I get you anything?

হ্যাঁ, খুব ঝামেলা যদি না হয় কিছু

Raz

টিসু আনতে পার?

Yes, if it's not too much

trouble, would you get me some tissues?

অবশ্যই, আর কিছু? ⇨ Sure.

Tan

Anything else?

Raz

না, শুধু এটা। ⇨ No, that's it.

আচ্ছা, আমি এক ঘন্টার মধ্যেই ফিরে আসব। তোমার যদি আর কোন কিছুর প্রয়োজন হয় আমাকে কল দিও।

Tan

OK, I'll be back in about an hour. If you think of anything else you need, give me a call.

Raz

ধন্যবাদ। ⇨ Thanks.

রাতের খাবারের দাওয়াত

নাম: বাংলা/ইংরেজী

ওই যে তানবীর। দেখা হল ভালই হলো।

Raz

Hi Tan , it's good to see you again.

Tan

এই যে রাজীব। ⇨ Hi Raz.

এখানে কি কাজের জন্য এসেছে?

Raz

Are you here for work?

Tan

হ্যাঁ। ⇨ Yes.

তোমার সাথে কি অমিত আছে?

Raz

Is Amit with you?

না, আমি এখানে একাই। অমিত এবারে আসতে পারেনি।

Tan

No I'm here alone. Amit couldn't come this time.

তুমি কতদিন থাকবে?

Raz

How long will you be staying?

৪ দিন। শুক্রবার ফিরে যাচ্ছি।

Tan

4 days. I'm going back on Friday.

আমার ভাইসহ আমি একত্রে ডিনারে

Raz

যাচ্ছি। তুমি আমাদের সাথে আসবে?

My brother and I are getting

together for dinner. Do you want to come with us?

হ্যাঁ, তাহলে ভালই হয়। এক ঘন্টার মধ্যেই আমার একটি মিটিং আছে। আমি তারপর তোমার সাথে দেখা করতে পারি, ঠিক আছে? মিটিং বেশিক্ষণ হবে না হয়তো।

Tan

Yeah, that would be nice. I have a meeting in an hour. I can meet you afterwards, if that's OK. The meeting shouldn't last long.

তা ভাল। কার সাথে মিটিং?

Raz

That's fine. Who is your meeting with?

বোস্টন ইনসিওরেন্স কোম্পানি। তা শেষ হলেই আমি তোমাকে কল করব।

Tan

The Boston Insurance Company. I'll call you when it's over.

Raz

ঠিক আছে। ⇒ OK.

আমি কি তোমার ফোনটি ব্যবহার করতে পারি? আমারটি গাড়িতে ফেলে এসেছি, নির্দেশনা পেতে আমি তাদের

Tan

ফোন করতে চাই।

Can I use your phone? I left mine in the car and I want to call them to get directions.

Raz

নিশ্চয়, এই যে। ⇒ Sure, here you go.

আমাকে নির্দেশনা পাঠিয়ে দিন

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Tan

হ্যালো? ⇒ Hello?

এইযে তানবীর, আমি রাজীব।

Raz

Hi Tan , it's Raz .

রাজীব , কি খবর?

Tan

Hey Raz, what's up?

তেমন নয়। তুমি কোথায়?

Raz Not much. Where are you?

আমি গাড়িতে বাড়ি ফিরছি।

Tan I'm in the car driving home.

বাড়ি ফেরার পরে তুমি কি আজকের পার্টির অবস্থান জানিয়ে ই-মেল কর দিতে পারবে?

Raz When you get home will you send me an email with directions to the party tonight?

Tan অবশ্যই, সমস্যা নেই। ⇒ Sure, no problem.

তুমি কতক্ষণে বাড়ি ফিরবে?

Raz When do you think you'll get home?

আমি জানি না, হতে পারে ৩০ মিনিটের মত। রাস্তায় প্রচুর ভীড়।

Tan I don't know, maybe in about 30 minutes or so.

There's a lot of traffic.

আমাকে শীঘ্রই বের হতে হবে।

ঠিকানাটা টেক্সট মেসেজ করে পাঠিও।

Raz I have to go out soon. Can you just send me a text message with the address instead?

ঠিক আছে, আমি বাড়ি পৌছিয়েই পাঠিয়ে দেব।

Tan OK, I'll do that as soon as I get home.

অজস্র ধন্যবাদ। সাবধানে গাড়ি

Raz চালিও।

Thanks a lot. Drive

carefully.

ঠিক আছে, আজ রাতে দেখা হবে।

Tan

OK, I'll see you tonight.

Raz

বাই, আবার দেখা হবে। ⇨ Bye.

ফোন কলের বাজে বার্তা গ্রহণ

নাম:

বাংলা/ইংরেজী

Tan

হ্যালো? ⇨ Hello?

তানবীর, আমি রাজীব আবার বলছি।
পার্টিতে তুমি কখন পৌছাবে মনে
করছো?

Raz

Hi Tan it's Raz again.

What time do you think
you'll get to the party
tonight?

Tan

দুঃখিত, কি বললে?

Sorry, what did you say?

হ্যালো, তুমি কি শুনতে পাচ্ছেছো? আমি
বললাম তুমি কখন পার্টিতে পৌছবে?

Raz

Hello, can you hear me? I

said what time do you
think you'll be getting to
the party?

দুঃখিত, আমি তোমার কথা শুনতে

Tan

পাচ্ছি না।

Sorry, I can't hear you.

তুমি কি এবারে শুনতে পাচ্ছেছো?

Raz

Can you hear me now?

না, তেমন স্পষ্টভাবে না। এখানে বেশ
চেচামেচি/শব্দ হচ্ছে।

Tan

No, not very clearly. It's
really noisy here.

এটা মনে হয় সেল ফোনের দোষ।

আমার মনে হয় ভাল রিসেপশন

Raz

পাচ্ছি না।

It might be my cell

phone, I don't think I
have very good
reception.

ওহ, ঠিক আছে।

Tan

Oh, that's OK.

আমি কি তোমাকে এখনই কল ব্যাক

Raz

করবো?

Can I call you right back?

আচ্ছা।

Tan

OK.

ব্যায়ামাগারে যাওয়া

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর , আমরা আজ কি করব?

Raz

Tan, what should we do
today?

পুরো সপ্তাহেই আমি পড়াশুনা করেছি।

এখন আমি শরীর চর্চা করতে চাই।

Tan

I have been studying all week.
I'd like to exercise.

আমিও। চল জিমে যাই।

Raz

Me too. Let's go to the gym.

ভাল কথা। আমরা সেখানে কি করব?

Tan

Good idea. What are we going
to do there?

ভার তুলব বা বাল্কেটবল খেলব।

Raz

We can lift weights or play
basketball.

আমি বাল্কেটবল খেলতে ভালবাসি।

তুমি কি ভাল খেলতে পার?

Tan

I like to play basketball. Are
you good at it?

না। তবে খেলতে আমার ভালই লাখে।

যখন স্কুলে ছিলাম, বেশ খেলতাম,

Raz

কিন্তু এখন খেলার সময় পাই না।

Not really, but I like to play. I
use to play a lot when I was

in school, but now there's no time.

বুঝেছি। আমি প্রচুর ফুটবল খেলতাম একসময়। তোমার কি মনে হয় আমরা কি সেখানে ফুটবল খেলতে পারব?

Tan I know what you mean. I use to play soccer a lot. Do you think we can play soccer there?

না, সেখানে তেমন জায়গা নেই।

আমার মনে হয় আমরা বাইরে খেললে ভাল হবে।

Raz No, there's not enough room. I think it's better if we play outside.

ঠিক আছে, তাহলে আজ বিকেলে আমরা ফুটবল খেলতে যেতে পারি।

Tan OK, maybe we can go play soccer later this afternoon.

আজ বাইরে খুব ঠান্ডা। আবহাওয়া কিছুটা উষ্ণ না হওয়া পর্যন্ত অপেক্ষা করি, চলো।

Raz It's too cold outside today.

Let's wait until the weather gets a little warmer.

ঠিক আছে।

Tan OK.

গাড়ি দুর্ঘটনা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

রাজীব , তুমি কি ঠিক আছ?

Tan Raz, are you OK?

এখন আমি ভালই। তবে আজ

সকালে একটি গাড়ি দুর্ঘটনায়

Raz পড়েছিলাম।

I'm OK now, but I got

into an car accident this

morning.

Tan আঘাত পেয়েছিলে? ⇨ Were you hurt?

না, তবে আমার ঘাড়ে এখনও ব্যথা আছে।

Raz No, but my neck is still a little sore.

Tan কি হয়েছিল? ⇨ What happened?

আমি মনোযোগ দিচ্ছিলাম না আর সামনে দাঁড়ানো একটি গাড়িকে ধাক্কা দিলাম।

Raz I wasn't paying attention and I hit a car that stopped in front of me.

ঐ গাড়ির আরোহীগণ ঠিক আছে?

Tan Were the people in the other car all right?

হ্যাঁ, তারা ঠিক আছে। আমি তেমন দ্রুত যাচ্ছিলাম না।

Raz Yes, they're fine. I wasn't going very fast.

তুমি কি সীটবেল্ট পরেছিলে?

Tan Were you wearing a seatbelt?

Raz হ্যাঁ। ⇨ Yes.

পুলিশ এসেছিল?

Tan Did the police come?

হ্যাঁ, ঠিক পরপরই আমি সেল ফোনে তাদেরকে ডেকেছিলাম।

Raz Yeah, I called them on my cell phone right after it happened.

তুমি কি চাও তোমাকে গাড়ি করে বাড়িতে নিয়ে যাই?

Tan

Do you want me to drive you home?

না, আজ বিকেলে আমার গাড়িটাকে মেরামত করতে হবে।

Raz

No, I need to go get my car fixed this afternoon.

ডাক্তারের পরিদর্শন

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Doctor হ্যালো, লিথি। ⇒ Hello Lih .

Lih

হাঁ, ডাক্তারবাবু। ⇒ Hi Doctor.

Doctor

আপনি কেমন বোধ করছেন?

How are you feeling?

Lih

তেমন ভাল লাগছে না।

I don't feel good.

Doctor

কি খারাপ লাগছে?

What's bothering you?

পেটে ও মাথায় ব্যথা।

Lih

I have a stomachache and a headache.

Doctor

কোথায় ব্যথা হচ্ছে?

Where does it hurt?

Lih

এই যে এখানে। ⇒ Here.

Doctor

জ্বর আছে?

Do you have a fever?

Lih

না, মনে হচ্ছে না।

No, I don't think so.

ঠিক আছে, আপনার গলাটা দেখি।

মুখ খুলুন। আপনার কণ্ঠনালী

লাল। ব্যথা করছে?

Doctor

OK. Let me look at your throat. Open your mouth.

Your throat's red. Does it hurt?

Lih

হ্যাঁ, খুব। ⇒ Yes. It's sore.

Doctor

কখন থেকে এরূপ বোধ হচ্ছে?

When did it start to feel this way?

গত সপ্তাহ থেকে। ⇨ Last week.

মনে হয় আপনার ভাইরাস আছে।
হতে পারে ফ্লু। আপনাকে কিছু
ঔষধের প্রেসক্রিপশন দিচ্ছি।

Doctor I think you have a virus. It might be the flu. I'm going to give you a prescription for some medicine.

Lih ধন্যবাদ। ⇨ Thank you.

বিশ্রাম নিতে চেষ্টা করুন। প্রচুর
জল ও কমলার রস খেতে হবে।

Doctor Try to get some rest, and be sure to drink lots of water and orange juice.

হোটেলে অগ্রিম জায়গা রাখা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

হ্যালো, ম্যারিয়ট হোটেল। কিভাবে
আপনাদের সহায়তা করতে পারি?

Recp. Hello, Marriott Hotel, how may I help you?

আমি একটি রিজার্ভেশন করতে
চাই।

Lih Hi. I'd like to make a reservation.

একটু অপেক্ষা করুন। ঠিক আছে,
কোন তারিখে?

Recp. Just a moment. OK, for what date?

Lih ২৫য়ে জুলাই। ⇨ July 25th.

আপনি ক রাত থাকবেন?

Recp. How many nights will you be staying?

২ রাত। রুমের ভাড়া কত?

Lih 2 nights. What's the room

rate?

প্রতি রাতে ট্যাক্স বাদেই ৭৫ ডলার।

আমি কি আপনার জন্য একটা ঘর
রিজার্ভ করব?

Recp.

75 dollars a night plus tax.

Would you like me to
reserve a room for you?

Lih

হ্যাঁ, করুন। ⇨ Yes please.

Recp.

আপনার নাম? ⇨ Your name?

Lih

লিথি। ⇨ Lih .

লিথি, আপনি কিভাবে পরিশোধ

Recp.

করবেন?

Lih, how will you be paying?

Lih

ভিসা। ⇨ Visa.

Recp.

অনুগ্রহ করে কার্ড নম্বর বলুন।

Card number please.

Lih

৪১৯৮ ২২৮৯ ৩৩৮৮ ২২৮।

4198 2289 3388 228.

Recp.

মেয়াদ শেষ হবার তারিখ?

Expiration date?

Lih

1/9/2012

ঠিক আছে, আপনার সব ঠিক রইল।

২৫ তারিখে আবার দেখা হবে।

Recp.

OK, You're all set. We'll see
you on the 25th.

আমি মত পাল্টেছি

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর , তুমি কি করতে চাও?

Lih

Tan, what would you like to
do?

আমি জানি না। টিভি দেখতে পারি।

Tan

I don't know. Maybe watch
TV.

ভালই হবে। শপিংয়ে আমরা পরে

Lih

যাচ্ছি তাই এখন কিছুটা বিশ্রাম করে
নাও।

That's a good idea. We're going shopping later so I think you should rest for a while.

মনে হয় না আমি আর যাব।

Tan I don't think I want to go anymore.

কি বলতে চাচ্ছে? ভেবেছিলাম তুমি শপিংয়ে যাবে।

Lih What do you mean? I thought you said we were going shopping.

আমি জানি, তবে আমি মন পাল্টেছি।
আমি বড্ড ক্লান্ত।

Tan I know, but I changed my mind. I'm too tired.

ঠিক আছে, কিন্তু আমার এখনও অনেক কিছু কেনা বাকি আছে। কখন যাবো বলে ভাবছো?

Lih Well, I still have a lot of stuff to buy. When do you think we'll go?

আজ রাতে বোধহয়।

Tan Maybe tonight.

ঠিক আছে, তোমার ফোনটা একটু ব্যবহার করতে পারি কি?

Lih OK, would you mind if I use your phone?

দুঃখিত, আমার সিগনাল নেই।

Tan Sorry I don't have signal.

তুমি কি ধাপ্লাবাজি দিচ্ছ? এখানে সবসময় ভাল রিসেপশন পাই।

Lih Are you kidding? I usually have really good reception here.

আমার ফোনটি বেশ পুরনো, ভাল কাজ করছে না।

Tan My phone is very old and it doesn't work very well.

Lih

যদি বাইরে নিয়ে যাই কেমন হয়?

What if I take it outside?

হ্যাঁ, ভালই হবে। বাইরে এটি ভাল কাজ করে।

Tan

Yes, that's fine. It works well outside.

তুমি খেলতে চাও?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর , তুমি কি খেলবে?

Raz

Tan, would you like to play a game?

খেলব, তবে কি খেলা?

Tan

OK, what kind of game?

চল, তাস খেলি। তুমি ব্লাকজ্যাক খেলতে পারো?

Raz

Let's play cards? Do you know how to play Blackjack?

হ্যাঁ, ওটা সহজ। এ মুহূর্তে আমি তা খেলতে চাই না।

Tan

Yes, that's an easy game. I don't want to play that right now.

ঠিক আছে, তোমার কি পকার খেলা মনে আছে?

Raz

OK, Do you remember how to play poker?

মনে হয়, কিন্তু তুমি খেলার নিয়ম কানুন আবার আমাকে বুঝিয়ে দাও।

Tan

I think so, but you're going to have to explain the rules to me again.

আচ্ছা, এই কাগজের টুকরাটা দেখ। এখানে সব নিয়ম লেখা আছে।

Raz

OK. Look at this piece of paper. It has all the rules on it.

ঠিক আছে, আমার এখন মনে পড়ছে।

Tan

মনে হচ্ছে গতবার যখন আমরা এ খেলা খেলেছিলাম, তুমি জিতেছিলে,

আর আমি হেরে গিয়েছিলাম।

OK, yes. I remember now. I think the last time we played this game, you won and I lost.

হ্যাঁ, খুব মজা হয়েছিল।

Raz

Yes, that was fun.

ঠিক আছে, চল খেলি। তবে এবার আমি টাকার বাজি ধরতে চাই না।

Tan

OK, let's play, but this time I don't want to bet money.

ঠিক, আমরা বাজি ধরব না। আমরা শুধু মজা পাওয়ার জন্য খেলব।

Raz

OK, we won't bet. We'll just play for fun.

জন্মদিনের উপহার

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Tan

ঈশিকা , ভেতরে এসো। ⇒ Ishi , come in.

Ishi

শুভ জন্মদিন! ⇒ Happy Birthday! ধন্যবাদ। তোমার মনে ছিল আমি বিশ্বাস করতে পারছি না।

Tan

Thanks. I can't believe you remembered that.

আমার কম্পিউটারে একটি ক্যালেন্ডার আছে। ওটা আমাকে মনে করিয়ে দিতে সহায়তা করে। তুমি কি করছ?

Ishi

Well, I have a calendar in my computer. It helps me remember things like that. What are you up to?

আমার জন্মদিনে চাচাত ভাইয়ের দেওয়া একটি বই পড়ছি।

Tan

I'm reading a book my cousin gave me for my birthday.

কই দেখি। ওহ, বাড়িতে এইটা আছে। আমিও তোমাকে একটি উপহার দিতে চাই।

Ishi

Let me see. Oh, I have this

book at home. I want to give you a present too.

ওহো, একটি গীটার। আমার যদিও একটা আছে, কিন্তু এটি আরও ভাল।
ধন্যবাদ।

Tan

Wow, it's a guitar. I already have one, but I like this one better. Thank you.

তুমি কি গীটার বাজাতে পারো?

Ishi

You're welcome. Do you know how to play the guitar?

হ্যাঁ, আমি পারি। যখন ছোট ছিলাম, আমার বাবা আমাকে শিখিয়েছিলেন।

Tan

Yeah, I know how to play. My father taught me when I was young.

তুমি কি এখন বাজাবে? আমি কিছু সঙ্গীত শুনতে চাই।

Ishi

Will you play it now? I want to listen to some music.

ঠিক আছে। তুমি কি এটি জান?

Tan

OK. Do you know this one?

হ্যাঁ ওটা আমি শুনেছি। আমি মিডল স্কুলে থাকতে ঐ গানটা গাইতে পারতাম।

Ishi

Yeah, I've heard that one. I could sing that song when I was in middle school.

এটা পুরনো গান। নিজেকে বুড়ো বুড়ো মনে হয়। আমি যখন কলেজে ছিলাম, সর্বস্বর্ণ রেডিওতে এঁটি বাজাত।

Tan

It's an old one. It makes me feel old. When I was in college they use to play it on the radio all the time.

হোটেলে ওঠা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Recp. শুভ সন্ধ্যা। ⇨ Good evening.

এইষে, আজ রাতে কি আপনার কোন খালি আছে?

Tan

Hi. Do you have any vacancies tonight?

আছে তবে রেট হচ্ছে ৫৫ ডলার।

Recp.

Yes. The rate is 55 dollars.

ঘরে কি ইন্টারনেট সুবিধা আছে?

Tan

Do the rooms have internet access?

আমাদের ওয়ারলেস আছে। আপনার কম্পিউটার থাকলে অতিরিক্ত ৫ ডলার দিয়ে আপনি ওয়ারলেস ব্যবহার করতে পারেন।

Recp.

We have wireless. If you have a computer you can use the wireless network for an additional 5 dollars.

ঠিক আছে, অনুগ্রহ করে আমাকে

Tan

একটি রুম দিন।

OK, I'd like a room please.

আপনি ধূমপানযুক্ত না ধূমপানমুক্ত ঘর চান?

Recp.

Would you like a smoking or a non-smoking room?

Tan

ধূমপানমুক্ত। ⇨ Non-smoking.

আপনি কিভাবে শোধ করবেন?

Recp.

How will you be paying?

ভিসা, এই যে এখানে। ⇨ Visa.

Tan

Here you are.

কত জন লোক? ⇨ How many people?

Recp.

Tan

আমরা দু'জন। ⇨ Two.

আপনি কি কিংসাইজ না দুটি ডাবল বেড চান?

Recp.

Would you like a king size bed or two double beds?

Tan কিংসাইজ। ⇨ King size please.

আপনার জন্য ২৩৭ নং ঘর। এটি
তিন তলায়। এই হচ্ছে আপনার চাবি,
অনুগ্রহ করে এখানে স্বাক্ষর করুন।

Recp. You're in room 237. It's on
the second floor. Here's your
key. Sign here please.

চেক-আউটের সময় কখন?

Tan What time is checkout?

Recp. সকাল ১১.৩০ মিঃ ⇨ 11:30AM

একটি প্যাকেট পাঠানো

নাম: বাংলা/ইংরেজী

হ্যালো, আমি আপনাকে কি করে

Ishi সহায়তা করতে পারি?

Hello, how may I help you?

এ প্যাকেটটা আমি ক্যালিফোর্নিয়ায়
পাঠাতে চাই।

Tan I'd like to send this package to
California.

আপনি কি একরাতের মধ্যে না
নিয়মিত ডাকে পাঠাবেন?

Ishi Would you like to send it
overnight or by regular mail?

রাতের মধ্যে পাঠালে কত টাকা
লাগবে?

Tan How much is it to send it
overnight?

Ishi ২০ ডলার। ⇨ 20 dollars

আর নিয়মিত ডাকে?

Tan And by regular mail?

Ishi ১২ ডলার। ⇨ 12 dollars.

আমি চাই এটা আগামিকাল ওখানে
পৌছায়।

Tan I'd like it to get there
tomorrow.

দয়া করে এ ফরমটি ভরুন। লখার পর
এ জানালায় ফিরে আসবেন।

Ishi Please fill out this form. When
you're finished, come back to

this window.

আচ্ছা, মনে হচ্ছে আমি সব লিখেছি ঠিক?

Tan

OK, I think I'm done, is this correct?

Ishi

হ্যাঁ, ঠিক। ⇨ Yes, that's right.

আমি এই চিঠিটাও পাঠাতে চাই।

Tan

I'd also like to mail this letter.

আপনি কি ষ্ট্যাম্প কিনতে চান?

Ishi

Do you need to buy stamps?

Tan

হ্যাঁ। ⇨ Yes.

একটি ষ্ট্যাম্পের বইয়ের দাম ৩ ডলার, তাহলে সব মিলে ২৩ ডলার লাগবে।

Ishi

A book of stamps costs 3 dollars. So that'll be 23 dollars for everything.

ওহো, ভুলে গিয়েছিলাম আমার ওয়ালেট গাড়িতে রয়েছে। আমি এন্সফুনি আসছি।

Tan

Oh, I forgot my wallet in the car. I'll be right back.

আমার এলাজি আছে

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর , তুমি গত রাতে আমাকে কল করনি কেন? আমি তোমার বিষয় চিন্তা করছিলাম।

Raz

Tan , why didn't you call me last night? I was worried about you.

দুঃখিত, আমি অসুস্থ ছিলাম।

তাড়াতাড়ি শুয়ে পড়েছিলাম।

Tan

Sorry, I was sick. I went to bed early.

Raz

কি হয়েছিল? ⇨ What's wrong?

আমার কাশি হয়েছিল, তাছাড়া

চোখগুলো শুকিয়ে গিয়েছিল।

Tan

I had a cough and my eyes were really dry.

Raz

এখন কি কিছুটা ভাল বোধ করছ?

Are you better now?

হ্যাঁ, এখন অনেকটা ভাল বোধ করছি।

গতকালের চেয়ে অনেকটা ভাল।

Tan

Yes, I'm feeling a lot better.

Much better than yesterday.

তোমার কি এলার্জি আছে?

Raz

Do you have allergies?

হ্যাঁ, শেষবার আমি ডাক্তারের কাছে

গিয়েছিলাম, সে কিছু পরীক্ষা করেছিল

এবং বলেছিল আমার এলার্জি আছে।

বসন্তকালে তা বাড়ে।

Tan

Yes. Last time I went to the

doctor, he did some tests and

told me I have allergies. It

gets worse in the spring.

আজ সকালে তুমি কখন ঘুম থেকে

ওঠলে?

Raz

What time did you wake up

this morning?

সকাল ৯.৩০ মিনিটের মধ্যে। ⇨

Tan

Around 9:30AM.

আজ কি তুমি কাজে যাবে?

Raz

Are you going to work today?

না, ভাবছি ঘরেই থাকব এবং টিভি

দেখব। আজ আমি বাড়ি থেকে কাজ

করতে পারি।

Tan

No. I think I'll just stay home

and watch TV. I can work

from home today.

বেশ। কিছুটা বিশ্রাম নাও, পরে

তোমার জন্য কিছু খাবার আনব।

Raz

Good. Get some rest and I'll

bring over some food later.

Tan

ধন্যবাদ। ⇨ Thanks.

তানবীর একটি সফটওয়্যার

কোম্পানিতে কাজ করে

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Tan এই যে রাজীব। ⇨ Hi Raz !

এই যে জশ। অনেকদিন পরে দেখা হলো। তুমি এখন কোথায় কাজ

Raz করছ?

Hi Josh! It's been a long time.

Where are you working now?

শহরের কেন্দ্রস্থলে একটি সফটওয়্যার কোম্পানিতে আমি এখন কাজ করছি।

Tan I work at a software company downtown. I'm an engineer.

বেশ ভাল। তুমি কি ধরনের

সফটওয়্যার তৈরি করছ?

Raz That's interesting. What kind of software do you write?

এটা হচ্ছে ক্ষুদ্র ব্যবসার ডাটা বেইজ তৈরি করা।

Tan It's a database for small businesses.

তোমার কোম্পানির কোন ওয়েবসাইট আছে?

Raz Does your company have a website?

Tan হ্যাঁ। ⇨ Yes.

ওয়েবসাইটের ঠিকানা কি?

Raz What's the website address?

ডাব্লিউ ডাব্লিউ ডাব্লিউ তানবীরকক্স.কম
www.Tancox.blogspot.com

Tan কিভাবে আমি সফটওয়্যার পেতে পারি?

Raz How can I get the software?

তুমি ওয়েবসাইট থেকে ডাউনলোড করে নিতে পার। এটা বেশ জনপ্রিয় ও বিনামূল্য।

Tan You can download it from the website. It's very popular and it's free.

হ্যাঁ, তাই করব। আমাকে এখন যেতে হবে। তোমার সঙ্গে আবার দেখা হয়ে ভাল লাগছে।

Raz

OK, I'll do that. I have to go now. It was really nice seeing you again.

তোমাকে দেখেও আমার ভাল লেগেছে। পরের সপ্তাহে আমাকে ই-মেল কর এবং আমরা একত্র হয়ে

Tan

কোথাও কফি খেতে যেতে পারি।

It was nice seeing you too.

Email me next week and we'll get together for coffee.

আমার কম্পিউটার ভাঙা, তাই এখন আমি ই-মেল পাঠাতে পারছি না। আমি কি তোমাকে কল করতে পারি?

Raz

My computer is broken so I can't send email right now.

Can I call you?

নিশ্চয়ই, আমার নম্বর হচ্ছে ২৩৩-২৮৮-২৩২৮

Tan

Sure, my number is 233-288-2328.

গান শোনা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তুমি কি শুনছ?

Raz

What are you listening to?

আমি রেডিও শুনছি।

Ishi

I'm listening to the radio.

আমি তো জানি। কারা গাইছে?

Raz

I know that. Who are they p

Ishi

অনুমান কর তো। ⇨ Guess.

আমার মনে হয় বীটল দল, ঠিক না?

Raz

I think that's the Beatles, rig

একেবারে ঠিক। তুমি তাদেরকে চিন

Ishi

That's right. How did you kn

তারা কে আমার দেশে সবাই জানে।

Raz

In my country everyone kno

Ishi তাই? ⇨ Really?

Raz অবশ্যই। আমার বাবা-মা অনেক আ
Of course. My parents saw th

Ishi তুমি কি জানতে যে তারা ইংল্যান্ডের
Did you know that they're fr

Raz হ্যাঁ, অবশ্যই। ⇨ Yes, of course.

Ishi সচরাচর তুমি কী ধরনের গান শুনতে
What kind of music do you u

Raz আমি সবই শুনি। তবে আমার প্রিয়
I listen to everything, but my

Ishi ওহ তাই। তোমার প্রিয় গায়ক কে?
I see. Who's your favorite sin

Raz সেলিন ডিওন। ⇨ Celine Dion.

Ishi আমিও তাকে পছন্দ করি। তার দার
I like her too. She's got a gro

ট্যাক্সি ভাড়া করা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Taxi এই যে মিস, আপনার কি ট্যাক্সি
দরকার?

driver Hello Miss, do you need a
taxi?

Tny হ্যাঁ।

Yes.

Taxi আপনার সাথে মালপত্র আছে?

driver Do you have any luggage?

Tny মাত্র এই স্যুটকেস দু'টো।

Just these two suitcases.

ঠিক আছে, সেগুলো আপনার জন্য
আমি পেছনে রেখে দেব। কোথায়

Taxi যাবেন?

driver OK, I'll put them in the
back for you. Where are
you going?

Tny কমফোর্ট ইনে।

The Comfort Inn.

Taxi আমার মনে হয় বোষ্টনে এ রকম
দু'টো আছে। আপনি কোনটিতে
যাচ্ছেন?

I think there are two in Boston. Which one are you going to?

যেটা ডাউন টাউনে।

The one downtown.

এটা কি আপনার প্রথমবার বস্টনে আসা?

Is this your first time in Boston?

না, আমি এখানে অনেকবার এসেছি। এখানে কাজের জন্য অনেকবার আসতে হয়। আপনি কি জানেন, কতক্ষণ লাগবে?

No. I've been here many times. I come here for work all the time. Do you know how long it'll take?

মনে হয় অনেকক্ষণ না। সম্ভবত:

১৫ মিনিট।

It shouldn't take long.

Probably about 15 minutes.

ওহ, মনে হয় ট্রাফিকের বেশ ভীড়।

Wow, it looks like the traffic is really bad.

হ্যাঁ, সামনে কোথাও দুর্ঘটনা হয়ে থাকতে পারে।

Yeah, there might be an accident up ahead.

ঠিক আছে, তাহলে পরবর্তী মোড়ে থামুন। আমি সেখান থেকে সাবওয়ে ধরব।

OK, then stop at the next intersection. I'm gonna get out there and take the subway.

আমরা হারিয়ে যাইনি!

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Ishi তোমার কি ক্ষুধা পেয়েছে?
Are you hungry?

Raz না, কেন? ⇨ No, why?

আমরা অনেকক্ষণ গাড়ি চালাচ্ছি। মনে
হচ্ছে শীঘ্রই কোথাও খাবারের স্থান
আসবে।

Ishi We've been driving for a long
time. I think we'd better find
some place to eat soon.

না, আমি ঠিক আছি। এমনিতেই
আমাদের দেরি হয়েছে তাই না থামাই
Raz ভাল।

No, I'm OK. We're late so we'd
better not stop.

আমরা তিনবার একই স্টোর অতিক্রম
করেছি। মনে হয় আমরা হারিয়ে
গেছি। কারো কাছে আমাদের পথ
জিজ্ঞাসা করা উচিত।

Ishi We've passed that same store
three times already. I think
we're lost. We should ask
someone for directions.

Raz না, আমরা পথ হারাইনি।

We're not lost.

এপথে আমি পূর্বে কখনও যাইনি।

তুমি কি জানো কোথায় যাচ্ছ?

Ishi I've never gone this way
before. Do you know where
you're going?

হ্যাঁ, এ সড়কটি শহরের ভিতর দিয়ে
যায়। হাইওয়ের চেয়ে দ্রুত যাওয়া
যায়।

Raz Yes, this road goes through
town. It's faster than the
highway.

Ishi ঠিক আছে। অনুগ্রহ করে একটু আস্তে
চালাবে?

OK. Would you mind driving a little slower please?

অবশ্যই, কোন সমস্যা নেই।

Raz

Sure, no problem.

পেছনের ঐ চিহ্নটি কি তুমি দেখলে?

আমার মনে হচ্ছে এটা একমুখী রাস্তা।

Ishi

Did you see that sign back there? I think this is a one way street.

না, আমি দেখিনি। আমার ঘুরতে হবে।

Raz

No, I didn't see it. I'm going to have to turn around.

এখানে তুমি ঘুরতে পার না। আমাকে বরং চালাতে দাও।

Ishi

You can't turn around here. I think you should let me drive.

মনে হয় ঠিকই বলেছ। আমি ক্লান্ত হয়ে পড়েছি।

Raz

I think you're right. I'm getting tired.

আমার পার্স খুঁজতে সহযোগিতা কর

নাম: বাংলা/ইংরেজী

রাজীব , তুমি কি আমার হয়ে একটি

Tan

কাজ করবে?

Raz, can you do me a favor?

Raz

অবশ্যই। ⇨ Sure.

আমার পার্সটি খুঁজে পাচ্ছি না। তুমি কি খুঁজতে সাহায্য করবে?

Tan

I can't find my purse. Can you help me?

হ্যাঁ। আমি তোমাকে খুঁজতে সাহায্য করব।

Raz

No problem, I'll help you look for it.

Tan

ধন্যবাদ। ⇨ Thanks.

কি রঙের ছিল? ⇨ What color is it?

Raz

Tan

কালো। ⇨ It's black.

তুমি কি রান্নাঘরে খুজেছ?

Raz

Did you look in the kitchen?

হ্যাঁ, আমি ওখানে খুজেছি।

Tan

Yes, I already looked there.

আমি বৈঠকখানায় দেখব।

Raz

I'll look in the living room.

তুমি কি পেলে? ⇨ Did you find it?

Tan

না, সেখানে ওটা নেই। তুমি শেষ কখন দেখেছিলে?

Raz

No. It's not in there. When was the last time you saw it?

আজ সকালে যখন লাইব্রেরিতে গিয়েছিলাম ওটা আমার সাথেই ছিল।

Tan

I had it when I went to the library this morning.

তোমার কি মনে হয় সেখানে ফেলে এসেছো?

Raz

Do you think you might have left it there?

হতে পারে। আমি লাইব্রেরিতে ফোন করে দেখছি কেউ পেয়েছে কিনা।

Tan

Maybe. I'll call the library and ask them if anyone found it.

দাঁড়াও, এই কি সেটা। ⇨ Wait! Is this it?

Raz

হ্যাঁ, ওটাই সেটা। ওটাই আমার পার্স। ওটা খুঁজতে আমাকে সহায়তার জন্য ধন্যবাদ।

Tan

Yes, That's it. That's my purse. Thanks for helping me find it.

ছবি তোলা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

মাফ করবেন, স্যার, আপনি কি
আমাদের একটি ছবি তুলে দেবেন?

Tan

Excuse me, sir; will you take a
picture of us?

অবশ্যই। এটা খুব ভাল ক্যামেরা।

Raz

Sure. This is a really nice
camera.

ধন্যবাদ। আমার বাবা-মা এটা আমাকে
দিয়েছিলেন।

Tan

Thanks, my parents gave it to
me.

এটা আপনি কিভাবে ব্যবহার করেন?

Raz

How do you use it?

বোতামটি এখানে চেপে ধরুন।

Tan

You press this button here.

একটু কাছে আসুন। দাঁড়ান এটা খুবই
কাছে। একটু বাদিকে ঘুরুন। আর
একটু ঘুরে যান। ঠিক আছে, ঠিক
এভাবে থাকুন।

Raz

Come a little closer. Wait,
that's too close. Move a little
to the left. Move back a little
farther. OK, stay right there.

আপনি কি এখানে বলছেন?

Tan

Do you mean here?

হ্যাঁ, ভাল। ওহ, আমি এটাকে চালাতে
পারছি না।

Raz

Yes, that's good. Oh, I can't get
it to work.

আপনি, ৩ সেকেন্ড বোতাম চেপে
ধরুন।

Tan

You need to hold down the
button for about 3 seconds.

ঠিক আছে, আপনি কি প্রস্তুত?

Raz

OK I got it, are you ready?

Tan

হ্যাঁ। ⇨ Yes.

Raz

হাসুন। ⇨ Smile.

আমার হাত থেকে তোমার

ক্যালকুলেটর পরে গেল

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে রাজীব , কি করছ?

Tan

Hi Raz. What's going on?

এই যে তানবীর। একটি ডিভিডি
প্লেয়ার কেনার জন্য আমি লাইনে

Raz

অপেক্ষা করছি।

Hi Tan . I'm waiting in line
to buy a DVD player.

লাইন খুব লম্বা। তুমি আগামীকাল
কেন আসছ না?

Tan

The line is too long. Why
don't you come back
tomorrow?

মনে হয় তুমি ঠিক বলেছ। তারা
কিছুক্ষণে বন্ধ করবে।

Raz

I think you're right. They're
going to close soon.

চল কিছু কফি খাবে।

Tan

Let's go get some coffee.

ঠিক আছে, এক মিনিট দাঁড়াও, পার্স
থেকে আমাকে কিছু নিতে হবে। তুমি
কি আমার জন্য এটা একটু ধরবে?

Raz

OK. Wait a minute; I have to
get something out of my
purse. Will you hold this for
me?

Tan

অবশ্যই, এই যে। ⇨ Sure. Oops.

Raz

কি হয়েছে? ⇨ What happened?
তোমার ক্যালকুলেটর হাত থেকে পরে
গেল। ভেঙ্গে গেছে কি?

Tan

I dropped your calculator. Is it
broken?

আমি বুঝতে পারছি না। আমাকে

Raz

দেখতে দাও। না, মনে হয় না
ভেঙ্গেছে। বোতামটি বের হয়ে এসেছে,

আমি এখনই লাগিয়ে দিচ্ছি।

I'm not sure. Let me have a look. No, I don't think it's broken. The button came off though. I can fix it.

Tan

এজন্য দুঃখিত। ⇒ Sorry about that.

এজন্য ভেবোনা। আমি ওরকম হামেশাই করে থাকি। এটা ভেঙ্গে গেলে গাড়িতে আমার আরেকটা

Raz

আছে।

Don't worry about it. I do that all the time. If it is broken, I have another one in my car.

তোমার জন্য একটি আপেল এনেছি

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে, তুমি এখানে কিভাবে

Raz

এসেছো?

Hey, how did you get here?

Lih

আমার বাইকে চেপে। ⇒ I rode my bike.

সত্যি? অমনটা করলে কেন? আমি তোমাকে তুলে নিতে পারতাম।

Raz

Are you serious? Why did you do that? I could have picked you up.

আচ্ছা ঠিক আছে। আমি তোমাকে বিরক্ত করতে চাইনি। জানি, ঘুম থেকে আগে উঠতে পছন্দ করো না।

Lih

That's OK, I didn't want to bother you. I know you don't like to wake up early.

তুমি সত্যিই ভাল। তোমার ঠান্ডা লাগেনি?

Raz

That's so nice of you. Aren't you cold?

Lih

না। আমি একটি কোট পড়েছিলাম।
No, not really. I wore a coat.

Raz

ব্যাগের ভেতরে কি? ⇨ What's in the bag?

Lih

বিশেষ এক ধরনের আপেল।

It's a special type of apple.

ওহ, আমাকে একটি দিবে? এটি ভারি মিষ্টি।

Raz

Oh. Can I try one? It's very sweet.

আমি এতে চিনি দিয়েছি। এ

আপেলগুলো ভাল। মাত্র ৩০ সেন্ট

করে এক একটি।

Lih

I put sugar on it. These apples are really good. They were only 30 cents each.

সুপার মার্কেট যেগুলো ছিল তার চেয়ে এগুলো কি ব্যয়বহুল নয়?

Raz

Aren't those more expensive than the ones at the supermarket?

হ্যাঁ, এগুলোর মূল্য অধিক তবে খেতে স্বাদ বেশি।

Lih

Yeah, they're more expensive, but they taste better.

তুমি অন্য কোন ফল কিনেছিলে?

Raz

Did you buy any other fruit?

আপেল ছাড়াও কমলা ও কলা

কিনেছিলাম।

Lih

Well, besides the apples, I bought oranges and bananas.

আমার শ্বাশুড়ি কাল আসছেন

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Lih

হ্যালো? ⇨ Hello?

Tan

তুমি এখনও জাগা? ⇨ Hi. Are you still up?

Lih

হ্যাঁ। ⇨ Yes.

তোমার গলার স্বর দুর্বল মনে হচ্ছে,

Tan

সব ঠিক আছে তো?

You sound tired, is everything

OK?

হ্যাঁ, সব কিছু ঠিক আছে। আমি ঘুমাতে যাবার প্রস্তুতি করছি, দিনটা খুব লম্বা ছিল আজ।

Lih Yeah, everything's fine. I'm just getting ready to go to bed. It's been a really long day.

আমার সাথে কফি খাওয়ার সময় হবে তোমার ?একটা বিষয় কথা বলতে চাই তোমার সাথে।

Tan Do you have time to get some coffee with me later? I have something I want to talk to you about.

Lih না, দুঃখিত। আজ নয়। আগামীকাল আমাকে খুব সকালে উঠতে হবে।
No, sorry. Not today. I have to get up early tomorrow.

ও, আগামীকাল তুমি কি করবে?

Tan Oh, What are you going to do tomorrow?

Lih আমার শাশুড়ি আসছেন, তাই আমাকে বেশ সকালে উঠে, ঘরবাড়ি পরিষ্কার করতে হবে।

Lih My mother-in-law is coming over so I have to get up early and clean the house.

Tan ও, তাই। ⇨ I see.

Lih তুমি কি আগামীকাল চাপমুক্ত থাকবে?
Are you free tomorrow?

হ্যাঁ, তবে বিকেলে। আমি যা নিয়ে কাজ করছি, তা শেষ করতে হবে, তবে সাড়ে তিনটার পরে আমি ফ্রি থাকবে।

Tan Yes, in the afternoon. I have to finish something I'm working on, but I'll be free after 3:30.

তোমার কাজ শেষে কি আমরা মিলিত
হচ্ছি?

Lih

Do you want to get together
after you finish work?

তোমার কি মনে হয় তোমার সময়
হবে?

Tan

Do you think you'll have
time?

হ্যাঁ, আমার শাশুড়ি দুটার সময়। চলে
যাবেন।

Lih

Yeah, my mother-in-law will
be leaving here around 2PM.

তানবীর মিটিং বাতিল করেছে

নাম: বাংলা/ইংরেজী

অমি এখুনি তানবীর সাথে কথা

Ishi

বললাম।

Hey, I just talked to Tan.

Raz

সে কি বলল? ⇨ What did he
say?

সে বলল আজকের বিকেলের মিটিং
তাকে বাদ দিতে হবে।

Ishi

He said he had to cancel the
meeting this afternoon.

Raz

ও, তাই। ⇨ Oh, I see.

Ishi

কোন ঝামেলা? ⇨ Is there a
problem?

না, এটা তেমন বড় কিছু নয়। তার ও
আমার আজ নতুন কিছু গ্রাহকের সাথে
আলাপ করার কথা ছিল।

Raz

No, It's not a big deal. He and
I were supposed to talk to
some new customers today.

Ishi

শুনে দুঃখিত হলাম। ⇨ Sorry to
hear that.

হু! সম্প্রতি এরকম কয়েকবার ঘটছে।

Raz

It's OK. This has been
happening quite a bit recently.

Ishi

এটা আশ্চর্যজনক। কেন?

That's strange. I wonder why?

তার স্ত্রী অসুস্থ ছিল, সে কারণে স্ত্রীর
সেবীা করার জন্য তাকে মাঝে মধ্যে
আগে বাড়ি ফিরতে হচ্ছে।

Raz

His wife has been sick, so
sometimes he has to go home
early to take care of her.

ও তাই। কাজ কেমন চলছে?

Ishi

I see. How's work been going?
এমূলর্তে একটু ধীরগতিতে। তোমার
ফোনটি ধার নিলে তুমি কি কিছু মনে
করবে? আমারটির ব্যাটারি নেই,
আমাকে বসকে ফোন করে এ বিষয়ে
বলতে হবে।

Raz

Things are slow right now.
Would you mind if I borrow
your phone, mine's out of
batteries and I have to call my
boss to tell him about this?

ঠিক আছে, নিয়ে আসি। ওটা গাড়িতে
আছে।

Ishi

OK, let me go get it. It's in the
car.

রাজীব চাকরি হারিয়েছে

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Tan হ্যালো? ⇨ Hello?

তানবীর , তোমাকে দেহিতে ফোন
করার জন্য দুঃখিত। আশা করি
তোমাকে ঘুম থেকে তুলছি না।

Ishi

Hi Tan , sorry for calling so
late, I hope I didn't wake you
up.

মূলত: আমি কিছু কাজ শেষ
করছিলাম। এখনও শুতে যাইনি।

Tan

Actually, I was just finishing
some work. I haven't gone to
bed yet.

তুমি কি শুনেছ, গতকাল রাজীবের
চাকুরি চলে গেছে?

Ishi

Did you hear Raz got fired
yesterday?

না, তাতো শুনিনি। তুমি কি নিশ্চিত?

Tan

No. I didn't hear that. Are you
sure?

হ্যাঁ, লিথি আমাকে আজ বিকেলে
বলছিল। সে এ ব্যাপারে বেশ
দুশ্চিন্তাগ্রস্ত।

Ishi

Yeah, Lih told me this
afternoon. She was pretty
upset about it.

এটা অতিশয় মন্দ। রাজীব খুব ভাল
মানুষ ছিল।

Tan

That's too bad. Raz's a nice
guy.

হ্যাঁ, তাতো জানি।

Ishi

Yeah, I know.

কেন তারা তাকে ছাটাই করল?

Tan

Why did they fire him?

সে তা বলেনি।

Ishi

She didn't say.

ঠিক আছে, বেশ, তুমি যদি আবার
সারার সাথে কথা বল, বলবে যে
আমার কোম্পানিতে একটি চাকুরি
আছে। রাজীব চাইলে এ সপ্তাহে একটি
সাক্ষাৎকার দিতে পারে।

Tan

I see. Well, if you talk to Ishi
again, tell her there's a job
opening at my company. Raz
can have an interview this
week if he wants.

ওহ, তোমাকে অজস্র ধন্যবাদ। আমি
তাকে ফোন করে বলব।

Ishi

Oh, thank you so much. I'll call
her and tell her.

অপারেশনে ভীত

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Tan এই রাজীব। ⇨ Hi Raz .

তানবীর ! তোমাকে উৎভ্রান্ত লাগছে,
ব্যাপার কি?

Raz Hi Tan. You look upset, what's
wrong?

কিছুনা। আমি একটু ভয়ে আছি।

Tan It's nothing. I'm just a little
nervous.

Raz সব ঠিক তো? ⇨ Is everything all
right?

আগামিকাল আমার আঙ্গুলে অস্ত্রোপচার
হবে।

Tan Well, I'm having surgery
tomorrow on my finger.
তোমার আঙ্গুলে কি হয়েছে?

Raz What's wrong with your
finger?

সেদিন বাস্কেটবল খেলতে গিয়ে আমি
এটা ভেঙ্গে ফেলেছি।

Tan I broke it the other day playing
basketball.

Raz ও, খুব দুঃখিত। ⇨ Oh, that's
terrible.

হ্যাঁ, সেদিন থেকে এটা আমাকে
ভোগাচ্ছে।

Tan Yeah, it's been bothering me
since that day.

তুমি কি অস্ত্রোপচারকে ভয় পাও?

Raz Are you afraid of having
surgery?

হ্যাঁ, আগে আমার কখনও হয়নি।

Tan Yes. I've never had surgery
before.

চিন্তা করনা। গত বছর আমার পায়ে

Raz অস্ত্রোপচার করতে হয়েছিল। সবকিছু
ঠিকভাবে হয়েছিল।

I wouldn't worry. I had to have surgery on my leg last year. Everything went fine.

অস্ত্রোপচারের পূর্বে তুমি কি ভয় পাচ্ছিলে?

Tan

Were you nervous before the surgery?

কিছুটা। তোমার ডাক্তার কে?

Raz

A little. Who's your doctor?

Tan

ডাঃ এলেন। ⇒ Dr. Allen.

ওহ, শুনেছি সে খুব ভাল। আমার মনে হয় না তোমার দুশ্চিন্তা করার মত কিছু আছে।

Raz

Oh, I've heard he's really good. I don't think you have anything to worry about.

বেশ। এতে আমার বেশ ভাল বোধ হচ্ছে।

Tan

Good. That makes me feel much better.

একটি রোমান্টিক গল্প

নাম: বাংলা/ইংরেজী

লিথি, তুমি ও জন কি এখনো ডেটিং করছ?

Tan

Lih, are you and John still dating?

হ্যাঁ, সবকিছু ভালই চলছে।

Lih

Yeah, things are going really good.

তার সাথে তোমার কোথায় দেখা

Tan

হয়েছিল?

Where did you meet him?

দু সপ্তাহ আগে লাইব্রেরিতে তার সাথে আমার দেখা হয়েছিল। আমরা একই টেবিলে বসেছিলাম, সে আমার কলম

Lih

চেয়েছিল।

I met him at the library a couple of weeks ago. We were sitting at the same table and

he asked to borrow my pen.

ওহ, এষে বেশ মজাদার কাহিনী।

Tan

Wow, that's a nice story.

জিমকে এ ব্যাপারে আমি সেদিন বলছিলাম। সে বলল এটা বেশ সুন্দর রোমান্স।

Lih

I was telling Jim about it the other day. He thought it was pretty romantic.

আজ রাতের জন্য তোমাদের দু'জনার কি পরিকল্পনা আছে?

Tan

Do you two have plans for tonight?

হ্যাঁ, মনে হয় আমরা একটি মুভি ভাড়া করব। কোনো ভাল সিনেমা এর মধ্যে দেখেখ?

Lih

Yes, I think we're going to rent a movie. Have you seen anything good lately?

আমি সেদিন স্পাইডার ম্যান দেখলাম।

Tan

I saw Spider-Man the other day.

শুনেছি খুব মজার ছবি।

Lih

I've heard that's a really funny movie.

তুমি কি ফাজলামি করছ? ঐ ছবিটি কৌতুকের নয়। বরং দুঃখের। ছবির শেষদিকে আমি কাদছিলাম।

Tan

Are you kidding? That movie's not funny. It's sad. I was crying at the end.

তুমি সংবেদনশীল, তাই না?

Lih

You're really sensitive, aren't you?

বোধহয়। মনে হয় সে কারনেই আমার বান্ধুবী যুটছে না।

Tan

I guess so. Maybe that's why I can't find a girlfriend.

বাবার জন্য চিন্তিত

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে তানবীর, তোমার সাথে কি
এক মুহূর্ত কথা বলতে পারি।

শুনলাম শহর কেন্দ্রের কুকি ফ্যাক্টরিটা
বন্ধ হয়ে যাচ্ছে।

Raz

Hi Tan , can I talk to you for
a moment. I just heard the
cookie factory downtown is
going out of business.

Tan

তুমি কোথায় শুনলে? ⇨ Where
did you hear that?

Raz

ঈশিকা আমাকে বলল। ⇨ Ishi
told me.

আমি নিশ্চিত নই যে তা সত্যি। এ
ব্যাপারে আমি আর কিছু শুনিনি।

Tan

I'm not sure that's true. I
haven't heard anything about
it.

সে বলল যে তারা লোকজন কে
ছাঁটাই করা শুরু করেছে।

Raz

She said that they have
already started to lay people
off.

তোমার বাবা ওখানে কাজ করেন,
না?

Tan

Doesn't your father work
there?

হ্যাঁ, আমি খুবই চিন্তিত যে উনারও
ছাঁটাই হতে পারে, সে কেবল
তিনমাস আগে সেখানে কাজ শুরু
করেছেন। আমার কি করা উচিত
মনে হয়?

Raz

Yes, I'm really worried he
might get laid off; he just
started to work there about
three months ago. What do
you think I should do?

Tan

আমি হলে, তোমার বাবার সাথে কথা

বলতাম। ⇒ I'd talk to your father.

হ্যাঁ, তবে কোন সমস্যা যদি হয় সে আমাকে বলবে বলে মনে হয় না। সে আমাকে চঞ্চলিত হই চায় না, কিন্তু আমি খুবই জানতে চাই কি হচ্ছে।

Raz Yeah, but if there was something wrong I don't think he'd tell me. He doesn't like to upset me, but I really would like to know what's going on.

তাহলে এখন তুমি কি করতে চাও?

Tan So what are you wanting to do?

ঐ কোম্পানির প্রেসিডেন্টের সাথে তোমার ভাল সম্পর্ক আছে তাই না?

Raz Aren't you good friends with the president of that company?

হ্যাঁ, বছর পাঁচেক আগে আমরা অন্য একটি কোম্পানীতে একত্র কাজ করতাম।

Tan Yes, we use to work together at a different company about five years ago.

বোধহয় তুমি তাকে ফোন করে কি হচ্ছে জানতে পার?

Raz Maybe you could call him and see what's going on.

আমি জানিনা। বোধহয় আমি করতে পারি। এখন দেরী হয়ে গেছে, তবে সকালে আমি তাকে ফোন করব।

Tan Well, I don't know. I guess I could. It's pretty late now, but I'll call him in the morning.

Raz ওকে! তোমাকে অজস্র ধন্যবাদ। ⇒ OK, thanks so much.

আমি মোটা হয়ে যাচ্ছি

নাম: বাংলা/ইংরেজী

ওহ, আমি বেশ মোটা হয়ে যাচ্ছি।

Tan

Wow, I'm really getting fat.

তোমাকে মোটা দেখাচ্ছে না। ⇨ You don't look fat.

Tny

হ্যাঁ, তবে আমি হয়েছি। গত দু'মাসে আমার ১০ পাউন্ড বেড়েছে, আমার ভুড়িটা দেখ।

Tan

Yes, but I am. I've gained 10 pounds in the last two months. Look at my stomach.

তোমার ওজন কত? ⇨ How much do you weigh?

Tny

মনে হচ্ছে ১৭০ পাউন্ড। ⇨ I think about 170 pounds.

Tan

তুমি কি জাতীয় খাবার খাও?

Tny

What kind of foods do you eat?

সাধারণত: ডিনারে আমি পাসতা খাই, তবে মাঝে মাঝে রান্না করার সময় না পেলে ফাস্টফুড খাই।

Tan

I usually have pasta for dinner. Sometimes I get take-out or fast food if I don't have enough time to cook.

সেদিন আমি একটি খাদ্য বিষয়ক বই পড়ছিলাম। তাতে লিখেছে যদি তুমি অন্যকিছু না খেয়ে শুধু মাংস খাও, তোমার ওজন দ্রুত কমে যাবে।

Tny

I was reading a diet book the other day. It said that if you eat meat and nothing else, you'll lose weight quickly.

ওহ, ওটা কি সত্যই কাজ করে? ⇨

Tan

Wow, does that work?

আমি জানিনা। তবে আমাকে একজন

Tny

বলেছিল যে সে এরকম করেছিল এবং প্রায় ২০ পাউন্ড ওজন কমিয়ে ছিল।

I don't know, but someone told me they tried it and lost 20 pounds.

শুনে ভাল মনে হচ্ছে। তবে জানিনা কতদিন চালাতে পারব।

Tan

That sounds good, but I'm not sure how long I could do that.

আমি জানি। একবার রুটি ও শাক সবজি খাওয়া শুরু করলে সম্ভবত: তোমার ওজন আবার বাড়তে থাকবে।

Tny

I know, once you start eating vegetables and bread again you'll probably start gaining weight.

আচ্ছা, আমি চেষ্টা করে দেখব।

বইটির লেখক কে?

Tan

Well, I think I'm going to try it anyway. Who's the author?

ঠিক মনে করতে পারছি না। তেমন জনসাধারণ প্রচলিত আর ওটা নয়।

যখন আমি বাড়ি যাব, চেক করে তোমাকে একটা ফোন করব।

Tny

I can't remember. It's not that popular anymore. When I get home I'll check and give you a call.

আমি তোমাকে অফিসে নামিয়ে দেব

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Ishi হ্যালো? ⇨ Hello?

Tan এই লিখি, আমি তানবীর। ⇨ Hi

Lih, it's Tan .

তানবীর, এখন আমি কথা বলতে পারছি না। পরে কি তোমাকে ফোন

Ishi করতে পারি?

Hey Tan, I can't talk now. Can I call you back later?

অবশ্যই। কিছু ঝামেলা হয়েছে?

Tan

Sure. Is there a problem?

আমার কাজে যেতে দেরি হচ্ছে আর
আমার গাড়িটাও খারাপ হয়ে গেছে।
সেজন্য কাউকে খুঁজছি যে আমাকে
কাজে পৌঁছে দিতে পারে।

Ishi

I'm late for work and my car
isn't working, so I need to
find someone to take me to
work.

Tan

আমি তোমাকে পৌঁছে দিতে পারি।
I can take you.

ওহ, সত্যি? ধন্যবাদ। আমার খুব
সাহায্য হবে।

Ishi

Oh, really? Thank you. That
would help a lot.

কাজের শেষেও কি তোমাকে আমি
নিয়ে আসব?

Tan

Do you need me to pick you
up after work also?

হ্যাঁ, যদি তেমন যদি ঝামেলা না হয়
তোমার।

Ishi

Yes, if it's not too much
trouble.

কোনো ঝামেলা হবে না। আমি এখনই
আমার বাড়ি থেকে বের

হচ্ছি। তাড়াতাড়ি পৌঁছে যাব।

Tan

It's no problem. I'm leaving
my house now. I'll be right
there.

ঠিক আছে। আমি আমার বাড়ির

সামনে তোমার জন্য অপেক্ষা করব।

Ishi

OK. I'll wait for you in front
of my apartment building.

তোমার গাড়ির কি হয়েছে, তুমি কি
জানো?

Tan

Do you know what's wrong
with your car?

আমি ঠিক জানিনা। মনে হচ্ছে ইঞ্জিনে

Ishi

কোন সমস্যা হয়েছে।

I'm not exactly sure. I think

there's a problem with the engine.

ঠিক আছে, তোমার ওখানে গিয়ে আমি একবার দেখব। গাড়ি সম্পর্কে আমার বেশ জানাশোনা আছে। যখন ছোট ছিলাম, বাবার সাথে আমি পুরনো গাড়ি সারাতাম।

Tan

OK, I'll have a look when I get there. I know a lot about cars. When I was younger my father and I use to fix old cars.

বাইরে তুষার পড়ছে

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে, আজ তুমি কি করছিলে?

Tan

Hey, what have you been doing today?

কিছুনা। শুধু টিভি দেখছিলাম। আমার খুব একঘেঁয়ে লাগছে। কিছু করার নেই।

Raz

Nothing, just watching TV. I'm really bored. I don't have anything to do.

আমারও কিছু করার নেই। ঘর পরিষ্কার ছাড়া আজ কিছুই করিনি।

Tan

I don't have anything to do either. I didn't do anything today except clean my house. জানি। আমার এক বন্ধুকে নিয়ে আজ মলে যাব ভেবেছিলাম কিন্তু এত বরফ পড়ছে যে যেতে পারিনি।

Raz

I know. I was planning to go to the mall today with one of my friends, but it snowed so much we couldn't go anywhere.

Tan

আশা করি সারারাত বরফ পড়বে কারন আগামীকাল আমি স্কুলে যেতে

চাই না।

I hope it snows all night
because I don't want to go to
school tomorrow.

তুমি কি জান কার ক্যামেরা আছে? এ
সব বরফের একটা ছবি তুলতে চাই।

Raz Do you know anyone who has
a camera? I want to take a
picture of all this snow.

না, এমন কাউকে চিনি না যার ক্যামেরা
আছে।

Tan No, I don't know anyone who
has a camera.

আজ ঈশিকা কে দেখেছ? মনে হয় তার
একটি আছে।

Raz Have you seen Ishi today? I
think she might have one.

না, সারাদিনই সে এদিকে ছিল না। সে
বলেছিল তার আজ গুরুত্বপূর্ণ কোন
কাজ ছিল আজ।

Tan No, she hasn't been around all
day. She said she had
something important to do
today?

ওহ, সে কোথায় গেল?

Raz Oh, where did she go?

কেউ জানে না। আমি তার রুমমেটকে
ফোন করেছিলাম, সেও জানে না।

Tan Nobody knows. I called her
roommate and she doesn't
know either.

মিস কল

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর , হেদার তোমাকে ফোন
করেছিল, তুমি কি জান?

Raz Tan, did you know Heather
called you?

Tan না। সে কখন ফোন করেছিল? ⇒

No. When did she call?

Raz

দু'ঘন্টা আগে, মনে হচ্ছে। ⇨ Two hours ago, I think.

দু'ঘন্টা আগে? তুমি আমাকে আগে বলনি কেন?

Tan

Two hours ago? Why didn't you tell me earlier?

Raz

দুঃখিত, ভুলে গিয়েছিলাম। ⇨ Sorry, I forgot.

Tan

সে কি বলেছিল? ⇨ What did she say?

Raz

সে বলেছিল সে তার বোনের বাড়িতে তোমার জন্য অপেক্ষা করছে।

She said she's waiting for you at her sister's place.

ঠিক আছে। প্রথমে ডিনার রান্না করার ভাবছিলাম, তবে আমার এখন যথেষ্ট সময় নেই মনে হচ্ছে। আগের বাকি খাবার মাইক্রোওয়েভে গরম করে নেব।

Tan

OK, I was going to cook dinner first, but I don't think I have enough time now. I'll just warm up some leftovers in the microwave.

Raz

ঠিক আছে। ⇨ OK.

সে আবার ফোন করলে বল আমার দেরি হবে।

Tan

If she calls again tell her I'm going to be late.

Raz

ঠিক আছে। ⇨ OK, no problem. এটা খুব গুরুত্বপূর্ণ। ভুলে যেও না।

Tan

This is very important. Don't forget.

Raz

চিন্তা করো না। আমি ভুলব না। Don't worry. I won't forget.

আচ্ছা, তুমি আমাকে আমার ফোনটা

Tan

দিতে পার? আমার মনে হচ্ছে ওকে আমার এখনই ফোন করা উচিত। সে

ভাবছে আমি কোথায় আছি।

Actually, would you please hand me my phone? I think I should give her a call now. She's probably wondering where I am.

Raz হাঁ, আমি এনে দিচ্ছি। ⇒ Sure, I'll get it for you.

বন্ধুর জন্য কেনাকাটা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

আমি শপিংয়ে যাচ্ছি। তুমি কি আসতে চাও?

Tan I'm going shopping. Do you want to come?

তুমি গতকাল শপিংয়ে গেলে, না?

Raz I thought you went shopping yesterday.

গিয়েছিলাম, কিন্তু আমার অনেক দিনের এক বন্ধু গত রাতে ফোন করেছিল তার জন্মদিনের পার্টিতে নিমন্ত্রণ করে। তার জন্য একটা উপহার কেনা দরকার।

Tan I did, but an old friend called me last night and invited me to his birthday party. I need to buy a gift for him.

ও আচ্ছা। তুমি তাকে কি দিতে চাও?

Raz I see. What are you going to get him?

সে কি পছন্দ করে আমি ঠিক জানি না। অনেকদিন ধরে তাকে আমি দেখিনি। তোমার কি মনে হয়?

Tan I really have no idea what he likes. I haven't seen him in a long time. What do you think?

একটা কেক দেবে?

Raz May be a cake?

তুমি যা বললে তা মন্দ নয়, তবে মনে হয় আমার তাকে অন্য কিছু দেওয়া উচিত, এমন কিছু যা সে পরতে পারে।

Tan

Well, that's a good idea, but I think I should probably get him something else, like something he can wear.

সোয়েটার হলে কেমন হয়? সেদিন দোকানে একটা খুব ভাল সোয়েটার দেখেছিলাম। সেখানে গিয়ে আমরা দুজনে এরবার দেখতে পারি।

Raz

How about a sweater? I saw a really nice one in the mall the other day. Maybe we can go there and take a look.

Tan

ঠিক আছে, কোন দোকানে ছিল ওটা? OK, what store was it in?

মেসিতে। আমার মনে হয় এ সপ্তাহান্তে তারা সেল দিচ্ছে।

Raz

It was at Macy's. I think they're having a sale this weekend.

ওহ, ওটা খুব ভাল দোকান।

সেখানকার কাপড় চোপড় আমার ভাল

Tan

লাগে।

Oh, that's a really nice store. I like the clothes there.

তুমি কোন বিষয়ে পড়েছ?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে ঈশিকা, তুমি এখানে কি করছ?

Tan

Hey Ishi, what are you doing here?

এই যে তানবীর, কেমন আছ? এক বন্ধুর জন্য অপেক্ষা করছি।

Ishi

Hi, Tan, how are you? I'm waiting for a friend.

Tan

আমি শুনলাম এ গ্রীষ্মে তুমি স্নাতক

হতে যাচ্ছে? এটা কি সত্যি?

I heard you're going to graduate this summer. Is that true?

হ্যাঁ, সবকিছু ঠিকঠাক গেলে আগষ্টে আমি স্নাতক হব। তারপর চাকরির খোজে থাকব।

Ishi Yes. If everything goes alright, I'll be getting my bachelors degree in August. Then I need to start looking for a job.

আমার গত বছর তা করতে হয়েছিল। সহজ ছিলনা। তুমি কি চাকরির কোনো প্রস্তাব পোয়োছ?

Tan I had to do that last year. It wasn't easy. Do you have any job offers?

না, এখনও পাইনি। অনেকগুলো জীবন বৃত্তান্ত পাঠিয়েছি, কিন্তু কোন সাড়া পাইনি। এই সময় চাকরি পাওয়া বেশ কঠিন।

Ishi No, not yet. I sent out a lot of resumes, but I didn't receive many responses. It's pretty hard to find a job right now.

Tan তোমার মুখ্য বিষয় কি? ⇨ What's your major?

Ishi মনস্তত্ত্ব। ⇨ Psychology.

কলেজে পড়াশুনা করার সময় আমারও মুখ্য ছিল মনস্তত্ত্ব, তবে প্রথম বছরের পরে আমি প্রকৌশলে বদল করেছিলাম।

Tan That was my major when I started college, but I switched to engineering after the first year.

আমার মনে হয় প্রকৌশলীদের জন্য

Ishi একটা চাকরি পাওয়া একটু সহজ।

I think it's easier for

engineers to find a job.

আমি ঠিক জানিনা। আমার তিন মাস লেগেছিল একটা চাকরি পেতে। আমি অবশেষে চাকরি পেলাম যখন জব ওয়েবসাইটে আমার জীবন বৃত্তান্ত পাঠালাম।

Tan I'm not sure about that. It took me about 3 months to find a job. I finally was able to get a job after I put my resume on one of those job websites.

যা হোক, এটা কোন ব্যাপার নয়। যদি চাকরি না পাই আমি সম্ভবত: আবার স্কুলে ফিরে যাব আর আমার মাস্টার্স ডিগ্রির জন্য পড়া শুরু করব।

Ishi Anyway, it really doesn't matter. If I can't find a job I'll probably go back to school to get my Masters degree.

নতুন এ্যাপার্টমেন্ট

নাম: বাংলা/ইংরেজী

Tan হ্যালো? ⇨ Hello?

Lih এই যে তানবীর, কি খবর?

Hey Tan. What's up?

তোমার সাথে বহুদিন কথা হয়নি,
তোমার কি খবর?

Tan I haven't talked to you in a long time, what's been happening?

তুমি শুনেছ কিনা জানিনা, আমি এল এতে একটা নতুন এ্যাপার্টমেন্টে উঠেছি।

Lih Well, I don't know if you heard, I just moved into a new apartment in LA.

Tan না, শুনেছিলাম তুমি যাবে বলে ভাবছিলে, কিন্তু আমি জানতাম না তুমি

এরমধ্যে একটা জায়গা খুঁজে পেয়েছ।
ভাল হল।

No, I heard you were thinking about moving but I didn't know you'd already found a place. That's cool.

হ্যাঁ, এ ব্যাপারে আমি খুবই খুশি। ⇨

Lih Yeah, I'm really happy about it.

Tan তোমার কোন রুমমেট আছে? ⇨ Do you have any roommates?

না, এবার নেই। এটা আমার পক্ষে একটা বড় পরিবর্তন, কারন আমি কখনও একা থাকিনি।

Lih No, not this time. It's a big change for me 'cause I've never lived alone.

তোমার কি মনে হয় তোমার একা-একা লাগবে?

Tan Don't you think you'll be lonely?

না, তা নয়। আমার দু'বন্ধু ওই একই বাড়িতে থাকে। গতকাল আমরা এক সঙ্গে রাতের খাবার খেলাম।

Lih Not really, I have two friends who live in the same building. We all had dinner together last night.

Tan তারাও কি ছাত্র? ⇨ Are they students also?

না, তারা ছাত্র নয়, তবে বাড়িটাতে বেশ কিছু ছাত্র থাকে।

Lih No, they're not students, but there are a lot of students living in the building.

Tan শুনে মনে হচ্ছে বেশ ভাল জায়গা। Sounds like a nice place.

হ্যাঁ, আমার মনে হয়, ইংরেজি শেখার

Lih জন্য এটি উত্তম পরিবেশ।

Yeah, I think it's a good

environment for learning English.

যাই হোক, সবকিছু ঠিকভাবে হয়েগেল
জেনে আমি খুব খুশি।

Tan

Well, I'm glad to hear
everything worked out.

তোমার এখানে কোনো সময় আসা

উচিত আমার সঙ্গে দেখা করতে।

এখানে এমনকি একটি সাঁতারের পুকুর

Lih

আছে।

You should come out here and
visit me sometime. There's
even a pool.

সেটা ভাল হবে। এ নিয়ে আমি ভেবে
দেখব।

Tan

That would be nice. I'll think
about it.

এখন পর্যন্ত কোন বান্ধবি পেয়েছ?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর, তোমার কি কোন বান্ধবী
হয়েছে?

Ishi

Tan, have you found a
girlfriend yet?

Tan

না, এখনও হয়নি। ⇨ No, not yet.

Ishi

জেনি কি বান্ধবী নয়? ⇨ What
about Jenny?

Tan

ওর একজন বয়ফ্রেন্ড আছে। ⇨ She
has a boyfriend.

ও, তাদের সম্পর্ক ভেঙ্গে গেছে

Ishi

ভেবেছিলাম।

Oh, I thought they broke up.

না, তারা এখনো একসাথেই আছে।

Tan

No, they're still together.

যে মেয়েটির কথা বলেছিলে গত বছর,
যে তোমার সাথে কাজ করে?

Ishi

How about that girl from work
you were telling me about last
year?

Tan

কে, এমিলি? সে এখন বিবাহিতা। গত

মাসে সে বিয়ে করেছে।

Who, Emily? She's married now. She got married last month.

আচ্ছা। মনে হচ্ছে যেন আমাদের বয়সিরা সবাই বিয়ে করে ফেলছে।

Ishi

I see. It seems like everyone our age is married.

হ্যাঁ, তা অত সহজ নয়। ⇨ Yeah, it's not easy.

Tan

এমন কেউ কি আছে যাকে তোমার পছন্দ হয়?

Ishi

Is there anyone you're interested in?

আমি যে বাড়িতে থাকি সেখানে একটি মেয়ে আছে যাকে আমার খুব ভাললাগে। আমি ওর সাথে অনেক কথা বলি কারণ সেও ইংরেজি পড়ছে।

Tan

There is one girl I like who lives in my building. I talk to her a lot because she's also studying English.

Ishi

সে কেমন? ⇨ What's she like?

সে খুব ভাল। ৩ মাস আগে সে টেক্সাস থেকে এখানে এসেছে।

Tan

She's really nice. She moved here from Texas about 3 months ago.

Ishi

সে কি করে? ⇨ What does she do?

Tan

সে এ্যাকাউন্ট্যান্ট। ⇨ She's an accountant.

ওটা ভাল চাকরি। সে নিশ্চয়ই খুবই বুদ্ধিমতি। তুমি কি কখনও তাকে ঘুরতে নিয়েগেছ?

Ishi

That's a good job. She must be really smart. Have you asked her out yet?

Tan

আসলে এ শুক্রবারই আমরা ডিনারে যাব।

Actually we're going to dinner on Friday.

Ishi শুভ কামনা করছি। ⇨ Good luck.

কম্পিউটার সমস্যা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই রাজীব , তোমাকে বিরক্ত করার জন্য দুঃখিত। তোমার কাছে আমার

Tny একটি প্রশ্ন ছিল।

Hi Raz , Sorry to bother you.
I have a question for you.

Raz আচ্ছা, কী? ⇨ OK, what's up?

আমর কম্পিউটারে একটি সমস্যা হচ্ছে। আমি জানি তুমি একজন প্রকৌশলী, তাই ভাবলাম তুমি আমাকে সাহায্যা করতে পারবে।

Tny I've been having a problem with my computer. I know you're an engineer so I thought you might be able to help me.

Raz ঠিক আছে, সমস্যাটা কী? ⇨ I see.
What's the problem?

একটি ফাইল আছে যেটা কোন কারনে আমি খুলতে পারছি না।

Tny I have a file that I can't open for some reason.

Raz কোন ধরনের ফাইল এটা? ⇨ What type of file is it?

ওটা একটা ওয়ার্ড ডকুমেন্ট যা নিয়ে বর্তমানে কাজ করছি। আগামীকালের মধ্যে আমাকে তা শেষ করতে হবে।

Tny It's a Word document I've been working on. I need to finish it by tomorrow.

এখন যে কম্পিউটার ব্যবহার করছ তাতে কি আগে তুমি ওটা খুলতে

Raz পেরেছিলে?

Were you able to open it before, on the computer you're

using now?

হ্যাঁ, গত রাতে আমি ওটা নিয়ে কাজ করছিলাম এবং সবকিছু ভালই ছিল। তবে আজ সকালে ফাইলটি খুলতে পারছি না।

Tny

Yes, I was working on it last night and everything was fine, but this morning I couldn't open the file.

তোমার কি মনে হয় তোমার কম্পিউটারে কোন ভাইরাস থাকতে

Raz

পারে?

Do you think your computer might have a virus?

না, আমি চেক করেছি, কোন ভাইরাস নেই।

Tny

No, I checked and there weren't any.

ঠিক আছে। আমি বুঝতে পারছি না সমস্যাটা কোথায়। সম্ভব হলে, ফাইলটি আমাকে ই-মেলে পাঠিয়ে দিও আর আমি চেষ্টা করব খুলতে পারি কি না।

Raz

OK. I'm not sure what's wrong. If it's possible, email the file to me and I'll see if I can get it to open.

ঠিক আছে, আমি বাড়ি গিয়ে তা করব। তুমি কি আজ রাতের বাড়িতে থাকবে?

Tny

OK, I'll do that when I get home. Are you going to be around tonight?

হ্যাঁ, রাত ৮ টার পরে আমি বাড়িতে থাকব। তুমি যখন সুযোগ পাবে আমাকে ওটা পাঠিও, পরে আমি

Raz

তোমাকে ফোন করব।

Yeah, I'll be home after 8PM. Send it to me when you get a chance and I'll call you later.

তুমি কি জান কিভাবে ডাউন টাউন

যেতে হয়?

এই রাজীব, তুমি কি জানো কি করে
ডাউন টাউন যেতে হয়?

Tan

Hi Raz, do you know how to
get downtown?

অবশ্যই। তুমি সেখানে যাচ্ছ কেন ? ⇨

Raz

Sure. Why are you going
there?

আমি একটি নূতন কম্পিউটার কিনতে

Tan

চাই। ⇨ I want to buy a new
computer.

ঠিক আছে, তুমি কি গাড়ি চালাচ্ছ? ⇨

Raz

OK, are you driving?

Tan

হ্যাঁ, ⇨ Yes.

সোজা এ রাস্তা ধরে যাও। যখন দ্বিতীয়
বাতিতে আসবে তখন বামে মোড়

নিবে। এরপর হাইওয়ে ধরে এক্সিট

৫২ ধরে যাবে।

Raz

Go straight down this road.

When you get to the second
light, take a left. Then get on
the highway and take exit 52.

শুনে বেশ জটিল মনে হচ্ছে। তুমি কি

আবার আমায় বলতে পারবে? প্রথমে

আমি কোন রাস্তা নেব?

Tan

That sounds really

complicated. Can you tell me
again? Which road do I take
first?

তুমি এ রাস্তা ধরে যাও। যেখানে দ্বিতীয়
বারি দেখবে সেখানে বাম দিকে ঘুরবে।

ওই রাস্তা হল প্রধান সড়ক।

Raz

You go down this road, then
at the second light turn left.
That road is Main street.

ঠিক আছে, মনে হচ্ছে এবার আমি

Tan

পারব। ⇨ OK, I think I've got it
now.

Raz

তুমি কিসের জন্য নূতন কম্পিউটার

কিনতে যাচ্ছ? কয়েক মাস আগেই
একটি কিনেছিলে, তাই না?

Why are you buying a new
computer anyway? Didn't you
just get one a few months
ago?

ঠিক, কিন্তু সেটি আর কাজ করছেনা।

Tan ⇒ Yes, but it doesn't work
anymore.

Raz কোথেকে কিনেছিলে? ⇒ Where did
you buy it?

Tan ওয়াল-মার্ট থেকে। ⇒ At Wal-Mart.

আমার মনে হয় তোমার কম্পিউটার
এখনও ওয়ারেন্টির আওতায় রয়েছে।

Raz তুমি এটি তাদের কাছে নিতে পারো
আর ওরা বিনামূল্যে ঠিক করে দিবে।
I think you're computer should
still be under warranty. You
can bring it back to them and
they'll fix it for free.

তুমি ঠিকই বলেছ। আমি সে বিষয়ে
ভাবিনি। আমার ওদের সঙ্গে কথা
বলতে যাওয়া উচিত। সব চেয়ে নিকট
ওয়াল-মার্টটা কোথায়?

Tan I think you're right. I didn't
think about that. I should go
talk to them about it. Where is
the closest Wal-Mart?

এখান থেকে ২ ব্লক পরেই। সেখান
থেকে কিছু জিনিস কিনতে আমাকে
যেতে হবে। তুমি কি আমার পিছে
পিছে আসবে?

Raz It's about 2 blocks from here. I
have to go there to get some
stuff now anyway. Do you
want to follow me?

Tan হ্যাঁ। ⇒ Sure.

আজকের খবর দেখেছ?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

রাজীব , তুমি কি আজকের সংবাদ
দেখেছ?

Tan

Raz, did you see the news
today?

না, কি হয়েছে?

Raz

No, what happened?

সান দিয়েগোতে একটা বড় ভূমিকম্প
হয়েছে।

Tan

There was a big earthquake in
San Diego.

আহা, তাই নাকি।

Raz

Oh my goodness.

সংবাদে কিছুক্ষণ আগে রাষ্ট্রপতি এ
ব্যাপারে কথা বলছিলেন।

Tan

The president was on the
news talking about it earlier.

কেউ ক্ষয়ক্ষতি হয়েছে?

Raz

Was anyone hurt?

মনে হয় তারা বলল দ'জন মানুষ মারা
গেছে।

Tan

I think they said two people
were killed.

আহ, কি সাংঘাতিক।

Raz

Oh, that's terrible.

হ্যাঁ, তুমি এ ব্যাপারে কিছু শোননি তা
আমার বিশ্বাস হচ্ছে না। তারা সারা
দিন সি এন এনে এ ব্যাপারে কথা
কলছিল।

Tan

Yeah, I can't believe you
hadn't heard about it. They
were talking about it on CNN
all day.

ওহ, আমি বেশিভাগ সময় টিভি
দেখিনা।

Raz

Oh, I don't watch TV that
often.

তুমি খবর দেখনা?

Tan

Don't you watch the news?

না, সাধারণত: আমি অনলাইনে সংবাদ পড়ি। তবে আজ আমার কম্পিউটার চালু করার সময় পাইনি।

Raz

No, I usually read the news online, but I haven't had time to turn on my computer today.

তোমার প্রিয় খেলা কি?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তোমার প্রিয় খেলা কি?

Raz

What's your favorite sport?

আমি বাস্কেটবল পছন্দ করি। এই খেলা আমি টিভিতে সব সময় দেখি।

Tan

I like basketball. I watch the games on TV all the time.

তোমার প্রিয় টিম কি?

Raz

Who's your favorite team?

বোস্টন কেলটিকসরা।

Tan

The Boston Celtics.

এ বছর তারা খুব ভাল করছে, তাই না?

Raz

They're really good this year, aren't they?

হ্যাঁ, তুমি কি তাদের পছন্দ কর?

Tan

Yes. Do you like them?

হ্যাঁ, এখানকার সকলেই করে।

Raz

Yes. Everyone around here does.

তোমার কি মনে হয় এবছর তারা চ্যাম্পিয়নশীপ জিতবে?

Tan

Do you think they'll win the championship this year?

হতে পারে। ওদের কয়েকজন খুব ভাল

Raz

খেলোয়ার আছে।

It's possible. They have some

really good players.

গত রাতের খেলাটা কি তুমি
দেখেছিলে?

Tan

Did you watch the game last
night?

একটুকু, সবটা দেখিনি। আমি দ্বিতীয়
অর্ধেকটা পুরোপুরি দেখেছি আর
শিরোখেলার অংশগুলো অনলাইনে
দেখেছি।

Raz

A little, not the whole thing. I
watched the second half
though and I saw some of the
highlights online.

দারুন খেলা হয়েছিল, তাই না?

Tan

It was a great game, wasn't it?
হ্যাঁ। আগামী রাতে ওরা কাদের সাথে
খেলবে তুমি কি জান?

Raz

Yeah. Do you know who
they're playing tomorrow
night?

মনে হয় তারা লস এঞ্জেলসের সাথে
খেলবে।

Tan

I think their playing LA.

তাহলে তো একটা মজার খেলা হবে।

লস এঞ্জেলসের ভাল দল।

Raz

That's going to be a tough
game. LA has a good team.

ওয়েব পেইজ তৈরী করা

নাম: বাংলা/ইংরেজী

এই যে রাজীব। তুমি কি এখন
তোমার ওয়েব পেইজ নিয়ে কাজ
করছ?

Tan

Hi Raz. Are you working on
your webpage now?

না, আমি তোমার জন্য অপেক্ষা করছি,
তুমি আমাকে ইমেজ ফাইল পাঠাবে
হম পেজের জন্য।

Raz

No, I'm still waiting for you to

send me that image file for the homepage?

তাহলে তুমি ওটা পাওনি? আমি তো এক ঘন্টার ও আগে তা তোমাকে পাঠিয়েছি।

Tan

You mean you didn't get it? I sent it to you over an hour ago.

আমাকে দেখতে হবে। একটু সময় লাগবে কারণ আমাকে আমার কম্পিউটার চালু করতে হবে।

Raz

Let me check. It's going to take a second 'cause I have to start up my computer.

আচ্ছা। তুমি কি পেয়েছ?

Tan

OK. Did you get it?

এক সেকেন্ড। আমাকে আমার ওয়েব ব্রাউজার খুলে ই-মেইল অ্যাকাউন্ট দেখতে হবে।

Raz

One second. I just have to open my web browser and check my hotmail account.

Tan

ঠিক আছে। ⇒ OK.

আচ্ছা, এই যে এটা। আমি পেয়েছি।

Raz

OK, here it is. I got it.

আমি কিভাবে ওয়েব পেইজটা পাব?

আমি ইয়াহুতে খুঁজতে চেষ্টা করেছি কিন্তু পাইনি।

Tan

How do I find the webpage? I tried to search for it on Yahoo but I couldn't find it.

ইয়াহু নয়, গুগল ব্যবহার করো।

Raz

Don't use Yahoo, use Google.

আমি সেটাও চেষ্টা করেছি, কিন্তু কাজ হল না।

Tan

I tried that also and it didn't work.

গুগলে গিয়ে তুমি যদি আমার নাম
খোজ কর, তাহলে পেতে পারবে।

Raz If you go to Google and
search for my name, you
should be able to find it.

ঠিক আছে। আমি চেষ্টা করছি। এখন
দেখতে পেলাম।

Tan OK. Let me try that. I see it
now.

তুমি কি গাড়ি চালাবে?

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর , আমি খুব ক্লান্ত। তুমি কি
একটু গাড়ি চালাবে?

Raz Hey Tan, I'm tired. Would you
mind driving for a while?

দুঃখিত। আমি চালাতে চাই কিন্তু আমি
চালাতে জানি না।

Tan Sorry. I would like to, but I
don't know how to drive.
সত্যি? তোমার কি ড্রাইভিং লাইসেন্স
নেই? আমি ভেবেছি প্রত্যেকেরই
লাইসেন্স আছে।

Raz Really? You don't have a
license? I thought everyone
had a license.

না, আমি সারাজীবন শহরে থেকেছি
এবং বাড়িতে থাকলে আমি বাস বা
সাবওয়ে ধরি।

Tan No, I've lived in cities all my
life and when I'm at home
I usually take the subway or
bus.

ও আচ্ছা। তুমি কি ভবিষ্যতে ড্রাইভিং
শিখবে বলে ভাবছ?

Raz I see. Do you think you'll
learn to drive in the future?

Tan হ্যাঁ, আগামী বছর একটি গাড়ি কেনার
কথা ভাবছি। আমার মনে হয় ইউ.

এস. এতে এটা দরকার।

Yes. I plan to buy a car next year. I think you need one in the U.S.

যত ভেবে দেখছি, মনে পরছে, শহরের অনেক মানুষই এখানে বাসেও চলাফেরা করে।

Raz

Actually, now that I think about it, a lot of people in cities here take the bus also. হাঁ, আমি বেড়াতে আরও চাই। আমি কয়েক মাস হল এখানে আছি আর মনে হচ্ছে এখনও কিছু দেখিনি।

Tan

Well, I'd like to travel more. I've been here for a few months already and I feel like I haven't seen anything yet.

তুমি কি করে গাড়ি চালাতে শিখবে?
তুমি কি চাও আমি তোমাকে শেখাই?

Raz

How are you going to learn to drive? Do you want me to teach you?

না, আমি তোমাকে ঝামেলা করতে চাই না। ইতোমধ্যেই আমি আমার বাসার কাছে একটি ক্লাসে নাম লিখিয়েছি। আগামী মাসে তা শুরু

Tan

হচ্ছে।

No, I wouldn't want to trouble you. I've already signed up for a class near my house. It starts next month.

তুমি বেশ ভালো ইংরেজি জান

নাম: বাংলা/ইংরেজী

তানবীর , তোমার ইংরেজি তো বেশ ভাল। তুমি কি করে শিখেছ?

Ishi

Tan your English is so good. How did you learn it?

ও, আমার দেশে প্রত্যেককে প্রথমে

Tan

গ্রেড থেকে ইংরেজি পড়তে হয়। আমি

এ পর্যন্ত ১২ বছর ধরে ইংরেজি পড়ছি।

Well, in my country everyone has to take English starting in the first grade. I've been taking English courses for 12 years now.

ওহ, তা তো বেশ মজার। আমার মনে পড়ছে গত বছর আমরা যখন বেড়াতে গিয়েছিলাম আর তোমাদের বাড়িতে গেলাম। মনে পরে খুব বেশি লোক ছিলনা যারা আমার সাথে ইংরেজিতে কথা বলেতে পারছিল।

Ishi Wow, that's interesting. I remember when we took that trip last year and visited your family. It seemed like there weren't many people that could speak with me in English.

ওহ, তার কারণ ওরা ইংরেজি বেশি বলে না।

Tan Oh, that's because they don't speak English that much.

তবে তারা তা স্কুলে বলে থাকে, তাই না? হতে পারে তারা আমাকে পছন্দ করেনি বলেই কথা বলতে চায়নি।

Ishi But they speak it in school, right? Maybe they just didn't like me so they didn't want to talk to me.

না, আসলে তোমাকে তাদের বেশ পছন্দ হয়েছিল। তারা আমাকে বলেছিল তুমি খুব ভাল। তারা লাজুক। তাদের বিদেশিদের সাথে কথা বলার

Tan অভ্যাস নেই। মনে পরে আমি যখন প্রথম আমেরিকায় এসেছিলাম মানুষের সাথে কথা বলতে আমার ভয় হত।

No, actually they liked you a lot. They told me they

thought you were very nice. They are just shy. They're not use to talking with foreigners. I remember when I first came to the U.S. I was really nervous about speaking with people.

ও তাই। আমি ভেবেছিলাম, তোমার দেশে অনেক আমেরিকান ইংরেজি শেখাচ্ছে।

Ishi

I see. I thought there were lots of Americans teaching English in your country.

হ্যাঁ, তা ঠিক। ৫ বছর আগে যত ছিল সম্ভবত: তার দ্বিগুন আছে আজ। তবে অধিকাংশই শহরে আছেন। আমরা গ্রামে থাকি।

Tan

Yes, that's true. There are probably twice as many now as there were five years ago, but they are mostly in the cities. My family lives in the country.

কেন বল তো? আমি নিজে শহরের চেয়ে গ্রামই পছন্দ করি। গ্রাম বেশ শান্ত ও শান্তিপূর্ণ। আমি যদি শেখাতাম, গ্রামে শেখাতে চাইতাম।

Ishi

I wonder why. Personally I prefer the country to the city. It's so quiet and peaceful. If I were to teach, I would want to teach in the country.

তোমার কি মনে হয় তুমি কোনোদিন শেখাবে? আমি জানি আমার শহরের স্কুলগুলো শিক্ষক খুঁজছে, তাই তুমি যদি চাও তাহলে আমি তাদের ফোন

Tan

করে আরও বিস্তারিত জানতে পারি।

Do you think you would want to teach someday? I know the schools around my town are

looking for teachers, so if you want I can call them and get more information.

না, আমি তেমন মনে করছি না।

আমাকে সেখানে এক বছর থাকতে হবে এবং কাজের থেকে ওত সময় ছুটি পাব বলে মনে হয় না।

Ishi

No, I don't think so. I would need to stay there for a year, and I don't think I can take that much time off work.

বেশ, তোমার মন পরিবর্তন হলে

আমায় জানিও। আমার মনে হয় তুমি একটা দারুণ শিক্ষক হবে।

Tan

Well, if you change your mind, let me know. I think you would be a really great teacher.

উপহার

নাম: বাংলা/ইংরেজী

ঈষিকা , খ্রীষ্টমাস কাটাবার জন্য তুমি কি পরিকল্পনা করছ?

Tan

Ishi what are your plans for Christmas?

ও হ্যাঁ, প্রায় খ্রীষ্টমাস এসে গেল, তাই না? ঠিক জানিনা, তখন আমি কি করব।

Ishi

Oh yes, it's almost Christmas, isn't it. I'm not sure what I'll be doing then.

বেশ, তোমার কোন পরিকল্পনা না থাকলে, আমার বাড়িতে তোমার পরিবার নিয়ে ডিনারে এস।

Tan

Well, if you don't have any plans, you family could have dinner at my house.

তোমার বদান্যতার জন্য ধন্যবাদ।

Ishi

তোমার কেনাকাটা কি শেষ হয়েছে?
That's very nice of you,

thanks. Have you finished your shopping yet?

না, আমার এখনও ওটা করতে হবে।
সপ্তাহান্তে মলে যাব বলে আমি ভাবছি।

Tan No, I still have to do that. I think I'll go to the mall this weekend.

মলে খুব ভীড় হবে। তুমি বরং
অনলাইনে বাজার কর।

Ishi It's going to be really crowded at the mall. You should shop online.

তুমি ঠিকই বলেছ। আমার পরিবারের
সকলে বই পড়তে ভালবাসে তাই
তাদের আমাজন.কম থেকে আমি সব
উপহার দিতে পারি।

Tan You're right. My family loves to read, so I can probably get them all presents from Amazon.com.

তোমার স্ত্রীকে কি দেবে বলে ভাবছ?

Ishi What do you think you'll get for your wife?

সম্ভবত: একটি রোমান্সের উপন্যাস।
তাকে সর্বশ্রেষ্ঠ ওগুলো পড়তে দেখি।

Tan Probably a romance novel. It seems like she's always reading one of those.

তুমি কি আর একটু দামী কিছু দেবার
কথা ভাবছ না? যেমন গহনা বা নতুন
কম্পিউটার।

Ishi Don't you think you should get her something a little more expensive, like jewelry or maybe a new computer?

তুমি হয়ত ঠিকই বলছ। উপহার কেনা
বেশ কঠিন। আমার মনে হয় আমার
স্ত্রীর যা ভাললাগে সবই তার আছে।
আমার তাকে জিজ্ঞেস করা উচিত।

Tan

Maybe you're right. It's hard buying gifts. I think my wife has everything she wants.

Maybe I should just ask her.

নির্বাচন

নাম: বাংলা/ইংরেজী

রাজীব , তুমি কাকে ভোট দেবে?

Tan Raz, who are you going to vote for?

তুমি কি প্রেসিডেন্টের জন্য বলছ?

Raz You mean for president?

হ্যাঁ।

Tan Yes.

আমি এখনও নিশ্চিত নই।

Raz I'm not sure yet.

তোমার তাড়াতাড়ি মন স্থির করা উচিত। নির্বাচন আগামী মাসেই।

Tan You should make up your mind soon. The election is next month.

হ্যাঁ, আমি জানি। আমি প্রতিদিনই খবরে তা শুনি।

Raz Yes, I know. I hear about it every day on the news.

আমি ওবামাকে ভোট দেব।

Tan I'm going to vote for Obama.

সে ভালই হবে বলে মনে হচ্ছে। তবে ম্যাককেইনও ভাল প্রেসিডেন্ট হবে বলে মনে হয়।

Raz I think he is a good choice, but I think McCain would make a good president also.

আমি জানি। ওঁরা উভয়েই ভাল।

সিদ্ধান্ত নেওয়া বেশ কঠিন। ম্যাককেইন একটু বয়স্ক তবে তার অভিজ্ঞতা

Tan বেশী। আবার ওবামার বেশ কিছু ভাল ধারণা রয়েছে, তবে কেউ কেউ বলছে সে কর বাড়াতে চায়।

know. They're both good. It's

hard to decide. McCain is older but he has more experience.

Obama seems to have a lot of good ideas, but some people say he wants to raise taxes.

আমি শুনেছি সে কর কমাতে চায়।
কোনটা যে সত্যি জানা মুশকিল। এ
কারণেই আমি রাজনীতিতে মন দিইনা।

Raz

I heard he wants to lower taxes. It's hard to know what the truth is. That's the reason I really don't pay attention to politics.

হ্যাঁ, এটা হতাশাব্যঞ্জক, তবে গুরুত্বপূর্ণ
এবং দেখাতে বেশ মজা লাগে।

Tan

Yes, it can be frustrating, but it's important and it's interesting to watch.

বই পড়ার দল

নাম:

বাংলা/ইংরেজী

এই যে তানবীর, তোমার সাথে এক
মিনিট কথা বলতে পারি?

Raz

Hey Tan, can I talk to you for a minute?

Tan

অবশ্যই, কি হয়েছে? ⇨ Sure, what's up?

তোমাকে জানাতে চাই যে কয়েক মাস
আগে আমি একটা বইয়ের ক্লাবে যোগ
দিয়েছি। আমি জানি তুমি বেশ পড়
তাই ভাবলাম তুমি আগামী মাসে
আমার সাথে সেখানে যেতে পার।

Raz

I wanted to let you know about a book club I joined a couple months ago. I know you do a lot of reading so I thought you might want to come with me next month.

Tan

ওহ, শুনে মনে হচ্ছে বেশ মজার।
দলটা কখন একত্রিত হয়?

Oh, that sounds like fun.

When does the group meet?

সাধারণত: মাসের শেষ শনিবারে রাত সাড়ে ন'টায়। সেটা কি তোমার জন্য খুব দেরি হবে?

Raz Usually the last Saturday of the month at 9:30 in the evening. Is that too late for you?

না, মনে হচ্ছে দেরি না। তোমরা কি নিয়ে আলোচনা কর?

Tan No, I think that's ok. What do you talk about in the group?

প্রতি মাসে আমরা একটা নূতন বই পড়ার জন্য বাছাই করি আর পরবর্তী মিটিঙে সে বিষয়ে আলোচনা করি।

Raz Well, every month we choose a new book and then during the next meeting we discuss it.

Tan তুমি এখন কি বই পড়ছ? ⇒ What book are you reading now?

Raz দ্য কাইট রানার। ⇒ The Kite Runner.

শুনেছি বইটা ভাল। গল্পটা কিসের বিষয়?

Tan I've heard that's a good book. What's it about?

বইটা ভাল। আমি প্রায় শেষ করেছি। বইটির বিষয়বস্তু হচ্ছে আশির দশকে আফগানিস্তানে একটি ছেলের বড় হওয়া নিয়ে। বইটার নামকরণ দ্য কাইট রানার কারণ এই গল্পের মূখ্য

Raz চরিত্র একটি ঘুড়ি ওড়ানোর প্রতিযোগিতায় অংশ নেয়।

It is a good book. I'm almost finished. The book is about a boy who grows up in Afghanistan during the 1980s.

It's called the Kite Runner because the main character takes part in a kite flying competition.

শুনে ভাল লাগল। আমি খুবই যেতে চাই।

Tan

That sounds really interesting. I'd love to come.

ঠিক আছে, ভাল হল। আগামী দু'সপ্তাহের মধ্যে পরবর্তী মিটিং হচ্ছে না, তাই তোমার বই পড়ার সময় আছে।

Raz

Ok, great. The next meeting isn't for another two weeks, so you still have time to read the book.

চিঠি মেইল জন্য কিছু -মেসেজ ও ই ,

বাক্যঃ

At the beginning of the letter take my Salam and Cordial (আন্তরিক) love and affection/ felicitation (শুভেচ্ছা) /compliments.

How are you? Hope that you are well by grace of Allah (God).I am also fine / well by his grace and your blessing (আশীর্বাদ).

For the past (দিনের সংখ্যা) days, I have been thinking more and more about you . However

☆ But since I was deep into my work, I could not make Time to write to you (earlier)

⇒ কিন্তু কাজ নিয়ে মগ্ন থাকায় আমি আপনার কাছে লিখার সময় করে উঠতে পারিনি ।

☆ Your silence for a long time cuts me to the quick ⇒ তোমার দীর্ঘদিনের নীরবতা আমাকে কষ্ট দিচ্ছে ।

☆ I don't hear from you for a long time. ⇨ অনেকদিন যাবত আপনার কোন খবর পাই না ।

☆ After such a long time, I am very glad to receive your letter / sms / mail ...

⇨ অনেক দিন পর , তোমার চিঠি পেয়ে খুব খুশি হয়েছি ।

☆ I thought you had forgotten me. ⇨ আমি ভেবেছিলাম তুমি আমাকে ভুলে গিয়েছ ।

☆ Here I am going to tell about this ... সে ব্যাপারে তোমাকে বলছি

☆ I hope you taking proper care of your helth.

☆ No more today, write to me as soon as possible. More when we meet

☆ With convey my best regards to your parents and my love to all.

☆ How are your parents? Don't forget my Salam / compliment to your parents and love to your younger brother and sister.

☆ Good wishes to you, with much love ...

☆ So much for the present.

☆ Pray for me to Allah so that I can do well.

☆ Assalamualaikum with due respect I shower my love on you from the core of my heart

☆ Hope that, this letter / sms will find you safe and round

☆ Love to you, and compliment and respect to all /everybody of your family

সব ধরনের ই-বুক ডাউনলোডের জন্য

MyMahbub.Com

সব ধরনের ই-বুক ডাউনলোডের জন্য

MyMahbub.Com